



**УКРАЇНСЬКА
МОВА
ЯК ІНОЗЕМНА**

**ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ
ЧИТАННЯ**

РІВНІ СКЛАДНОСТІ А2, В1

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
БІЛОЦЕРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ФАКУЛЬТЕТ ПРАВА ТА ЛІНГВІСТИКИ

*Кафедра славістичної філології, педагогіки
та методики викладання*

УКРАЇНСЬКА МОВА ЯК ІНОЗЕМНА

**Змістовий модуль
« ЧИТАННЯ »**

рівні складності A2, B1

*Методичні вказівки
для аудиторної та самостійної роботи
студентів підготовчого відділення*

Біла Церква – 2019

УДК 811.161.2'243(07)

Методичні вказівки рекомендувала до друку методична рада факультету права та лінгвістики Білоцерківського НАУ (Протокол № 7 від 18. 02. 2019 р.)

Укладач та упорядник текстів:

Карпенко С.Д., канд. філол. наук, доцент

Українська мова як іноземна. Змістовий модуль «читання». Рівні складності А2, В1. Методичні вказівки для аудиторної та самостійної роботи студентів підготовчого відділення / Укладач та упорядник текстів Світлана Дмитрівна Карпенко. – Біла Церква: ВПЦ БНАУ, 2019. – 260 с.

Видання адресоване студентам-іноземцям, що вперше вивчають українську мову. Рівні текстів (А2 – базовий, В2 – рубіжний) відповідають держстандарту МОН України (2017) з вивчення української мови як іноземної. Методичні вказівки охоплюють навчальний матеріал за змістовим модулем «Читання» для початкового рівня і враховують набуті студентами знання за іншими видами роботи під час заняття та вдома (письмо, аудіювання та говоріння).

У текстах представлена така тематика: «Я і моя родина», «Мої друзі», «Моє хобі», «Домашні улюбленці», «Їжа», «Покупки», «Розпорядок дня», «Пори року», «Бібліотека», «Університет», «Правила поведінки», «Робота», «Моя квартира», «Мій друг захворів», «Країни», «Екскурсія», «Банк», «Пошта», «Транспорт», «Оголошення», «Українознавство», «Пізнаємо Україну через народну творчість». Кожен текст має декілька запитань до нього, що дозволяє виокремити основну думку та сприяє стислому його переказу.

Рецензент: **Стрілецька С. В.**, канд. пед. наук, доцент

© Карпенко С. Д., 2019

Пояснювальна записка

Читання як вид діяльності під час занять з дисципліни «Українська мова як іноземна» за обсягом аудиторного часу займає 6 кредитів (180 годин), при загальному навантаженні 740 годин. Тексти запропоновані студентам-іноземцям для читання базуються на засвоєній ними лексиці та враховують особливості послідовного вивчення синтаксичних конструкцій речення від простого до складного. З огляду на це, тексти можуть визначатися відповідними рівнями (A1, A2, B1). Запропоновані методичними вказівками тексти рівнів A2 та B1 за змістовим модулем «Читання» займають 4,5 кредитів (135 годин). За вимогами Держстандарту, читання передбачає перелічені нижче знання та вміння студентів-іноземців для рівнів A2 та B1:

Рівень A2. Загальний перелік умінь

Претендент *розуміє*

- деякі написи у громадських місцях (наприклад, на вулицях, у ресторанах, на залізничних станціях та на робочих місцях);
- фрагменти описових та оповідних текстів науково-популярного чи загальноосвітнього змісту, що містять найуживаніші та інтернаціональні слова;
- дуже короткі прості тексти на побутові теми, що містять слова відповідно до списку тем і комунікативних намірів;
- короткі прості приватні листи і факси;
- прості інструкції.

Претендент *може визначати*

- основну тему тексту;
- комунікативну мету тексту (загальне розуміння).

Претендент *може знайти*

- спеціальну інформацію у простих повсякденних матеріалах, таких як: реклама, брошури, меню та розклад (вибіркове розуміння);
- певні деталі у простих повсякденних матеріалах (детальне розуміння).

Претендент *може застосовувати стратегії*, які полегшують розуміння текстів (наприклад, оглядове читання, пошукове читання) і достосовувати швидкість читання до поставлених перед ним / нею завдань.

Типи текстів

- вивіски в громадських місцях, що містять певне прохання, наказ (наприклад: Стоянка заборонена!);
- окремі написи й оголошення в межах певної теми (наприклад: Лікар приймає з ... до... Музей не працює.);
- короткі, спеціально розроблені тексти й оголошення визначеної тематики;
- фрагменти дуже простих (лексично і структурно) оригінальних текстів;
- короткі газетні та журнальні статті з описом подій;
- рекламні тексти;
- меню і рецепти;
- розклад руху транспорту;
- нескладні інструкції, супроводжені малюнками і піктограмами;
- формуляр з особистими даними, наприклад, для поселення в готелі;
- довідка;
- листівки, короткі приватні листи;
- електронні листи, факси, смс-повідомлення;
- брошури і проспекти.

Комунікативні ролі

- незнайомець / незнайомка; знайомий / знайома;
- колега, друг / подруга;
- член сім'ї, родич/родичка;
- турист / туристка; пасажир / пасажирка;
- студент / студентка;
- клієнт / клієнтка;
- пацієнт / пацієнтка;
- гість / гостя;
- працівник / працівниця;
- покупець / покупчиня;
- орендар / орендарка.

Рівень В1. Загальний перелік умінь

Претендент *розуміє*:

- основний зміст неадаптованого тексту, описового та розповідного типу, науково-популярного чи загальноосвітнього змісту, його тему та комунікативну мету;

- деталі тексту, окремі факти та зв'язок між ними;
- опис подій, почуттів та побажань у приватних листах на рівні, достатньому для листування;
- тексти з лінійною послідовністю викладу про явища, пов'язані зі сферою зацікавлень;
- чітко написані інструкції щодо користування технічним обладнанням, предметами побуту.

Претендент може знайти

- головну інформацію в повсякденних матеріалах, таких як: листи, брошури та короткі офіційні документи;
- головні тези в газетних статтях із простою лінійною структурою на відомі теми про відомі предмети;
- основні положення, докази й узагальнення в аргументованому тексті з чіткою структурою;
- бажану інформацію з великих за обсягом текстів;
- назви статей зі списку бібліографії.

Претендент може достовірно витлумачити позицію автора тексту і зроблені висновки.

Типи текстів

- вивіски в громадських місцях;
- написи й оголошення в межах певної теми;
- короткі оригінальні тексти й оголошення, пов'язані із приватною, публічною, професійною та освітньою сферами життя;
- короткі газетні і журнальні статті з описом подій; прес-релізи, інтерв'ю в пресі;
- рекламні тексти;
- меню і рецепти;
- розклад руху транспорту;
- інструкції до побутових приладів;
- формуляр з особистими даними, наприклад, для запису в бібліотеку, для членства в клубі / секції;
- довідка;
- листівки, короткі приватні листи;
- електронні листи, факси, смс-повідомлення;
- брошури, проспекти, плакати;

- уривки оригінальних прозових художніх текстів (новел, оповідань, повістей, романів), доступних для сприйняття на рівні B1;

- деякі види ділових паперів: анотація, відгук, рецензія;
- щоденники, мемуари.

Комунікативні ролі

- незнайомець / незнайомка; знайомий / знайома;
- колега, друг / подруга;
- член сім'ї, родич / родичка;
- турист / туристка;
- пасажир / пасажирка;
- студент / студентка;
- клієнт / клієнтка;
- пацієнт / пацієнтка;
- гість / гостя; господар / господиня;
- працівник / працівниця;
- покупець / покупчиня; продавець / продавчиня;
- орендар / орендарка; власник / власниця;
- глядач / глядачка; читач / читачка; слухач / слухачка;
- заявник / заявниця;
- учасник / учасниця події;
- свідок події.

Запропоновані тексти для читання студентам-іноземцям враховують всі вищенаведені положення та спрямовані на актуалізацію усіх знань, умінь та навичок, отриманих під час занять іншого типу (говоріння, аудіювання, слухання). Тексти поділено на тематичні групи та розташовано за шкалою складності (від простого до складного). Тому в одній групі зустрічаються тексти рівнів A2, B1. Кожен текст має рубрику «Запитання до тексту», що дозволяє визначити рівень розуміння студентом інформації, поданої в ньому та сприятиме такому виду роботи з текстом як переказування.

ТЕМА

« Я І МОЯ РОДИНА » / « МОЯ СІМ'Я »

ТЕКСТ 1

рівень складності А2

Родина на фото

Мене звати Мухаммед. Я з Камеруну. Моє рідне місто Яунде. Це політична столиця Камеруну. Моя рідна мова французька. Я хочу бути програмістом. Люблю футбол, комп'ютерні ігри, комп'ютерне моделювання.

На фото моя родина. Це мій батько. Його звать Ібрагім, йому 45 (сорок п'ять) років. Тато працює хірургом у лікарні в Яунде. Він високий, худий, темноокий та темноволосий. Мій тато елегантний, стриманий, добрий та розумний чоловік. Дуже часто він працює понаднормово, тому що любить свою роботу. Мені не подобається його надмірна зайнятість. У вільний від роботи час тато любить відпочивати на природі та грати у рухливі ігри. Тато фанат футболу, тому не пропускає жодного випуску газети про спорт.

Мою маму звати Джулія. Вона на три роки молодша від тата. Мама – швея. Вона працює вдома, шиє одяг на замовлення. Це дуже турботлива та доброзичлива жінка. Коли я був дитиною, мама водила мене у дитячий футбольний клуб, читала казки, співала пісні, ми гуляли в парку, ходили до театру. Матуся струнка, завжди зі смаком одягнута і дуже вродлива жінка. Її улюблені прикраси – намисто та сережки з морських перлин, які вона завжди одягає на свято. Спорт – хобі моєї мами. Кожного ранку вона бігає. Також, мама любить ходити до магазину і купувати потрібні, а інколи й абсолютно непотрібні речі.

Кетрін – моя старша сестра. Їй 28 (двадцять вісім) років. Вона заміжня. Сестра працює вчителем французької мови у школі. Кетрін дуже схожа на маму. Вона приваблива, енергійна та комунікабельна. Її чоловіка звать Пітер. Він веселий і трохи огрядний. Вони мають сина Кевіна та доньку Маріте, це мої улюблені племінники.

Стам – мій молодший брат. Йому 12 (дванадцять) років. Він школяр і добре навчається.

Він мріє стати художником або фотографом, тому щодня малює. Він дуже емоційний.

Мої дідусь Стефан і бабуся Дженіфер – пенсіонери. Вони живуть у селі, за містом. У них великий будинок, гарний сад і город, де ростуть різні овочі. Їм допомагають мої родичі: тітка Барбара та дядько Пол. Ми проводимо свята разом з дідусем та бабусею.

Я все розповів про мою родину. Я за ними сумую.

Запитання до тексту:

1. Чи велика родина у Мухаммеда?
2. Ким працює тато?
3. На скільки років мама молодша від тата?
4. Що любить мама?
5. Скільки дітей у сестри Мухаммеда?
6. Ким мріє стати молодший брат Мухаммеда?
7. Де проводить свята родина Мухаммеда?



ТЕКСТ 2

рівень складності А2

Про себе

Дозвольте мені представити себе. Мене звати Світлана Петрівна Харченко. Мені 17 років. Я народилася в місті Кракові 25 квітня 2001 року. Я приїхала з Польщі. Я полячка. Я студентка першого курсу агробіотехнологічного факультету. Я навчаюся в Білоцерківському національному аграрному університеті. Я добре вчуся і маю схильність до гуманітарних наук.

Мої улюблені предмети – англійська та українська мови. Із дисциплін природничих наук найбільше я цікавлюся хімією, біологією, ґрунтознавством та рослинництвом. Захоплююсь читанням книг англійських і українських авторів. Моя улюблена письменниця – Агата Крісті. Я прочитала багато її книжок.

Крім навчання в університеті, я цікавлюся спортом. Мені подобається грати у футбол, баскетбол і волейбол. Але особливо добре граю у великий теніс і крикет. Я часто займаюся в тренажерному залі. Після навчання в університеті я зустрічаюся з друзями, щоб

випити кави в улюбленій кав'ярні та подивитися цікаві фільми, гуляю у парку «Олександрія» та біля річки, відвідую театр, ковзанку, роледром.

Запитання до тексту:

1. Як звати головну героїню?
2. Скільки років дівчині?
3. Де вона народилася?
4. Коли вона народилася?
5. Звідки приїхала дівчина?
6. Хто вона?
7. На якому курсі навчається Світлана?
8. На якому факультеті навчається дівчина?
9. У якому університеті вчиться студентка?
10. Які бали отримує Світлана?
11. Як навчається дівчина?
12. До яких наук має схильність студентка?
13. Які улюблені предмети дівчини?
14. Якими дисциплінами природничих наук найбільше цікавиться Світлана?
15. Чим захоплюється дівчина?
16. Книги яких авторів Світлана любить читати?
17. Який улюблений письменник Світлани?
18. Скільки книжок Агати Крісті прочитала дівчина?
19. Чим цікавиться студентка?
20. У які спортивні ігри їй подобається грати?
21. Де вона часто тренується?
22. Які місця вона ще відвідує?
23. Що робить дівчина після занять?

ТЕКСТ 3

рівень складності А2

Я і моя сім'я

Мене звать Петро Макаренко. Макаренко – це моє прізвище. Петро – моє ім'я. Мені 20 (двадцять) років. Я живу в місті Харкові, в Україні. Це дуже велике місто на сході країни. Наш будинок має п'ять поверхів. Він стоїть недалеко від мого юридичного університету, де я навчаюся на четвертому курсі.

Я живу в квартирі на четвертому поверсі разом із моїми батьками і братами – Сергієм та Артемом. Мій батько, Павло Павлович, працює інженером на будівництві. Він брав участь у будівництві житлових багатоповерхівок, магазинів, офісів, цехів заводів та фабрик. Моя мама Олена Володимирівна працює в аптеці. Вона продає ліки: таблетки, мазі, настоянки, розчини для ін'єкцій, лікарські трави, а також медичну техніку.

Моєму братові Сергію 17 (сімнадцять) років. Він навчається у технікумі. Він мріє стати хорошим автослюсарем і ремонтувати старовинні й сучасні автомашини. Наймолодшому брату Артемові 14 (чотирнадцять) років, він школяр. Він має здібності

до фізики й математики. Він мріє стати програмістом. У мене є друзі Микола й Максим. Я люблю з ними спілкуватися.

Після занять ми з братами допомагаємо батькам: ходимо в магазини, щоб купити продукти. В овочевому відділі я зазвичай купую картоплю, моркву, цибулю, капусту, буряк. Сергій любить молоко. В молочному відділі він купує молоко, сир, сметану. Брат Артем любить пироги, тістечка й цукерки. Ми купуємо їх у кондитерському відділі в супермаркеті. Також, я з братами допомагаю мамі готувати їжу й прибирати в квартирі. Мама смачно готує український борщ і вареники.

Ми маємо хобі. Тато любить шахи. Він навчив грати в шахи усіх членів родини. Мама займається рукоділлям. Вона гарно вишиває сорочки й рушники. Я і мої брати любимо спорт. Ми ходимо увечері тренуватися в басейн, займаємося плаванням. Увечері наша родина разом дивитися змагання з плавання по телевізору. У вихідні дні ми разом відпочиваємо, слухаємо музику, займаємося улюбленими справами. Разом з двоюрідними

сестрами Іриною та Мариною ми ходимо гуляти в парк або у кіно.

Запитання до тексту:

1. Як звуть героя розповіді? 2. Скільки йому років?
3. Де він живе? 4. Ким працюють його батьки? 5. Як звуть його братів? 6. Хто з братів Петра мріє стати автослюсарем? 7. Чи працює Петрова мама Олена Володимирівна в аптеці? 8. В яку гру любить грати тато Петра? 9. Які хобі мають брати Петра? 10. З ким брати ходять гуляти в парк?

ТЕКСТ 4

рівень складності В1

Розповідь Янніка

Перед тим як я почну розповідати про свою сім'ю, дозвольте мені відрекомендуватися. Мене звуть Яннік Омар. Яннік – моє ім'я, Омар – прізвище. Мені 17 років. Я низького зросту, темноволосий і темноокий. У мене спокійний характер. Я люблю носити джинси та футболки. Мені подобається сучасна музика. Моє хобі – спорт і читання. Цього року я закінчив школу в Києві і

збираюся стати студентом. Я народився в Дамаску, це моє рідне місто. Два роки тому наша родина приїхала із Сирії до України. Ми біженці.

Моя сім'я невелика, але дуже дружна. У мене є тато, мама і сестра. У мене також є дідусі, бабусі, тітки, дядьки та двоюрідні сестри і брати.

Насамперед я розповім про свого тата. Я ним дуже пишаюся, тому що він спортсмен. Він широкоплечий, високий чоловік з темним волоссям і сірими очима. Його звать Башир Омар, йому 47 років. Він викладач у спортивній школі. Тато працює з дітьми, вчить їх досягати високих результатів й успіхів у спорті. У вільний від роботи час, ми їдемо за місто відпочивати або відвідуємо історичні та культурні місця України.

Тепер декілька слів про мою маму. Її звать Халіла Омар. Вона на три роки молодша за тата. Вона працює вчителькою музики у школі. Моя мама струнка і красива жінка. У неї світле волосся та карі очі. Вона завжди елегантна. У школі в неї багато роботи, але вона намагається присвятити якнайбільше часу мені й моїй молодшій сестрі. Моя мама дуже добре готує, а ми допомагаємо їй у

домашній роботі.

Моїй сестрі Ізабеллі 9 років. Вона школярка. Ізабелла завжди все робить сама. Вона акуратна і старанна. У неї світле волосся і карі очі, вона схожа на маму. Ми із сестрою гарні друзі. Ми ділимося своїми думками, і в нас є свої секрети.

Мої батьки перебувають у шлюбі 26 років. У них багато спільного, але їхні смаки розходяться щодо музики, книг і фільмів. Щодо нашої освіти і виховання в них єдина думка. Я не можу сказати, що мої батьки занадто суворі, але вони завжди контролюють мене і мою сестру. Іноді це просто нестерпно. Але я дуже люблю свою сім'ю. Я вважаю, що сім'я важлива в житті людини, тому що немає в світі нікого ближчого, ніж родина. Щоб не трапилося, вони в сім'ї завжди допоможуть і зрозуміють нас.

Запитання до тексту:

1. Як мене звать?
2. Скільки мені років?
3. Коли я закінчив школу?
4. Яка я людина?
5. Що я люблю носити?
6. Яка музика мені подобається?
7. Яке моє хобі?
8. Яка моя сім'я?
9. Чому я пишаюся татом?

10. Яка у нього зовнішність? 11. Скільки йому років?
12. Як ми проводимо час усі разом? 13. Як звать мою маму?
14. Скільки їй років? 15. Де вона працює? 16. Яка у неї зовнішність?
17. Як звать мою сестру? 18. Скільки їй років?
19. Чому сім'я важлива в житті людини?

ТЕКСТ 5

рівень складності B1

Самопрезентація

Дозвольте мені представити себе. Я іноземець. Мене звати Нгамапеньтільйо Лукрес. Мені 32 роки. Я народився в Камеруні. Там закінчив школу й коледж. Два місяці тому приїхав в Україну в місто Біла Церква Київської області. Я навчаюся в Білоцерківському національному аграрному університеті на підготовчому відділенні. Вивчаю українську мову. Живу в гуртожитку за адресою: вул. Героїв Чорнобиля, 5.

Я люблю читати художні та історичні книжки. Займаюся спортом: граю у футбол, баскетбол і шахи. Беру участь у різних змаганнях та турнірах. В майбутньому мрію стати програмістом. Щодня

запам'ятовую нові слова та вирази українською мовою. Знання цієї мови робить моє перебування в Білій Церкві простішим, оскільки можу порозумітися зі своїми однолітками-українцями.

Я маю дуже багато хобі. Моє улюблене хобі це кулінарія. Також мені подобається танцювати та співати. Я маю дуже багато друзів. У свій вільний час ми разом гуляємо та весело проводимо час. Я вважаю що «Дружба – це найцінніший скарб!».

Запитання до тексту:

1. Як звати іноземця що розповідає про себе?
2. Скільки йому років?
3. Де він народився?
4. Скільки місяців тому Лукрес приїхав в Україну?
5. В якому місті зараз живе Лукрес?
6. Лукрес живе в гуртожитку чи в родичів?
7. Які книги любить читати головний герой?
8. Лукрес грає у волейбол чи ні?
9. Він бере участь у змаганнях чи ні?
10. Ким він мріє стати у майбутньому?
11. Яке улюблене хобі Лукреса?
12. У нього багато чи мало друзів?
13. Як він проводить свій вільний час з друзями?
14. Що для головного героя означає дружба?

ТЕМА
МОЇ ДРУЗИ

ТЕКСТ 6

рівень складності А2

Подарунок на день народження

Марта запитала у Аміра про те, чи знає він, що у Арманда сьогодні день народження. А виявляється він забув, що саме сьогодні, двадцять шостого вересня у його найкращого друга свято. Амір схвильовано запитав у Марти, що було б доречно подарувати Арманду. Вона згадала що він любить футбол і все те, що з ним пов'язано. Саме тому вона запропонувала подарувати йому якісний м'яч. Але так як Амір нещодавно приїхав в Україну, то ще не знав де саме можна його купити. Марта запропонувала піти в магазин «Спортмастер», який знаходиться у центрі міста. Вони домовилися зустрітися о другій годині дня, біля супермаркету «АТБ», а потім разом поїхати до спорт магазину. Вони обоє сподіваються, що Арманду сподобається їх подарунок.

Запитання до тексту:

1. Коли у Арманда день народження?
2. Про що забув Амір?
3. Який вид спорту до вподоби Арманду?
4. Який подарунок Марта порадила купити Арманду?
5. Чому Амір не знав де купити м'яч?
6. Яку назву має магазин в який вирішили піти Марта та Амір?
7. О котрій годині вони домовилися зустрітися?
8. Де вони повинні були зустрітися?
9. На що Амір та Марта сподіваються?

ТЕКСТ 7

рівень складності А2

Зовнішній вигляд

Це Юлія. Вона студентка четвертого курсу Білоцерківського національного аграрного університету. Вона навчається на агробіотехноло-гічному факультеті. Їй двадцять років. Це молода дівчина. Вона висока і струнка. Юлія гарно виглядає. Її обличчя кругле. Юлія має високий лоб, широкі брови і прямий ніс. У неї великі карі очі. Вона має довге пряме густе чорне волосся. У Юлії гарна будова тіла, бо вона займається фітнесом. Дівчина має чарівну посмішку.

Студентка завжди гарно одягається. Вона носить яскраві сукні і туфлі на високих підборах. Інколи Юлія вдягає сині джинси та білу футболку. На її ногах завжди можна побачити модні кросівки. Це спортивні легкі закриті черевики зі шнурівкою. Коли на вулиці прохолодно, то студентка вдягає жовтий кардиган – подовжений в'язаний жакет з вирізом і на гудзиках. Улюблені кольори в одязі – червоний, жовтий, синій.

Запитання до тексту:

1. Як звати дівчину?
2. Вона учениця?
3. На якому курсі навчається Юлія?
4. У якому університеті навчається дівчина?
5. Студенткою якого факультету вона є?
6. Скільки їй років?
7. Вона низька?
8. Як виглядає дівчина?
9. Якої форми її обличчя?
10. Опишіть обличчя студентки.
11. Що ви можете сказати про її волосся?
12. Чи любить дівчина взувати черевики?
13. Чи любить Юлія зелений колір в одязі?
14. Що зазвичай вона вдягає?
15. Що вдягає дівчина, коли на вулиці прохолодно?

ТЕКСТ 8

рівень складності А2

Мій друг Влад

Ім'я мого друга – Влад. Йому 18 років. Він має красиві риси обличчя і добрий характер. Він середнього зросту. Його обличчя кругле, лоб відкритий, його очі сірого кольору, його брови густі та схожі на птахів у польоті. У Влада трохи довгий ніс та тонкі губи. На його обличчі завжди привітна посмішка. Його шкіра трохи бліда, але йому подобається цей факт, йому не подобаються рум'яні обличчя. У нього немає веснянок. Його волосся не дуже коротке. Воно пряме і чорне.

У Влада врівноважений характер. Я ніколи не бачив його не впевненим у собі. Він дуже чесний і гідний хлопець. Я можу сказати йому свою таємницю, тому що я йому довіряю. Мій друг завжди готовий допомогти мені, оскільки він є відповідальним та надійним. У нього не багато друзів, тому що він трохи сором'язливий і не дуже товариський.

Я пишаюся своїм другом, і я дуже ціную нашу дружбу.

Запитання до тексту:

1. Як звати друга?
2. Владу сімнадцять років?
3. Який зріст у Влада?
4. Яке обличчя у друга?
5. У Влада є веснянки?
6. Яка посмішка у друга?
7. Яке волосся має Влад?
8. Який характер у товариша?

ТЕКСТ 9

рівень складності А2

Студентське життя

Девід та Ахмед – товариші ще з першого курсу університету. Зустрівшись біля студентського буфету, вони почали жваво обговорювати своє студентське життя. Вони обговорили що нового в них сталося останнім часом. Згодом, Девід повідомив що має мало часу на розмови, адже дуже поспішає на концерт в актову залу університету. Сьогодні він буде виступати, а саме: читатиме вірші українською та співатиме пісню французькою мовами. Девід тиждень ретельно готувався до свого виступу. Він люб'язно запросив Ахмеда відвідати даний захід, адже буде надзвичайно цікаво. Ахмед подякував Девіду за запрошення та пообіцяв що обов'язково прийде.

Запитання до тексту:

1. З якого курсу університету товаришують Девід та Ахмед?
2. Де вони зустрілися?
3. Чому Девід мав мало часу на розмови?
4. Де буде відбуватися святковий захід?
5. Скільки часу Девід готувався до свого виступу? Як він готувався?
6. Якою мовою Девід читатиме вірші?
7. Девід співатиме пісню французькою чи іспанською мовою?
8. Як Девід запросив Ахмеда на концерт?
9. Ахмед прийде відвідати концерт чи ні?

ТЕКСТ 10

рівень складності А2

Жан та Оксана – друзі

Жан дуже любить класичну музику. Йому особливо подобається музика Моцарта. Учора Жан запросив Оксану в Оперний театр на концерт. Львівський оперний театр дуже гарний і відомий.

Жан і Оксана зустрілися на проспекті Свободи о сьомій годині вечора. У театральному вестибюлі вони роздягнулися. Жан зняв куртку, і допоміг Оксані зняти пальто. Усі люди мали гарний одяг. Оксана і Жан – також. Оксана була у довгій синій сукні. На

сукні було гарне намисто. Жан був у чорному костюмі, білій сорочці й темно-червоному галстуку.

Їм дуже сподобався концерт. Після концерту вони ще довго гуляли по вечірньому проспекті Свободи і говорили про музику, про майбутнє життя. Це був незабутній і дуже романтичний вечір, який вони провели разом.

Запитання до тексту:

1. Жан любить класичну чи поп-музику?
2. Куди Жан запросив Оксану?
3. О котрій годині зустрілися Жан та Оксана?
4. У що була одягнута Оксана?
5. Якого кольору був галстук у Жана?
6. Про що говорили після концерту Жан і Оксана?
7. Яким для них був цей вечір?

ТЕКСТ 11

рівень складності А2

Артур Попеску

Мій друг – студент. Його звати Артур Попеску. Він – румун. Артур народився 28 лютого 1989 р. у місті Бухаресті в Румунії. Бухарест його рідне місто. Там

живе його сім'я: батько, мати, старший брат і молодша сестра.

Батько Артура називається Штефан. Йому 52 роки. Він працює інженером на заводі, де виготовляють автобуси.

Маму звати Марія. Вона працює у лікарні медсестрою. Їй 48 років.

Старшого брата Артура звати Віктор. Йому 25 років. Він закінчив Бухарестський університет у 2000 р. і зараз працює адвокатом.

Молодша сестра Артура ще школярка. Вона навчається у 9 класі. Їй 15 років. Її звати Анісія. Вона хоче бути лікарем.

Коли Артурові було 7 років, він почав навчатися у школі. Артур дуже любив уроки математики і фізики. Потім Артур вчився у спеціальній технічній школі в Бухарестському університеті. У 2005 р. Артур закінчив школу і поїхав вчитися в Україну. Він вступив у Львівський національний університет імені Івана Франка на підготовчий факультет, тому що йому потрібно знати українську мову. Артур вчився на підготовчому факультеті цілий рік. Він багато читав, писав,

розмовляв, слухав радіо, переглядав телевізійні передачі і тому добре вивчив українську мову. У 2007 р. Артур вступив на інженерний факультет університету «Львівська політехніка», тому що він хоче бути інженером, як батько.

Запитання до тексту:

1. Де народився Артур?
2. Чому Бухарест його рідне місто?
3. Як звати батька Артура?
4. Де він працює?
5. Що Ви знаєте про брата Артура?
6. Як Ви вважаєте, чому Анісія хоче бути лікарем?
7. Де вчився брат Артура у Бухаресті?
8. Чому Артур хоче бути інженером?

ТЕКСТ 12

рівень складності А2

Френк іде вгості до друга

Мене звати Френк. Влітку я відпочивав у селі. Одного разу я вирішив піти до свого друга, який жив у сусідньому селі. У той день я встав рано вранці, поснідав і вийшов з дому. Я відійшов недалеко від дому і раптом згадав, що забув вдома книгу, яку просив у мене товариш. Я повернувся,

взяв книгу і знову пішов по дорозі. Недалеко від мого будинку був магазин. Я зайшов у магазин і купив цукерки. Спочатку я йшов швидко. Коли я стомився, я пішов повільніше. Я йшов весь час прямо. Біля річки я пішов направо. Потім перейшов через річку. Переді мною було озеро. Я обійшов озеро і увійшов у ліс. Я перейшов ліс, вийшов з лісу і побачив село. Швидко я дійшов до будинку товариша, постукав у двері і почув знайомий голос: «Заходьте». Я увійшов у дім. «Як добре, що ти прийшов до мене», — сказав мій друг.

Запитання до тексту:

1. Де відпочивав Френк влітку?
2. Куди він вирішив піти?
3. По що повертався Френк додому? (Що він забув узяти?)
4. Що купив Френк у магазині?
5. Куди поверну Френк біля річки: правору чи ліворуч?
6. Чи довго йшов Френк?
7. Де живе друг Френка?
8. Що зробив Френк, коли прийшов до будинку товариша?
9. Що сказав друг, коли побачив Френка?

ТЕМА

« МОЯ КВАРТИРА » / « МОЯ КІМНАТА »

ТЕКСТ 13

рівень складності А2

Олесева квартира

Олесь живе у Львові. Це красиве місто розташоване на заході України. Олесь живе у центрі міста на вулиці Левицького, 24 у чотириповерховому будинку. Цей будинок дуже гарний. Його побудували на початку ХХ століття.

Квартира Олеся розташована на четвертому поверсі. Вона велика і дуже світла. У квартирі є три кімнати (вітальня, спальня та кабінет), кухня, ванна, коридор, два балкони. Вікна вітальні і спальні виходять на схід, і тому вранці там дуже багато сонячного світла. Олесь ніколи не закриває штор, тому що любить, коли влітку його будить сонячне проміння.

Запитання до тексту:

1. Де живе Олесь? 2. Коли збудували будинок Олеся?
3. Скільки кімнат у квартирі? 4. Скільки балконів у

квартирі? 5. У квартирі є коридор, кухня та ванна? 6.
Чому Олесь не закриває штор?

ТЕКСТ 14

рівень складності А2

Будинок Міли

Мене звати Міла. Я і моя сім'я живемо у красивому будинку поблизу центру Брайтона. Брайтон – це миле місто на південному узбережжі Англії.

Мій будинок досить великий з дуже гарним плануванням. В ньому є сім кімнат. Східцями вгору є дві спальні кімнати та ванна кімната. Моя кімната дуже гарна і має зручне односпальне ліжко та багато плакатів на стінах. Східцями вниз є велика кухня, затишна вітальня, кабінет і маленька ванна кімната. Моя улюблена кімната – це кабінет, через те що там є велика книжкова шафа з цікавими книгами.

На вулиці біля нашого будинку є гараж для автомобіля моїх батьків. Позаду будинку є великий сад із квітами та деревами. Я люблю свій будинок, тому що в ньому безпечно та спокійно.

Запитання до тексту:

1. Де живе сім'я?
2. Що таке Брайтон?
3. Біля будинку красива територія?
4. Скільки кімнат у будинку?
5. Які кімнати розташовані східцями вгору?
6. Де розміщена кухня?
7. Яка улюблена кімната Мілі? Чому?
8. Що є біля будинку?
9. Де знаходиться сад?
10. Чому Анна любить свій будинок?

ТЕКСТ 15

рівень складності А2

Розповідь Теда Джонсона

Мене звати Тед Джонсон. Я австралієць. Мені 25 років. Я живу в Сідней, на сході Австралії, біля океану. Зараз я працюю в Україні, в компанії «Українські авіалінії». Я бізнесмен.

У Сідней у мене є невеликий будинок на два поверхи. На першому поверсі — кухня, ванна, туалет і кімната для гостей. На другому поверсі — мій кабінет і спальня. Я люблю працювати в кабінеті. Там стоїть великий письмовий стіл, на столі лампа і комп'ютер, біля столу є два крісла. Біля вікна стоїть телевізор, ліворуч від телевізора на стіні висить гарна картина, на якій намальована гора Фудзіяма в

Японії. На підлозі лежить зелений килим, на вікнах висять білі штори. У кімнаті завжди комфортна температура повітря, тому що працює кондиціонер. Довкола мого будинку є невеликий сад.

Зараз у Києві я живу у центрі міста, й інколи дуже сумую за своїм тихим будинком, часом хочу хоч на годину перенестися у мій сад. У такий час я сідаю в метро і їду в Гідропарк — там гарна природа.

Запитання до тексту:

1. Хто розповідає?
2. Звідки Тед?
3. Скільки йому років?
4. У якому австралійському місті живе Тед?
5. Що Тед робить в Україні?
6. Тед має квартиру чи будинок?
7. Скільки кімнат у будинку?
8. Що є у кабінеті Теда?
9. Біля будинку є сад чи басейн?
10. Тед сумує за домівкою?
11. Куди він їде у Києві, коли йому сумно?

ТЕКСТ 16

рівень складності А2

Квартира Лукаса

Мене звати Лукас. Я еквадорець. Я живу в Україні другий рік. Упродовж першого року я вивчав українську мову на підготовчому відділенні

Білоцерківського національного аграрного університету. Зараз я студент першого курсу факультету ветеринарної медицини. Мені дуже подобається навчатися в цьому університеті. Не менш важливими є умови проживання, тому я хочу розповісти про мою кімнату в гуртожитку.

Я живу в дев'ятиповерховому будинку, недалеко від центра міста. Будинок розташований у мальовничому і тихому районі. Біля гуртожитку є супермаркет. Там можна придбати все необхідне.

Моя квартира знаходиться на четвертому поверсі. У нас є центральне опалення, гаряча і холодна вода, електрика, газ, ліфт. Моя квартира – дуже зручна. У ній є одна кімната, кухня, ванна, коридор, а також балкон. Вітальня (моя кімната) досить велика для мене і моїх сусідів. Там є чотири ліжка, книжкова шафа, шафа для одягу, письмовий стіл, чотири стільці, тумбочки і дзеркало. На вікнах – гарні занавіски.

Кухня – велика і світла. Вона добре обладнана. Ліворуч газова плита. Праворуч кухонна стінка і раковина для миття посуду. Є гаряча і холодна вода. Також там стоять холодильник, стіл і стільці.

Щоранку ми п'ємо каву на балконі. Там ми можемо сушити одяг.

Ванна кімната не дуже велика, але є ванна, умивальник, дзеркало. Гаряча вода є цілодобово. Туалет розташовано окремо від ванної кімнати. Там є лише бойлер та унітаз.

Мені дуже подобається наша кімната в гуртожитку. На першому поверсі є вахтер. Якщо щось у нашій кімнаті зламалося, ми можемо зробити запис у спеціальному журналі, щоб викликати столяра, електрика, газівника чи сантехніка. Щопонеділка ми маємо можливість обміняти брудну постільну білизну на чисту. Варто лише спуститися на перший поверх гуртожитку до кастелянки.

Запитання до тексту:

1. Про що розповідає головний герой?
2. Як його звати?
3. Хто він?
4. Де зараз він живе?
5. Скільки років Лукас живе в Україні?
6. Що він робив упродовж першого року?
7. Де зараз навчається хлопець?
8. Чи подобається йому навчатися в університеті?
9. Скільки поверхів у будинку, у якому живе хлопець?
10. Де розташований цей будинок?

11. Що знаходиться поблизу гуртожитку? 12. Що можна придбати в супермаркеті та на ринку біля гуртожитку? 13. На якому поверсі знаходиться квартира, у якій мешкає Лукас? 14. Які зручності є у квартирі та в будинку? 15. Скільки кімнат у цій квартирі? 16. Чи там є балкон? 17. Опишіть кімнату, у якій живе студент разом із сусідами. 18. Що ви знаєте про кухню Лукаса? 19. Що роблять мешканці на балконі? 20. Що говорить про свою кімнату хлопець? 21. Що він робить, коли в кімнаті щось ламається? 22. У який день тижня каселянка видає чисту постільну білизну?

ТЕКСТ 17

рівень складності А2

У готелі

Минулого року Сергій відвідав Париж. Він проживав у розкішному й комфортабельному готелі. Це був п'ятизірковий готель із дружелюбним персоналом, який розмовляє на декількох мовах, включаючи англійську та китайську.

Готель пропонує першокласні послуги для відвідувачів. Це 15-поверхова будівля, яка

розташована у центрі міста. В готелі 100 номерів з кондиціонерами, холодним і гарячим душем, телефоном, Інтернетом, інтерактивним телебаченням і міні баром. На кожному поверсі є спеціальна кімната для паління. Готел має також стоянку для автомобілів, сімейні кімнати та ліфт. Всі гості готелю можуть безкоштовно відвідувати тренажерний зал, сауну та басейн. Це ідеальне місце для відпочинку та роботи.

Запитання до тексту:

1. Яке місто відвідав Сергій?
2. Коли Сергій відвідав Париж?
3. У якому готелі він проживав?
4. Цей готель п'ятизірковий чи тризірковий?
5. Персонал розмовляє англійською і корейською мовами?
6. Це 15-поверхова будівля?
7. Готель розташований біля річки чи в центрі міста?
8. Скільки номерів у готелі?
9. Які зручності є у номері?
10. Є гаряча вода у номері?
11. Де є спеціальна кімната для паління?
12. Є парковка біля готелю?
13. Що можуть відвідувати гості готелю безкоштовно?

ТЕКСТ 18

рівень складності B1

Дім Паріса

Мене звати Паріс. Хочу розповісти про свій дім у Камеруні. Я живу з батьками у трикімнатній квартирі в Яунде на другому поверсі.

Коли заходиш до квартири, відразу опиняєшся у великому і просторому передпокої. Біля однієї стіни – вішак з куртками, пальтами та шафа для взуття, біля іншої – телефонний столик та м'який стілець.

Прямо розташовані ванна кімната і туалет. У ванній кімнаті біля умивальника та ванни стоїть пральна машина.

Праворуч – двері до кухні та вітальні, а ліворуч двері до дитячої кімнати та спальні батьків. Вікна у нас прикрашені фіранками та шторами. Підлога застелена килимами.

У дитячій мешкаю я з братом. Вона простора і світла. Тут два ліжка, два крісла та два комп'ютерних столи. На столах ноутбуки, різні фото, ручки, олівці, зошити, альбоми. Ліворуч книжкові полиці, шафа для одягу, та полиця з моєю колекцією іграшкових

автомобілів. Біля стіни праворуч стоїть акваріум та тумба з телевізором.

Поруч розташована спальня. Посередині велике ліжко, ліворуч від нього – нічний столик з настільною лампою. Стіни у кімнаті блакитного кольору і всі речі витримано в синьо-білих тонах. У кутку праворуч – шафа-купе. На стіні висять фото та картини.

Наша вітальня – моє улюблене місце для відпочинку. Вона затишна і велика. Тут я слухаю музику, дивлюся телевізор, читаю, спілкуюся з друзями. Ліворуч стоїть великий диван, обабіч нього два крісла. Перед диваном столик для журналів. Праворуч – стіл з багатьма шухлядами, тумба з великим телевізором, та музичним центром. Стіни у вітальні персикового кольору. На стінах картини з краєвидами Камеруну та родинні фото.

У кухні – кухонний гарнітур: стіл, стільці, тумби, шафи для посуду. Біля стіни вмонтовано мийку для посуду та газову плиту. Праворуч стоїть холодильник, а на тумбі – мікрохвильова пічка. Також з кухні є вихід на балкон.

У гуртожитку мені бракує домашнього затишку.

Запитання до тексту:

1. Скільки кімнат у квартирі Паріса?
2. Що стоїть у передпокої?
3. Що стоїть ліворуч у дитячій кімнаті?
4. Де улюблене місце Паріса?
5. Чим Паріс займається у вітальні?
6. Що стоїть на тумбі у кухні?
7. Де у квартирі вихід на балкон?
8. Де стоїть стіл з багатьма шухлядами?
9. Якого кольору стіни у кімнаті батьків?
10. Де стоїть столик для телефону?
11. Де стоїть колекція іграшкових автомобілів?
12. Холодильник на кухні стоїть праворуч чи ліворуч?
13. Пральна машина стоїть у ванні чи у туалеті?

ТЕКСТ 19

рівень складності B1

Моя квартира

Ми живемо в новому дев'ятиповерховому будинку, недалеко від центру міста. Будинок розташований у мальовничому і досить тихому районі. Наша квартира знаходиться на четвертому поверсі. На першому поверсі є великий супермаркет, що дуже зручно для щоденних покупок. У нас є центральне опалення, гаряча і холодна вода, електрика, газ, ліфт і смітєпровід.

Наша квартира зручна і добре спланована. У ній три кімнати, кухня, ванна і хол. Також є балкон, звідки можна милуватися красивим видом на парк.

Вітальня – найбільша і найзручніша кімната в нашій квартирі. Посередині вітальні стоїть журнальний столик, ліворуч від нього знаходиться м'який диван із двома кріслами. Праворуч від журнального столика розташована стінка, у якій є кілька секцій: серванти, шафа і відділ для телевізора. У лівому кутку стоїть маленький столик з ОУО-плеєром та стереосистемою. У правому кутку знаходиться торшер. На підлозі лежить товстий килим.

Спальня батьків менша за вітальню, але вона теж дуже затишна. Там знаходиться велике ліжко. Праворуч і ліворуч від нього стоять тумбочки. Також там є вбудована шафа і велике дзеркало.

Наша кімната досить велика для мене й мого брата. Там знаходяться два ліжка, книжкова шафа і шафа для одягу, письмовий стіл. На письмовому столі – комп'ютер і підручники. Праворуч стоять піаніно та крісло.

Кухня велика і світла. Вона добре обладнана.

Ліворуч електрична плита. Праворуч кухонна стінка. Біля вікна знаходиться м'який куточок і стіл. Також там стоять холодильник, морозилка, льодогенератор, мікрохвильова піч, посудомийна машина, кавоварка і тостер.

Мені дуже подобається наша квартира. Дійсно, немає у світі кращого місця, ніж дім.

Запитання до тексту:

1. В якому будинку ми живемо?
2. Де розташований наш будинок?
3. На якому поверсі розташована наша квартира?
4. Що знаходиться на першому поверсі?
5. Які зручності є в нашій квартирі?
6. Скільки кімнат у нашій квартирі?
7. Що знаходиться у вітальні?
8. Що знаходиться у спальні батьків?
9. Що знаходиться в нашій кімнаті?
10. Що знаходиться в нашій кухні?



ТЕМА
« МІЙ ДРУГ ЗАХВОРІВ »

ТЕКСТ 20

рівень складності А2

Люсі в аптеці

Люсі раптово відчула себе зле. Лікар сказав, що у неї грип та виписав їй ліки. Прийшовши в аптеку, вона дала список медикаментів фармацевту. Він порахував всі ліки і сказав Люсі заплатити 153 гривні та 60 копійок. Вона заплатила потрібну суму та запитала про те, як потрібно правильно приймати ліки. Фармацевт зазначив, що перші за списком таблетки, потрібно приймати 3 рази на день після їжі, а сироп від кашлю необхідно пити 1 раз на добу. Щодо вітамінів, то їх слід вживати 4 рази на день 20 днів, щоб зміцнити організм. А ще від себе додав, що при грипі варто пити багато чаю з лимоном, малиною та медом. І все неодмінно буде добре. Фармацевт побажав Люсі швидкого одужання! А вона, в свою чергу, щиро подякувала фармацевту за допомогу, та пішла в гуртожиток відпочивати й сумлінно лікуватися, адже довго хворіти нікому не хочеться.

Запитання до тексту:

1. Хто раптово відчув себе зле? 2. Що виявив у Люсі грип? 3. Що виписав їй лікар? 4. Що дала Люсі фармацевту, прийшовши в аптеку? 5. Яку суму вона заплатила за ліки? 6. Які таблетки слід приймати 3 рази на день після їжі? 7. Скільки разів необхідно пити сироп від кашлю? 8. Що слід вживати 4 рази на день 20 днів? 9. Для чого потрібні вітаміни? 10. Що фармацевт порадив Люсі пити, чай чи каву? 11. Що побажав фармацевт Люсі? 12. Куди пішла Люсі після аптеки?

ТЕКСТ 21

рівень складності А2

Сергій захворів

Учора ввечері мій друг Сергій повернувся додому сумний. Я запитала, що сталося. Він відповів мені, що погано почувається, у нього болить голова і горло. Я дала йому термометр, щоб перевірити температуру. Температура була високою – +38,6 °С.

- Ти захворів, – сказала я. – Потрібно викликати лікаря.

- Але вже пізно, поліклініка не працює, – відповів Сергій.

- Я викличу швидку допомогу, – сказала я.

- Ні, не потрібно, – попросив мій друг. – Я не почуваюся аж так погано!

- Тоді я попрошу, щоб прийшов наш сусід, адже він лікар.

- Гарзд!

Я зателефонувала до Івана Петровича. Через 10 хвилин він прийшов до нас. Іван Петрович послухав Сергія, перевірів горло та пульс і сказав, що Сергій захворів на ангіну.

- Напевно, ви з'їли щось дуже холодне (можливо, морозиво) на фестивалі шоколаду. А тепер у Вас болить горло, - сказав Іван Петрович.

Він виписав Сергієві ліки і сказав пити багато теплого чаю. Я пішла в аптеку і купила ліки. Сергій прийняв перед сном пігулки. Уранці він прокинувся веселий. Голова вже не боліла, тільки трохи ще боліло горло. Температура була нормальна. Але Сергій залишився удома. При ангіні потрібно лежати у ліжку ще три дні.

Запитання до тексту:

1. Чому Сергій повернувся додому сумний?
2. Хто прийшов до Сергія?
3. Чому Сергій захворів?
4. Хто пішов у аптеку по ліки?
5. Коли Сергієві стало краще?
6. Наступного дня Сергій пішов на роботу?
7. Чи вдячний Сергій своїй подрузі?

ТЕКСТ 22

рівень складності B1

Педрам захворів

Сьогодні Педрам прокинувся пізно і одразу відчув, що захворів. У нього болить горло, голова. «Мабуть, я застудився», - подумав він. Учора Педрам довго чекав автобус, а було холодно, був сильний вітер. «Що робити? – подумав він. – Сьогодні у мене курси української мови у благодійному фонді «Рокада»».

До кімнати зайшла сестра Педрама, привіталася і запитала: «Чому ти не встаєш? Скоро сьома година. Тобі треба поспішати!». Педрам відповів, що дуже погано себе почуває і не знає, що робити, - іти на курси чи ні. Сана сказала, що треба виміряти температуру. Педрам подивився термометр: 38,5°. «Треба викликати лікаря», - сказала Сана. Вона

зателефонувала до поліклініки, викликала дільничного лікаря й пішла на роботу.

Скоро прийшов лікар. Це був молодий, але вже досить досвідчений терапевт, його Педрам добре знав. «Що трапилося?» – запитав він і підійшов до ліжка пацієнта. Педрам відповів, що в нього висока температура, болить горло і голова, поскаржився на нежить і кашель. Лікар уважно оглянув хворого, запитав, чи він не переохолоджувався останнім часом. Потім впевнено сказав, що у Педрама грип, виписав рецепт і порадив приймати ліки тричі на день після їжі. Ще він порадив Педрамові лежати і пити чай з лимоном, кислий сік, молоко з медом.

Коли лікар пішов, Педраму стало сумно, тому що він залишився вдома один. Але скоро йому зателефонували друзі з його групи. Вони цікавилися, чому хлопець не був на заняттях. Коли друзі дізналися, що Педрам захворів, вони сказали, що обов'язково прийдуть провідати його і куплять ліки в аптеці. А ще вони побажали другові швидше одужувати. Після цієї розмови Педрамові стало веселіше. Але він картав себе за те, що застудився. «Треба було тепліше вдягатися!» – думав він.

Запитання до тексту:

1. Що відчув Педрам, коли прокинувся?
2. Чому застудився Педрам?
3. Що йому порадила сестра?
4. На що скаржився Педрам лікарю?
5. Що лікар порадив Педрамові, коли оглянув його?
6. Чому Педрамові було сумно?
7. Що побажали Педрамові його друзі?
8. За що картав себе Педрам?

ТЕКСТ 23

рівень складності B1

Поради лікаря

Є приказка: «Здоров'я дорожче за гроші». Щоб бути здоровим і мати гарний настрій, необхідно завжди дбати про себе. Лікарі радять займатися спортом, гуляти на свіжому повітрі, їсти 4-5 разів на день корисну їжу, спати по 8 годин на добу, думати позитивно.

Якщо ви захворіли, потрібно відразу звернутися до лікаря. Лікар уважно вас огляне. Він прослухає серце й легені, виміряє кров'яний тиск, пульс, температуру тіла, скаже, які аналізи потрібно зробити. Після цього він призначить лікування, випише рецепт. Ліки можна купити в аптеці. Всі

поради лікаря необхідно виконувати, щоб уникнути серйозних ускладнень.

Спочатку ми йдемо до лікаря-терапевта. Якщо потрібно, терапевт направить вас до іншого спеціаліста. У вас проблеми з серцем, високий тиск – до лікаря-кардіолога, серйозне інфекційне захворювання – до лікаря-інфекціоніста, ви почали погано бачити – вам до окуліста. Ви можете самі запитати свого терапевта, до якого спеціаліста вам потрібно звернутися.

Якщо амбулаторне лікування не допомагає, якщо вам потрібна хірургічна операція, вам порадять лікування у стаціонарі. У лікарні є необхідне обладнання для діагностики та лікування.

Запитання до тексту:

1. Що потрібно робити, щоб бути здоровим?
2. Якщо ви захворіли, потрібно відразу звернутися до лікаря?
3. Де можна купити ліки?
4. Чи потрібно виконувати поради лікаря?
5. Що робить лікар-терапевт?
6. Що робить лікар-хірург?
7. Амбулаторне і стаціонарне лікування – це синоніми?

ТЕМА
« МОЄ ХОБІ »

ТЕКСТ 24

рівень складності А2

Моє улюблене заняття

Мене звать Марина Ярова. Ярова – це моє прізвище. Марина – моє ім'я. Мені 22 (двадцять два) роки. Я майбутній фармацевт. Зараз навчаюся на фармацевтичному факультеті у Запорізькому державному медичному університеті. Моє улюблене заняття – вивчати, збирати, сушити лікарські рослини. Зацікавлення ботанікою почалося у дитячі роки. Тоді моя мама навчила мене доглядати за кімнатними рослинами. Ці квіти й тепер добре ростуть у вазонах у нашій квартирі у місті Запоріжжі. Це фіалки, алое (столітник), каланхое, кактуси, орхідеї та інші рослини. Улітку в селі моя бабуся Ніна розповідала мені про городні рослини й різні дикі квіти. Вона навчила мене відрізняти лікарські рослини від шкідливих для здоров'я, отруйних. Цілющі рослини можна знайти усюди: в городі, в

саду, у полі, в степу, у лісі. Вони здавна відомі в медицині. Їх можна купити в аптеці.

Ми з подругою Ірою щоліта збирали і сушили траву й квітки корисних для здоров'я рослин. Найбільше я люблю чай з таких запашних трав: меліси, м'яти, ромашки, чебрецю, липи. Іра теж рано почала вивчення лікарських рослин. Вона мріє бути лікарем-хірургом. Ми навчаємося з нею в різних групах, на різних факультетах. Але дуже любимо медицину однаково. Іра вже добре робить масаж, старанно вивчає точки акупунктури. Це її хобі.

Бабуся Ніна давно навчила нас із подругою знаходити трави, які допомагають спинити кров. Я знаю, що рослини деревій, подорожник можуть допомогти у лікуванні ран. Цілющі якості мають і овочі, які ми добре знаємо: буряк, капуста, цибуля, часник, імбир. Фрукти містять вітаміни й корисні елементи, які зміцнюють наш організм. Тому дуже важливо їсти овочеві салати й вживати в їжу фрукти.

Тепер я вже сама вмю готувати різні ліки, і не тільки сушити рослини для лікарських зборів, але й приготувати настої, настоянки, мазі та інші лікарські форми. Я навчилася записувати рецепти латиною.

Після закінчення університету я хочу працювати в аптеці, допомагати хворим. Зараз у світі багато різних ліків, тому треба вміти в них орієнтуватися. Я вдячна мамі й бабусі за їхню науку. Фармацевт допомагає хворому одужати. Бажаю усім бути здоровими!

Запитання до тексту:

1. Де навчається Марина? 2. Скільки їй років? 3. У якому місті вона живе? 4. Хто навчив Марину доглядати за кімнатними квітами? 5. Як звать її бабусю? 6. Де можна знайти цілющі рослини? 7. Чим цікавиться Іра, подруга Марини? 8. Чому треба вживати фрукти й овочі? 9. Про яку роботу мріє Марина? 10. Про що Ви мрієте? 11. Чи маєте Ви якусь улюблене заняття?

ТЕКСТ 25

рівень складності B1

Хобі

Мене звати Софія. Я хочу стати дизайнером або архітектором. Я люблю малювати, створювати щось нове. У мене є багато ідей по ландшафтному дизайну. Я завжди малюю, коли у мене є вільний час. Одним із

моїх інтересів є мистецтво, але я ще поки дуже мало знаюся на ньому. Також я обожаю книги про подорожі та фентезі.

Моя сестра Ірина хоче стати відомою співачкою. Вона обожаює співати, особливо зі своїми друзями. Іра відвідує гурток зі співу та танців двічі на тиждень. Вона шаленіє від рок-музики і ненавидить поп-музику. Особливо Іринка любить рок-гурт «Океан Ельзи».

Мій брат Сергій захоплюється футболом. Він фанат футбольної команди «Динамо». Весь вільний час він проводить на стадіоні. Ще Сергій прекрасно грає на гітарі. Він сам пише музику і створює чудові пісні. Це приносить йому насолоду.

Моя подруга Ольга любить спорт, особливо волейбол і теніс, але ненавидить велоспорт. Подруга часто спілкується з друзями по Інтернету. Ольга дійсно любить тварин, але не має домашнього улюбленця.

Мій друг Сергій захоплюється фотографуванням. Він має хорошу камеру і робить прекрасні фото. Ще Сергію подобається ловити рибу. На вихідних він завжди на озері. Сергій цікавиться комп'ютерними

іграми та любить дивитися телевізор. Вечорами Сергій зустрічається з друзями у кафе чи парку.

Запитання до тексту:

1. Ким хоче стати Софія?
2. Що Софія любить робити?
3. Які ще інтереси вона має?
4. Про що любить читати дівчина?
5. Ким хоче бути її сестра Ірина?
6. Що вона обожнює робити?
7. Скільки разів на тиждень Ірина відвідує гурток танців?
8. Від якої музики Ірина шаленіє?
9. Яка улюблена рок-група Ірини?
10. Що дійсно любить подруга Ольга?
11. Якому спорту вона надає перевагу?
12. Подрузі подобається спілкуватися по Інтернету?
13. Вона має домашнього улюбленця?
14. Друг Сергій вміє робити прекрасні фото?
15. Чим Сергій захоплюється?
16. Що Сергію подобається робити на озері?
17. Чим Сергій цікавиться?
18. Сергій любить дивитися телевізор?
19. Де зустрічається Сергій з друзями?

ТЕКСТ 26

рівень складності B1

Спорт — надійний помічник у житті

Мене звати Фред. Я ходжу в університет, відвідую додаткові заняття з української мови, допомагаю друзям, готую їсти і прибираю (жити далеко від батьків нелегко). Мій улюблений вид спорту — плавання. Я вчився плавати ще з дитинства. Мій тато навчив мене плавати, коли мені було чотири роки. А коли мені було п'ять років, він відвів мене до басейну на заняття з плавання. Спочатку займатися спортом мені подобалось, потім був час, коли я ходив у басейн тільки тому, що цього хотіли мої батьки.

Але зараз я вдячний своєму татові за те, що він порадив мені не кидати заняття з плавання. Зараз спорт для мене — це дуже велика допомога. Тренуюсь я кожного дня. Ми з друзями плаваємо у басейні не менше, ніж два кілометри щоразу. Часто я приходжу в басейн дуже втомленим після занять в університеті.

По-правді, мені важко дається українська мова і тому на кожному занятті я дуже напружений. Але

коли я приходжу до басейну і починаю плавати, то емоційна втома переходить у фізичну, і голова починає відпочивати. Думок стає менше у той час, коли я плаваю, я тільки рахую, скільки метрів я проплив. Мій мозок відпочиває, поки я плаваю. Іноді під час плавання я подумки повторюю нові українські слова, це допомагає краще їх запам'ятовувати.

Із води я виходжу страшенно втомлений, але емоційно я почувуюся значно краще. Та найголовніше, що дає мені спорт, — це, звичайно, здоров'я та силу. Хворію я дуже рідко, майже ніколи. Я завжди у відмінній спортивній формі, тому почувуюся більш впевненим у собі. Я знаю, що не розгублюсь у жодній ситуації. Я впевнений у своїх діях, у своїх словах.

На перший погляд, нічого особливого в плаванні нема, але скільки корисного я від нього отримую!

Запитання до тексту:

1. Фред любить бокс чи плавання?
2. У скільки років Фред навчився плавати?
3. Хто відвів Фреда на

заняття з плавання, коли йому було п'ять років?

4. Коли Фред ходить у басейн? 5. З ким Фред ходить у

басейн? 6. Чому Фред займається плаванням?

7. Яким видом спорту ти займаєшся? Чому?



ТЕМА

« ДОМАШНІ УЛЮБЛЕНЦІ »

ТЕКСТ 27

рівень складності В1

Українські домашні улюбленці

В Україні є багато людей, які люблять тварин. Це не завжди кіт, пес чи папуга. Іноді, українці обирають як домашнього улюбленця поросся, козу, півня, гуску, корову, коня та інших домашніх та диких тварин. Такі домашні улюбленці стають членами родини. За ними доглядають, з ними граються дорослі й діти. Хороші господарі добре піклуються про своїх підопічних. Якщо домашні тварини чи птахи хворіють, їх везуть у ветеринарну клініку на прийом до ветеринарного лікаря. Потім їх лікують.

На жаль, на вулицях наших міст і сіл є багато бездоглядних тварин, особливо котів і собак. Інколи тварини губляться. Добрі господарі їх шукають і дуже сумують за своїми улюбленцями. Жорстоке поводження з тваринами заборонене законом. Однак трапляються випадки, коли люди залишають пса чи kota буз домівки. Це дуже сумно. Узимку це

небезпечно для життя чотирилапих друзів. Вони страждають від холоду й голоду. Добре, якщо бродячий пес чи кіт буде врятований добрими людьми і житиме в притулку. Інколи тварина знаходить собі нового господаря. Вона стає улюбленою у новій родині.

Собаки вірно служать своїм господарям. Пси-слідці й охоронці несуть сторожову службу, допомагають армії, поліції. Є собаки-поводирі, які водять сліпих людей. Вони дуже розумні, терплячі й виховані. Собаки-рятівники зберегли життя багатьом людям, витягнувши їх із-під снігових завалів. Часто на пожежах вірні пси, навіть безпородні дворняжки, кидаються в палаючий будинок, щоб витягти з вогню членів родини. Відомий випадок, коли собака виніс із пожежі ляльку своєї маленької хазяйки. Декоративні породи собак прикрашають життя людини. Вони слабкі, вибагливі, потребують захисту. У холодну пору року господарі одягають на них теплий одяг, щоб захистити від морозу й снігу. Собаку люблять не за те, що вона породиста, а передусім за її відданість.

Кіт здавна був оберегом у хаті. З ним мала дитина зустрічається з перших днів життя. Тому кіт

став героєм творів фольклору: колискових пісень, казок, приказок, дитячих мультфільмів. Коти звикають до місця, де вони живуть. Вони рятують оселю й двір від гризунів. Собаки ж завжди вірні господареві і їдуть за ним на нове місце помешкання. Антуан де Сент-Екзюпері сказав, що ми відповідаємо за тих, кого приручили. Усе живе потребує любові й ласки. Тож будьмо відповідальними!

Запитання до тексту:

1. Чи вважають в Україні домашніх тварин членами родини?
2. Кого можна назвати хорошим господарем домашньої тварини?
3. Кого лікують ветеринари?
4. Де служать людям собаки?
5. Чому кіт став популярним героєм дитячого фольклору?
6. Що сказав письменник А. де Сент-Екзюпері про відповідальність людини?
7. Яка тварина рятує оселю й двір від гризунів?
8. За що люди люблять декоративні породи собак?



ТЕКСТ 28

рівень складності B1

Папуга Амур

Мене звати Оксана. З раннього дитинства я цікавлюся зоологією. Я давно мріяла стати ветеринаром. Люблю домашніх тварин, птахів. Я цікавлюся життям свійських і диких тварин України, а також екзотичних звірів, які мешкають у різних країнах і на різних континентах.

Розповім вам про моїх домашніх крилатих улюбленців. У нашому дворі завжди жили свійські й дикі птахи. Коли я була ще зовсім малою, уперше в житті зблизька побачила мале курчатко. Це було у дворі моєї бабусі Марії. Вона дала мені потримати пташеня. Я тримала курча в своїх руках, чула биття його серця. Я зрозуміла, наскільки воно незахищене й слабе.

У нашому дворі жили горобці, ластівки й шпаки. Горобці будували гнізда під стріхою будинку. Шпаки виводили пташенят у шпаківні на шовковиці. Ластівки щороку робили гніздо і виводили пташенят під дахом сараю. Ми ще малими знали, що пташині

гнізда чіпати не можна. Ці птахи нищать комах-шкідників саду й городу.

Я дуже люблю нашого хвилястого папугу. Його звуть Амур. Він зеленого кольору. Його голова жовтого кольору. На крилах він має сіре пір'я. У нього весела вдача. Він усім цікавиться. Може й зробити шкоду. Одного разу папуга поклював частину аркуша одного важливого документа. Тепер ніхто не залишає важливі папери без нагляду. Найбільше Амур любить мого батька. Він сідає татові на плече й починає тихенько йому щось наспівувати чи казати. Тоді тато повертає голову до нього й запитує: «Амур хороший?». Папуга відповідає: «Амур хороший. Аїм геппі» і перебирає дзьобом волосинки батькових вусів. Батько має пишні довгі вуса, які подобаються папузі. Ще Амур уміє казати: «Вітаю!» та «Бєбі». Це моя сестра Анна з ним займається. Вона навчається на факультеті права та лінгвістики Білоцерківського національного аграрного університету. Вона робить спроби навчити Амура англійським фразам. Папуга повторює вислів із пісні Боббі Макферріна «Донт воррі, бі геппі». Він дуже любить і мелодію цієї пісні. Починає кумедно танцювати, коли її чує.

Зараз я навчаюся на факультеті ветеринарної медицини БНАУ. Мені подобається моя майбутня професія. Особливо я люблю наші практики. Я хочу мати власну клініку й лікувати тварин та птахів.

Запитання до тексту:

1. Чи любить Оксана тварин?
2. Чим вона цікавиться?
3. Якого птаха Оксана тримала в руках уперше в житті?
4. Які дикі птахи живуть у дворі Оксани?
5. Чому не можна нищити диких птахів?
6. Що вміє казати папуга Амур?
7. Хто вчить папугу говорити англійські слова?
8. Про що мріє Оксана?
9. Яких птахів України ви знаєте?
9. Які птахи жили у Вас удома?
10. Про що Ви мрієте?

ТЕКСТ 29

рівень складності (B1)

Птахи показують приклад

Усім відомо, що ворони розумні, хитрі і часом навіть грайливі, коли справа стосується їхніх взаємовідносин, скажімо, з вуличними собаками або котами. Але ці птахи часом не проти утерти ніс навіть людині, демонструючи, наприклад, такі чудеса, як

прибирання сміття на вулицях міста. Використовувати розумних птахів для збору сміття в парках здогадалися фахівці однієї з французьких клінінгових компаній, які організували в парку Пюї-дю-Фу селища Лез-Епесс (Західна Франція, регіон Вандея) експеримент з очищення території заповідника за допомогою ворон.

Ворони за винагороду збирають недопалки, папір та інше дрібне сміття, яке залишають численні гості парку. Фахівці за допомогою заохочувальної годівлі вирішили організувати пернатих і зробити їх постійними прибиральниками заповідної території. Результати перевершили всі очікування. Однак, як кажуть вчені, у цьому немає нічого дивного, адже ворони дуже розумні птахи. Ініціатива французьких прибиральників парку Пюї-дю-Фу не унікальна. В Голандії вже були подібні спроби.

Запитання до тексту:

1. Про кого розповідається у тексті?
2. Який характер у ворони?
3. Що роблять ворони?
4. Хто вперше провів подібні експерименти?
5. Хто продемонстрував

приклад співпраці із птахами? 6. Тобі подобаються ворони?



ТЕМА
« ЇЖА »

ТЕКСТ 30

рівень складності А2

Моя улюблена їжа

Я приїхав з Пакистану. Мене звати Алі. Я дуже люблю пакистанські національні страви, але в Україні я навчився готувати й українські страви. Щодня я маю сніданок, обід і вечерю. Інколи ми з друзями робимо ланч на природі. Мій сніданок має складатися з чашки міцного чаю з молоком, двома ложками цукру або кави без молока, але з цукром, кількох бутербродів із сиром. Зазвичай я готую лаваш. Він дуже смачний. Якщо я маю час, то можу підсмажити яєчню з томатами, цибулею та спеціями. Мій сусід дуже любить зранку їсти кашу та варені яйця, тости з джемом. Проте іноді ми снідаємо разом.

На обід я можу скуштувати червоний або зелений борщ з часником та пампушками, курячий суп з локшиною, грибний, рибний або навіть гороховий суп, проте не люблю їсти котлети. Перевагу надаю таким стравам, як смажене м'ясо,

риба, курка, біфштекс. До основної страви я завжди додаю рис. Чомусь не люблю вермішель або гречку. Як на мене, то вони мають дивний смак. А ось улюбленою стравою є смажена або запечена в горщиках картопля з грибами, куркою, сиром, цибулею та зеленню.

На вечерю зазвичай я їм рис з куркою та лавашем власного приготування. Мій сусід може пригостити яєчнею з грибами, сирною запіканкою та млинцями. Млинці чимось схожі на наш лаваш, проте вони тонші і ніжніші. Перед сном дуже корисно пити йогурт, кефір або чашку какао.

Запитання до тексту:

1. Про що розповідає головний герой?
2. Звідки він приїхав?
3. Як його звати?
4. Чи любить хлопець українські страви?
5. Які страви він дуже любить?
6. Які страви вмiє готувати Алi?
7. Чи він снідає, обідає і вечеряє щодня?
8. Де робить ланч головний герой?
9. З ким він організовує ланч?
10. З чого складається його сніданок?
11. Що п'є хлопець?
12. Що він їсть на сніданок?
13. Чи готує хлопець лаваш?
14. Який лаваш на смак?
15. Що робить Алi,

коли має час? 16. Що їсть його сусід на сніданок? 17. Чи снідають хлопці разом? 18. З чого складається його обід? 19. Що не любить їсти та готувати на обід Алі? 20. Чим він вечеряє? 21. Чим відрізняються лаваші від млинців?

ТЕКСТ 31

рівень складності А2

Їдальня

У нашому гуртожитку є їдальня. Вранці ми там снідаємо, вдень обідаємо, а увечері – вечеряємо. У їдальні завжди світло й чисто. Сюди приємно заходити. Тут багато столів. На них стоять вази з квітами. Готують у їдальні смачно. Ось і зараз я і мій друг зайшли в зал і замовили український борщ, картоплю, смажену рибу, салат і вишневий компот. Замість хліба тут іноді пропонують пампушки. Ми сіли за стіл. На ньому вже лежать ложки, виделки, ножі.

- Я дуже голодний, – каже мій друг, – бо сьогодні ще не снідав. А ти?

- А я поснідав у буфеті. Їв сир зі сметаною, яйце і пив чай з лимоном.

Ми побачили, що наш обід готовий, взяли тацю. Друг поніс його до столу, а я пішов до каси і заплатив гроші.

- Смачного! – почув я і побачив Оксану та Марійку.

- Дякую! Ви вже пообідали?

- Так. Ми їли суп, кашу, курку і пили сік.

- А де ви будете вечеряти?

- Не знаю.

- Тоді запрошую вас у кафе. Воно не далеко. Там приємна музика і чудові десерти: морозиво, тістечка, цукерки, фрукти, вершки. Зустрінемось о сьомій?

- Спасибі. До зустрічі!

Запитання до тексту:

1. Що є у нашому гуртожитку? 2. Що друзі роблять у їдальні? 3. Що вони замовили на обід? 4. Кого друзі зустріли у їдальні? 5. Що їли на обід дівчата? 6. Про що хлопці домовилися з дівчатами?

ТЕМА
« ПОКУПКИ »

ТЕКСТ 32

рівень складності А2

У продуктовому магазині «Гетьман»

Іноземець Дамір завітав до продуктового магазину «Гетьман» щоб купити продукти. Діставши свій список, він попросив кілограм гречки та молочну шоколадку “Рошен”. Далі замовив два кілограми бананів та півкілограма ківі. Потім у списку ще були пачка чіпсів «Лейс» з беконом, півлітрова пляшка «Фанти» та шоколадний батончик «Кіт-кат». В останній момент він згадав про пакет молока, запитавши про його термін придатності. Продавчиня Олена перевірила його та визначила що молоко свіже. Вона запитала Даміра чим він бажає розрахуватися, чи карткою, чи готівкою. За все іноземець мав заплатити 167 гривень 50 копійок. Але раптом виявилось, що Дамір забув в гуртожитку гаманець. Але продавець віднеслася з розумінням до його проблеми та погодилася на 15 хвилин відкласти його товар. Повернувшись згодом, він заплатив за їжу

та радісно пішов додому. Продавчиня подякувала йому за покупку.

Запитання до тексту:

1. Хто такий Дамір? 2. Яка назва продуктового магазину? 3. Скільки гречки купував Дамір? 4. Як звали продавчиню магазину? 5. Де Дамір забув гаманець? 6. Скільки коштів мав заплатити Дамір за покупки? 7. На скільки хвилин продавчиня відклала його товар?

ТЕКСТ 33

рівень складності А2

У книжковому магазині «Смартик»

В книжному магазині зустрілися двоє товаришів. Привітавшись, вони одразу почали обирати літературу. З допомогою продавця, вони передивилися багато книг та обрали щось із фантастики, а точніше про перевертнів та вампірів, бестселер про графа Дракулу «Таємниці старого міста». Але виявилось що її немає в наявності. Тоді один з них обрав книгу з назвою «Ашантійська лялька» Бебей Франсіса. А його товариш обрав «Риси

прийдешнього дня» Міано Леонора. За дві книги разом вони заплатили 230 гривень. Друзі були надзвичайно задоволені своїм вибором. Продавець побажала їм гарного дня та запросила ще не раз відвідати «Смартик».

Запитання до тексту:

1. Яка назва книжного магазину в якому відбулася зустріч?
2. Хто допомагав хлопцям обирати книжки?
3. Яку першу книгу обрали покупці?
4. Чому вони не купили бестселер про графа Дракулу «Таємниці старого міста»?
5. Скільки коштів заплатили друзі разом за дві книги?
6. Що побажала товаришам продавець магазину?

ТЕКСТ 34

рівень складності А2

У супермаркеті «Сільпо»

Сьогодні іранки Міна і Макса йдуть у продуктовий магазин – супермаркет «Сільпо» за продуктами. Сьогодні останній день священного для мусульман місяця Рамадан. Завтра починається велике свято Ураза-байрам. Дівчатам потрібно

приготувати святковий обід для своїх родин і гостей. У супермаркеті багато різних відділів: молочний, м'ясний, хлібний, бакалійний, рибний, кондитерський, фруктовий, овочевий. Тут великий вибір продуктів. Міна і Макса зможуть купити всі продукти до святкового столу.

Дівчата заходять до магазину, беруть візок. Спочатку вони йдуть у м'ясний відділ. Тут Макса взяла курку і два кілограми яловичини. Міна взяла три кілограми яловичини. Потім Міна і Макса пішли в молочний відділ. Тут вони вибрали молоко, масло, сметану, майонез. У бакалійному відділі Міна взяла два кілограми цукру, пляшку оливкової та пляшку соняшникової олії і три пакети рису. Макса взяла банку меду, дві пляшки оливкової олії та два кілограми рису.

Після цього дівчата пішли в кондитерський відділ. Це їхній улюблений відділ. Тут вони купують шоколадні цукерки, печиво, тістечка і великий торт. У хлібному відділі дівчата купують батон і лаваш, у фруктовому – яблука, абрикоси, персики, виноград, апельсини та багато сухофруктів, в овочевому – помідори, огірки, петрушку, кінзу, цибулю,

баклажани, моркву та капусту. У касі не було черги, Міна і Макса швидко розрахувалися за покупки.

Сьогодні дівчата готуватимуть святковий обід, щоб гарно відсвяткувати Ураза-байрам.

Запитання до тексту:

1. Куди сьогодні йдуть іранки Міна і Макса?
2. Який місяць закінчується в мусульман?
3. Яке велике свято починається після місяця Рамадан?
4. Які відділи є у супермаркеті?
5. Як називається відділ, у якому можна купити сосиски, яловичину, курку?
6. Що дівчата купили в м'ясному відділі?
7. Як називається відділ, у якому можна купити молоко, масло, сметану?
8. Що дівчата купили в молочному відділі?
9. У якому відділі продаються цукор, крупи, макарони?
10. Що Міна і Макса купили в бакалійному відділі?
11. Як називається відділ, у якому можна купити солодоці?
12. Що дівчата купили в кондитерському відділі?
13. У якому відділі купують хліб?
14. Що Міна і Макса купили в хлібному відділі?
15. Де можна купити фрукти?
16. Що дівчата купили у фруктовому відділі?
17. Як називається відділ, у якому можна купити овочі?

18. Що Міна і Макса купили в овочевому відділі?

ТЕКСТ 35

рівень складності А2

В універмазі

У центрі міста є великий універмаг, який називається «Будинок Торгівлі». Тут чотири поверхи. Ми любимо тут бувати і купувати продукти і різні речі.

На першому поверсі знаходиться великий продуктовий супермаркет. Тут можна купити будь-які продукти, не тільки українські. Ахмед тут купує лаваш та приправи. Сінгх тут купує індійський рис. Алі – маслини. А ще ми всі дуже любимо цукерки і теж їх купуємо тільки тут. Також тут можна придбати господарчі товари: мило, зубну пасту, шампунь, пральний порошок. У відділі «Канцелярські товари» ми купуємо зошити, тонкі і товсті, ручки, олівці, лінійки, гумки, клей, папір, папки – все, що нам потрібно на заняття.

На другому поверсі знаходиться відділ «Все для дому». Тут продаються меблі: дивани, шафи, столи істолики, стільці, тумбочки, ліжка. У відділі

«Техніка» можна купити телевізор, комп'ютер, програвач – DVD, магнітофон, мобільний телефон, пілосос, пральну машину, кухонний комбайн, кавоварку, чайник, вентилятор, кондиціонер та ін.

На третьому поверсі знаходиться відділ «Галантерея». Тут можна купити парасольки, рукавички, шкіряні паски, різноманітні ремінці, гаманці та ін. Також тут продається одяг: пальта, куртки, костюми, сорочки, плаття, джемperi, шапки, шарфи, спідниці, брюки, джинси, шорти, носки та панчохи, а також білизна. Тут також продається і взуття: кросівки, чоботи, туфлі, босоніжки, капці, пантофлі.

На четвертому поверсі можна подивитися різні виставки: «Сучасні тканини», «Сучасний дім», «Нова техніка», «Модний одяг». Звичайно, тут можна купити і те, що вам сподобалося.

Якщо ви втомилися в універмазі, то тут ви можете відпочити в кафе: випити чашку кави або стакан соку, з'їсти смачні тістечка або цукерки.

Запитання до тексту:

1. Де знаходиться універмаг «Будинок Торгівлі»?
2. Який це магазин?
3. Як ви думаєте, чому універмаг так називається?
4. Що знаходиться на першому поверсі?
5. Які продукти можна купити у відділі «Продукти»?
6. Що можна купити на другому поверсі?
7. Де в універмазі можна купити зошити і ручки?
8. Де можна купити телевізор?
9. Що можна ще купити на третьому поверсі?
10. Де можна купити парасольку?
11. Який одяг можна купити в універмазі і де?
12. Яке взуття продається на третьому поверсі?
13. Де можна відпочити?
14. Що ви купуєте в універмазі і де?

ТЕКСТ 36

рівень складності А2

Чому я купив куртку

Доброго дня. Мене звати Франк. Я приїхав із Камеруну на навчання в Україну. Зараз я навчаюся на курсах у Білоцерківському національному аграрному університеті. Я вивчаю українську мову як іноземну. Я цікавлюся харчовими технологіями і хочу стати технологом. На навчання я приїхав у травні. Тоді було тепло. Цвіли дерева й квіти, співали птахи. Ми

ходили на екскурсію до парку «Олександрія», гуляли на березі річки Рось.

Далі було жарке літо. Але ми щодня мали 4 (чотири) пари у корпусі № 9. Літо пройшло. Ми навчилися читати, писати, говорити українською. У вересні почався навчальний рік для всіх факультетів. Наступило бабине літо. Але швидко золота осінь минула. Стало холодніше. Листя на деревах почало жовтіти. На землю падає багато червоного та багряного листя. Деревя готуються до зими. Тому настає листопад. Птахи будуть відлітати в теплі краї. Частина їх полетить і в мою рідну Африку. Я сумую за моєю родиною. Але я маю мрію. Щоб її досягти, треба вивчити мову й стати студентом одного з ВНЗ України. Можливо, це буде БТФ БНАУ.

Наш наставник пан Микола, куратор пані Тетяна та інші викладачі, комендант гуртожитку пані Олена не раз казали, що треба підготуватися до зими. Треба купити теплий одяг і тепле зимове взуття, бо в Україні взимку холодно. Улітку такого одягу в продажу не було. Тепер він з'явився на вітринах. Його виклали на прилавки магазинів промислових товарів.

У суботу разом із пані Тетяною ми поїхали на базар. Там був великий вибір зимових курток. Я придбав чорну зимову куртку з відлогою. Вона красива й дуже тепла. Така річ захистить від дощу, снігу, вітру. Ще раніше я купив рукавиці й шарф. Мій товариш Жан вже мав куртку. Він купив собі теплі зимові чоботи і вовняний светр. Тепер нам зима не страшна. Правду кажуть, що не буває поганої погоди, а буває одяг не по погоді.

Запитання до тексту:

1. Де навчається Франк?
2. Чим він цікавиться?
3. Чи сподобалася йому погода в Україні навесні?
4. Яким було літо?
5. Франк відпочивав улітку?
6. Які зміни в природі відбувалися восени?
7. Куди відлітають птахи восени?
8. Чи сумує студент за своєю родиною?
9. Що казали викладачі й комендант гуртожитку Франкові?
10. Чи продають зимовий одяг в Україні влітку?
11. З ким пішов Франк на базар?
12. Що придбав Франк на базарі?
13. Що він купив раніше?
14. Хто купив зимові чоботи?
15. Чи буває погана погода?

ТЕКСТ 37

рівень складності А2

Подруги на базарі

Фабіола і Стефані пішли на базар. Вони хотіли б придбати теплі шапки й рукавиці на зиму. На базарі багато людей. Вони ходять по магазинах, вибирають потрібну річ, щось купують. Стефані побачила магазин головних уборів. Вона погукала подругу. У магазині було багато в'язаних речей. Трикотажні вироби були на всі розміри. Кольори різні й дуже гарні. Фабіола вибрала собі красиву жіночу шапочку з вовняних ниток. Вона наділа шапочку на голову й поглянула в люстерко. Їй подобався цей колір марун. Продавчиня сказала, що їй личить такий фасон. Стефані глянула на подругу. Їй теж сподобалася ця шапочка. Вона пасувала Фабіолі.

– Купуй цю шапочку. Тобі в ній гарно, Фабіоло.

Тепер треба підібрати й шарф. Вони разом вибрали гарний шарф кольору бордо. Фабіола заплатила гроші за шапку й шарф. Потім Стефані приміряла гарного берета синього кольору з блакитними смужками. Вона дуже любить блакитний колір. У неї вже були рукавички схожого кольору. Але

цей берет був трохи завеликий на неї. Тоді Фабіола порадила:

– Берет красивий, Стефані. Але для морозів ліпше купити цю шапочку. Вона теж блакитна. Тут збоку є гарний візерунок з ниток люрексу. Тобі буде в ній тепліше. Шапка закриє вуха від холоду. У тебе вже є берет для весни. Подумай.

Стефані погодилася. Блакитна шапочка їй добре підійшла і дуже личила. Вона вибрала собі ще сині вовняні нитки для в'язання спицями. Шарф і рукавички дівчина планувала вив'язати сама. Далі заплатила гроші в касу готівкою. Продавці запакували куплені товари дівчатам.

Запитання до тексту:

1. Де планували подружки купити головні убори?
2. Якою шапочкою зацікавилася Фабіола?
3. Чи сподобалася вона їй подрузі?
4. Що треба було ще підібрати до шапки?
5. Якого кольору були шапочка і шарф Фабіоли?
6. Які поради дала Фабіола своїй подрузі?
8. Чи підійшов берет Стефані?
9. Що сказала їй Фабіола про берет?
10. Чи продають зимові головні

убори в Україні влітку? 11. Навіщо Стефані купила сині вовняні нитки? 12. Вона розплатилася карткою?

ТЕКСТ 38

рівень складності А2

Зимове взуття

Одного дня на початку листопада Бріс і Фабіола пішли на базар. Їм треба було придбати тепле взуття на зиму. Спершу вони знайшли магазин взуття. Тут були товари від виробників різних міст України. Можна було вибрати черевики й чоботи для чоловіків, для жінок і для дітей.

Спершу вибрали гарні коричневі чоботи з штучним хутром для Фабіоли. Вона приміряла взуття, пройшлася по магазину. Ця пара була трохи вузька й стисла ноги. Продавець одразу помітив це. Він приніс іншу пару такого ж фасону. Ця пара чобіт була зручна й гарна. Під неї добре підходять теплі панчохи, зимові колготи, джинси, класичні брюки. Цю пару чобіт купили.

Для Бріса вони вибрали теплі зимові черевики чорного кольору. Бріс купив також спортивне взуття для занять фізкультурою. Це була пара білих кросівок

із сірими смужками по боках. Кросівки сподобалися йому особливо. Бріс придбав дві пари теплих шкарпеток. Вони заплатили гроші карткою. Понесли додому чималий рюкзак із покупками.

А на базарі ходило магазинами й наметами багато людей. Покупці вибирали одяг і взуття, головні убори, сумки, побутові прилади, меблі.

Запитання до тексту:

1. Яке взуття планувала купити Фабіола?
2. Якого кольору були куплені нею боти?
3. Чи сподобалася перша пара взуття Фабіолі?
4. Що треба було купити Брісові?
5. Якого кольору були черевики Бріса?
6. Яка пара купленого взуття сподобалася йому особливо?
7. Скільки теплих шкарпеток купив хлопець?
8. Куди вони склали куплені речі?
9. Чи продають зимове взуття в Україні влітку?
10. Вони розплатилися карткою?

ТЕКСТ 39

рівень складності B1

У ЕКО-маркеті

Усі білоцерківчани (жителі Білої Церкви) знають ЕКО-маркет у центрі міста. Це великий продовольчий магазин, у якому багато різних відділів: рибний, м'ясний, молочний, овочевий та інші. Відвідаймо їх.

У рибному відділі можна знайти багато рибних делікатесів, різні види копченої, маринованої, сирої риби.

Далі м'ясний відділ. Тут просто очі розбігаються від різноманіття копчених ковбас, шинок, рулетів. Крім того, у м'ясному відділі ви зможете купити сосиски, курячі стегенця, свинину, яловичину, баранину та іншу м'ясну продукцію.

У молочному відділі великий вибір молочної продукції: молоко, сир, вершки, сметана, кефір, масло.

У відділі з фруктами ви знайдете яблука, груші, сливи, вишні, виноград, а також тропічні фрукти: апельсини, банани, ананаси, ківі, грейпфрути. Тут ви зможете придбати також консервовані та сушені

фрукти, соки.

Овочевий відділ пропонує картоплю, цибулю, часник, моркву, капусту, буряк, консервовані овочі.

У бакалійному відділі широкий асортимент кави, чаю, круп, макаронів. Є також олія, сіль, цукор, борошно.

Вироби з тіста продають у двох відділах – хлібному та кондитерському. У хлібному відділі можна придбати хліб, батони, булки, рогалики, бублики. У кондитерському відділі – пироги, кекси, печиво, тістечка, а також шоколад, цукерки, торти.

Ще один відділ пропонує споживачам алкогольні напої: пиво, вино, горілку, коньяк, шампанське, різні наливки та лікери.

Запитання до тексту:

1. Які відділи є в ЕКО-маркеті? 2. Що можна купити в рибному відділі? 3. Що можна купити в м'ясному відділі? 4. Що можна купити в молочному відділі? 5. Що можна купити у відділі з фруктами? 6. Що можна купити в овочевому відділі? 7. Що можна купити в бакалійному відділі? 8. Де продають вироби з тіста? 9. Де можна придбати хліб, батони,

булки, рогалики, бублики? 10. Де можна придбати пироги, кекси, печиво, тістечка, шоколад, цукерки, торти?

ТЕКСТ 40

рівень складності B1

Покупки

Покупки – частина нашого життя. Є люди, які не люблять ходити до магазинів. Тому вони складають списки потрібних речей, швидко пробігають по магазинах і купують все необхідне. Іноді вони навіть не дивляться на ціни. А є люди, які йдуть від магазину до магазину і шукають більш дешеві товари та кращої якості. Вони не шкодують час, який витрачають на покупки. У кожному місті є багато різних магазинів: універмаги, супермаркети, магазини чоловічого та жіночого одягу, продуктові чи окремі хлібні, м'ясні та овочеві.

Мені подобається робити покупки у великих універсальних магазинах і супермаркетах. Під одним дахом продають різні товари, що дуже зручно. Універсальний магазин, наприклад, відповідає своїй назві, там багато відділів: готовий одяг, взуття, спорттовари, іграшки, посуд,

електротовари, косметика, білизна тощо. Ви можете купити тут все що завгодно. Правила торгівлі можуть відрізнятися. Є магазини самообслуговування, де покупець ходить магазином, вибирає і кладе в кошик потрібні товари. Потім він несе кошик до каси. У маленьких магазинах немає самообслуговування, продавець допомагає покупцю вибрати те, що він хоче.

Сьогодні також існує гарна послуга, яку називають «товари поштою». Вона допомагає людям зекономити час й отримати товари високої якості. Ви можете просто переглянути каталог, вибрати речі, які сподобалися, замовити їх телефоном або через інтернет.

Запитання до тексту:

1. Що таке покупки? 2. Де люди купують? 3. Які види місць для купування ви знаєте? 4. Що можна купити у супермаркетах? 5. Як здійснити покупки не йдучи до магазину? 6. Ти любиш ходити до магазину? 7. Який вид обслуговування тобі подобається?

ТЕКСТ 41

рівень складності В1

В магазині

Після роботи Марійка з подругою Ольгою зайшли в магазин. Треба було купити подарунки батькові, матері й сестрі, а собі придбати святкове взуття.

На першому поверсі подруги не побачили нічого цікавого для себе. На другому вони зупинилися біля одягу, вибір якого був дуже великий. У цій секції були костюми різноманітних кольорів: чорні, сірі, коричневі й навіть червоні. Марійка купила батькові світлий піджак і чорні брюки. У наступній секції Ользі дуже сподобалися вовняний шарф, рукавички і теплий светр синього кольору. Вона також купила подарунки до свята братові і батьку. На третьому поверсі, у секції жіночого одягу, дівчата побачили різноманітні пальта, сукні, спідниці та блузи. Марійка довго не могла вирішити, яку сукню купити сестрі.

- Як ти думаєш, – запитала вона Ольгу, – Оксані більше пасуватиме блакитна чи зелена сукня?

- Я гадаю, що зелений колір більше їй пасуватиме, – відповіла Ольга.

А от для матері Марійки подруги вирішили вибрати блузку.

- Які у вас є блузи 48 розміру? – запитала Марійка.

Продавець запропонував їм яскраву жовту блузу, білу блузу з великим коміром та рожеву. Саме рожева дуже сподобалась Марійці. Вона заплатила гроші, і дівчата пішли у секцію взуття.

- Скажіть, будь ласка, – сказала Ольга продавцеві, – ви маєте туфлі на високих підборах тридцять сьомого розміру?

- Так. Ось вони.

Марійка приміряла чорні шкіряні черевики, дізналася, скільки вони коштують, і заплатила до четвертої каси 1570 гривень.

Запитання до тексту:

1. Хто робив покупки? 2. Коли дівчата пішли до магазину? 3. Що вони купували? 4. Що Марійка купила батькові? 5. Яку блузку обрали дівчата для мами? 6. Якого розміру туфлі купила Ольга? 7. Що купила Марійка у відділі взуття? 8. Скільки коштують чорні шкіряні черевики.

ТЕКСТ 42

рівень складності B1

Солодкий рекорд України

Незвичайну роботу виконали кондитери однієї одеської майстерні, яка знаходиться у центрі міста. Вони зробили двометрову скульптуру кухаря із шоколаду, яку визнали найвищою солодкою фігурою на території країни.

Представник реєстру рекордів України повідомляє, що шоколадних рекордів в Україні не так вже й багато. Крім фігур, у список кращих потрапили лише колекціонери етикеток від шоколадних цукерок.

Щоб зробити шоколадного чоловіка довелося використати майже 40 кілограмів ласощів. Його висота – два метри і чотири сантиметри. В руках кухар тримає земну кулю. Творець скульптури Руслан Громаковський сказав, що він витратив більше 80 годин ручної роботи.

Ноги скульптури зроблені з цільного шматка шоколаду. Верхня частина фігури порожниста. Кухар повністю їстівний – від шнурків на кросівках до

кухарського ковпака. Скульптура зможе простояти не менше року, а потім буде переплавлена щось інше.

Запитання до тексту:

1. Що зробили кондитери?
2. Де знаходиться майстерня кондитерів?
3. Яка вага фігури?
4. Скільки часу кондитер витратив на фігуру?
5. Яка частина тіла фігури повністю заповнена шоколадом?
6. Чи можна їсти елементи одягу шоколадної фігури?



ТЕМА

« РОЗПОРЯДОК ДНЯ »

ТЕКСТ 43

рівень складності А2

Вихідний день Алена

Мене звати Алена. Я розповім вам про мій вихідний день. Я студент. У мене два вихідних дні – субота і неділя. Я розповім про суботу. У цей день я сплю до 10.00 години. Потім я умиваюся, снідаю та йду до спортзалу. Сніданок у мене легкий. Зазвичай це вівсяна каша, йогурт та чашка кави або чаю з цукром. У спортзалі я тренуюся дві години. Час минає швидко, адже туди приходять мої друзі: Сашко, Іван та Саїд. Потім я приймаю душ та повертаюся у гуртожиток. Йду на кухню готувати обід. На обід у мене борщ або суп з грибами, локшина з сиром та куркою, компот з яблук або свіжі фрукти. Після обіду я зустрічаюся з друзями. Ми гуляємо містом, відвідуємо кінотеатр, магазини техніки, супермаркет. У нас є улюблене кафе, де ми спілкуємося та їмо десерти. Потім ми йдемо на дискотеку, де відпочиваємо та зустрічаємося зі знайомими

дівчатами та хлопцями. Опівночі я повертаюся у гуртожиток та лягаю спати. Ось такий мій вихідний день.

Запитання до тексту:

1. Ален студент чи школяр?
2. Про що розповів Ален?
3. О котрій годині прокидається Ален у вихідний день?
4. Який сніданок у Алена?
5. Куди йде Ален після сніданку?
6. Що у Алена на обід?
7. Хто йому готує обід?
8. Куди йде Ален з друзями у вечері?
9. О котрій годині Ален повертається у гуртожиток?

ТЕКСТ 44

рівень складності А2

Розпорядок дня Аміра

Привіт! Мене звати Амір.

Як правило, я встаю в 6.30. Я одягаю халат, йду у ванну і вмиваюся, приймаю душ, чищу зуби і розчісуюся. Гарне здоров'я краще, ніж багатство, тому я роблю ранкову гімнастику.

Я снідаю о 7.30 і слухаю музику. На сніданок я зазвичай їм яйця, зварені круто, або омлет, хліб з

маслом, чай або каву. Я читаю новини з свого телефону. Тоді я кажу «До побачення!» мамі, беру мої речі і йду до університету.

Я живу недалеко від університету, тому це не займає багато часу, щоб дістатися туди. Заняття починаються о 9.00. Кожен урок триває 1.30 хвилин. Заняття проводяться до 13.30. Я повертаюся додому, обідаю, відпочиваю і йду по магазинах. Я купую продукти для сім'ї.

Повернувшись, я починаю прибирати будинок. Вечеря о 19.00. Я роблю свою домашню роботу на наступний день. Я витрачаю декілька годин, щоб добре підготуватися до уроків та контрольної роботи.

Ввечері я завжди намагаюся проводити не менше години за роялем.

Як правило, мої батьки і я сидимо і розмовляємо, дивимося фільми по ТВ, вони читають газети і журнали. Іноді ми ходимо в кіно або в театр. Раз чи два на місяць я відвідую виставки та кінотеатр в моєму рідному місті.

Я лягаю спати близько 22.00, але мої батьки люблять сидіти допізна і писати листи або читати.

Запитання до тексту:

1. О котрій годині встає Амір?
2. Що він робить до сніданку?
3. Він приймає душ чи ванну?
4. Амір робить ранкову гімнастику? Чому?
5. О котрій годині Амір снідає?
6. Що він їсть, зазвичай, на сніданок?
7. Амір живе далеко від університету?
8. О котрій годині розпочинаються заняття в університеті?
9. Скільки тривають заняття?
10. Хто купує продукти для сім'ї?
11. Що робить Амір, коли повертається з магазину?
12. О котрій годині вони вечеряють?
13. Амір грає на роялі?
14. Що роблять батьки і Амір вечорами?
15. О котрій годині він лягає спати?

ТЕКСТ 45

рівень складності А2

Мої будні та вихідні дні

У будні люди повинні ходити на роботу, щоб заробляти гроші, або до школи, коледжу чи університету щоб навчатися. Коли закінчується робочий тиждень, ми дуже раді вихідним, тому що це хороший час, щоб відпочити, поспілкуватися з друзями і родичами або просто присвятити цей час собі.

Я студент. Зазвичай я ходжу до університету

п'ять днів на тиждень, субота і неділя – вихідні дні. Я розповім вам про неділю. У цей день я не встаю рано, я можу поспати більше, ніж звичайно, адже немає необхідності кудись поспішати. Я прокидаюся, приймаю душ. О 10 або 11 годині наша родина снідає. Потім я відпочиваю, дивлюся фільми, читаю книгу або слухаю музику. Коли погода гарна, я намагаюся проводити час на свіжому повітрі. До мене приходять друзі, і ми йдемо в кіно, цирк, парк або музей. Але більш за все я люблю ходити в кафе. У нас навіть є своє улюблене кафе. Ми можемо сидіти там годинами, пити кока-колу, їсти морозиво і спілкуватися. Коли мені не хочеться розважатися, я йду в спортивний клуб або в басейн. І там я дійсно відпочиваю.

Іноді в неділю ми запрошуємо близьких друзів і родичів на обід. Тоді вранці ми з татом ідемо в супермаркет і купуємо необхідні продукти, а мама готує смачні страви. Досить часто мої батьки з друзями йдуть до театру, а мені доводиться залишатися вдома з молодшою сестрою. Я погоджуюсь, тому що це зовсім не нудно. Ми дивимось мультфільми або граємо в ігри.

Як ви знаєте, у вихідні час летить швидко. Ввечері я зазвичай спілкуюся в Інтернеті або читаю книжки.

Хочу вам сказати, що в мене є одна традиція, яка дозволяє добре відпочити: «Ніякого навчання в неділю». Я завжди намагаюся зробити домашні завдання впродовж тижня, і винятків для мене немає. Після гарного відпочинку в неділю мені потрібно тільки приготуватися до наступного робочого тижня.

Запитання до тексту:

1. Чому в будні дні люди повинні ходити на роботу?
2. Чому ми радіємо вихідним дням?
3. У вихідний день ти встаєш рано?
4. О котрій годині снідає родина нашого героя?
5. Чим він займається у неділю?
6. Де любить відпочивати студент?
7. Куди він іде з татом?
8. Що робить студент, коли батьки ідуть до театру?
9. Яке правило є у студента?
10. Як проходить твій вихідний день?

ТЕКСТ 46

рівень складності А2

Розпорядок дня Пітера

Мене звати Пітер. Хочу розповісти як я живу і чим займаюся.

Щодня, крім суботи та неділі, я прокидаюся о 6.30 годині ранку. Я не відразу встаю з ліжка. Люблю ще трохи полежати та спланувати свій день. Потім іду до ванни, вмиваюся, голюся, чищу зуби, приймаю душ. Після ранкового туалету вдягаюся і йду на кухню. Тут неквапливо снідаю, слухаю музику. На сніданок з'їдаю яйце, сир, канапку, п'ю чай або каву з цукром. Поснідавши, кладу продукти до холодильника, мию посуд, прибираю у кімнаті, виношу сміття. Виходжу з дому о 8.00 годині.

До університету йду пішки 15-20 хвилин. На заняття приходжу вчасно – о 8.30. Щодня у мене по чотири пари: дві лекції та два практичних заняття. Кожне заняття триває одну годину і двадцять хвилин, а перерви по 10-15 хвилин. Після третьої пари – велика перерва від 12.00 до 12.30. За цей час разом з друзями встигаю піти у студентську їдальню. Там

замовляю сік, суп або борщ, картоплю, салат, рибу або курку. Такий мій обід.

Після останньої пари йду в бібліотеку виконувати домашні завдання. У нашій бібліотеці люблю працювати, тому що там ніхто не заважає. Повертаюся додому близько сьомої години вечора. Інколи разом з друзями ходжу на каву або на піцу. Якщо гарна погода, ми гуляємо в парку або вулицями міста. Додому приходжу до півночі, п'ю чай з печивом або кефір. Перед сном сиджу за комп'ютером і спілкуюся з рідними, граю в ігри і спілкуюся у «Фейсбуці» та інших соціальних мережах, читаю, інколи дивлюся кіно. Коли відчуваю втому, лягаю спати.

У суботу та неділю в університеті немає занять. В ці дні я можу довше поспати. Щосуботи беру брудний одяг, прасую, підмітаю, мию підлогу, складаю одяг у шафі, купую продукти. Це займає багато часу. Після обіду зустрічаюся з друзями. Ми ходимо на дискотеки, їздимо в інші міста (Київ, Вінницю, Черкаси, Полтаву). Люблю поводити час удома. Я читаю книжки, журнали, слухаю музику, дивлюся телевізор, лежу на дивані, готую собі щось

смачненьке, говорю по телефону і відпочиваю від усього.

Ось так проходять мої дні під час навчання.

Запитання до тексту:

1. О котрій годині я прокидаюся у будній день?
2. Що я роблю зранку?
3. Що я снідаю?
4. О котрій годині я іду до університету?
5. О котрій годині я обідаю?
6. Що я обідаю у студентській їдальні?
7. Куди я йду після останньої пари?
8. Чому мені подобається працювати у бібліотеці?
9. Куди я ходжу з друзями у вечері?
10. Коли я повертаюся додому?
11. Що я маю на вечерю?
12. Чим я займаюся у вихідні дні?

ТЕКСТ 47

рівень складності А2

Навчання і вільний час студента

Мене звать Артур Петренко. Петренко – це моє прізвище. Артур – моє ім'я. Мені 21 рік. Я живу в Україні, я українець. Я народився і закінчив школу в місті Черкаси. У Черкасах живуть мої батьки і мій молодший брат.

Я студент другого курсу економічного факультету Білоцерківського національного аграрного університету. Тому зараз я живу в місті Біла Церква. Це велике і гарне місто. Воно розташоване на берегах ріки Рось. Це економічний, культурний та освітній центр Київської області. Тут працює Білоцерківська міська рада на чолі з мером. Біла Церква має населення понад двісті тисяч чоловік. Від Білої Церкви до столиці України Києва 80 км. Цю відстань можна проїхати автобусом за одну годину. У місті є залізничний вокзал. Тут працюють різні підприємства, навчальні й культурні заклади.

Я навчаюся в групі з іноземними й українськими студентами. Навчатися важко, але цікаво. Ми слухаємо викладачів, конспектуємо лекції, працюємо на практичних заняттях. Ми маємо в університеті 5 робочих днів: понеділок, вівторок, середа, четвер, п'ятниця. Вихідні дні – це субота й неділя. Я живу в студентському гуртожитку. У робочий день ми встаємо рано. Я встаю о сьомій годині, вмиваюся, чищу зуби, роблю зарядку. Я вдягаюся, снідаю. Зазвичай я їду на заняття пішки. Інколи я їду автобусом, коли погода погана.

Гуртожиток знаходиться недалеко від центрального корпусу. Тут навчаються студенти економічного факультету.

Щодня я маю три або чотири пари. Перша пара починається о восьмій годині тридцять хвилин. На великій перерві я йду в буфет, щоб випити кави або чаю. Інколи після занять я працюю в бібліотеці. Потім іду в гуртожиток, обідаю, відпочиваю. Я виконую домашні завдання: пишу конспекти, вчу правила, шукаю інформацію в Інтернеті. У гуртожитку живуть разом українські студенти й студенти-іноземці з Камеруну, Пакистану, Алжиру та Еквадору. Ми разом із друзями ходимо в супермаркет, готуємо їжу, вечеряємо, відпочиваємо, спілкуємося, слухаємо музику, дивимося фільми.

Тричі на тиждень я тренуюся на стадіоні або в спортзалі, я займаюся футболом. Разом із моїм другом Іваном ми ходимо на тренування, а також на виставки, в кіно, на концерти. У вихідні дні ми любимо разом гуляти у парку «Олександрія». Дуже гарно відпочиваємо біля ріки Рось.

Але я проводжу свій вільний час не тільки в Білій Церкві. Часто на вихідні дні я їду додому в Черкаси, бо я сумую за своєю родиною.

Запитання до тексту:

1. Яке прізвище у Артура?
2. Звідки він приїхав?
3. Де він навчається?
4. На якому курсі навчається Артур?
5. У якому місті навчається студент?
6. Яка річка є у Білій Церкві?
7. Місто Біла Церква це економічний, культурний та освітній центр Київської області?
8. Що робить Артур на заняттях?
9. Що робить Артур кожного ранку?
10. Студенти з яких країн живуть у гуртожитку?
11. Як Артур проводить свій вільний час? Що він робить?



ТЕМА
« ПОРИ РОКУ »

ТЕКСТ 48

рівень складності А2

Сезони в Україні

Весна

Весна починається в березні. Температура поступово підвищується, сніг тане. Дні стають довшими, а ночі – коротшими. У квітні ми можемо бачити перші квіти – проліски. На деревах з'являється нове листя. Повітря свіже, і сонце світить яскраво. Травень – це дуже гарний місяць: зеленіють дерева і трава, всюди багато різних квітів.

Літо

Червень – перший місяць літа. У червні дні найдовші, погода тепла і сонячна, але іноді йдуть дощі. Літній дощ зазвичай короткочасний, після жаркої погоди – часто з грозою. Червень радує не тільки квітами, з'являються перші смачні ягоди і фрукти: полуниці, черешні. У липні і серпні буває дуже жарко, тому люди люблять відпочивати на природі: у лісі, біля річки або озера.

Осінь

У вересні починається осінь. Восени погода вже не така тепла. Дні стають помітно коротшими, а ночі – довшими і прохолоднішими. На полях збирають врожай – соняшник і кукурудзу, овочі – картоплю й капусту, буряки і моркву, цибулю, перець, помідори. Збирають також різні фрукти: яблука, груші, сливи. Другий осінній місяць має назву «жовтень», тому що в цей час листя на деревах жовтіє. У листопаді листя опадає, зникають останні квіти, погода стає холодною. На небі часто можна бачити темні хмари, йдуть довгі й холодні дощі.

Зима

Перший зимовий місяць – грудень. У грудні найдовші ночі й найкоротші дні. Іноді буває дуже холодно, близько мінус 25-30 градусів. Узимку випадає сніг, він вкриває землю й дерева. Ріки й озера замерзають. Зима – це теж гарна пора року, чудовий час для відпочинку. Діти, а іноді й дорослі роблять сніговиків, грають у сніжки, катаються на санчатах, лижах і ковзанах.

Запитання до тексту:

1. З якого місяця починається весна?
2. Які дні і які ночі весною?
3. Що з'являється на деревах?
4. Які літні місяці ви знаєте?
5. Яка погода влітку?
6. Що люди роблять восени?
7. Коли на деревах жовтіє листя?
8. Яка погода взимку?
9. Що випадає взимку?
10. Які ознаки зими?
11. Яка пора року тобі подобається? Чому?

ТЕКСТ 49

рівень складності А2

Розповідь Бріса

Мене звати Бріс. Я приїхав в Україну у жовтні минулого року. Надворі вже була осінь. Повітря було прохолодне. Часто падав дощ. Листя на деревах спочатку стало жовтим, потім червоним, а потім зовсім впало на землю. Ніч була набагато довша, ніж день. Було холодно.

На початку грудня випав сніг. Почалася зима. Взимку було ще холодніше. Інколи мороз був майже 20 або 25 градусів. Я ще ніколи не бачив такої зими і так багато снігу. Через те, що снігу було дуже багато у січні два дні не їздили трамваї. Але ми з друзями тепло одягалися і весело грали у сніжки.

Взимку в Україні святкують Новий рік і Різдво. Студенти мали канікули. Нам сподобалися свята – ми ходили на вечірки до наших українських друзів.

У березні сніг розтанув. Надворі стало тепліше. На деревах вирости нові зелені листочки. У парку зацвіли квіти. Інколи падав дощ, але він був теплий. Люди більше не одягали пальта і шуби, а носили гарні костюми.

Зараз у Львові літо. Стало тепло, а іноді навіть жарко. Бувають короткі дощі і грози. Усе довкола зеленіє і цвіте. Багато людей улітку їздять відпочивати за місто – у ліс або на озеро. Після екзаменів ми також відпочиватимемо у парку, тому що в нас будуть літні канікули.

Запитання до тексту:

1. Коли Бріс приїхав до України?
2. Якого кольору було листя на деревах? Що з ним стало потім?
3. Яка погода була взимку?
4. Чим Бріс займався на зимових канікулах?
5. Яка погода була весною?
6. Що одягали люди весною?
7. Яка погода влітку?
8. Що люди роблять влітку?
9. Що у студентів влітку?

ТЕМА 50

рівень складності В1

Про українські назви весняних місяців

Відомо, що рік має 12 місяців. Він складається з чотирьох пір року. Пори року називаються: зима, весна, літо, осінь. Серед усіх чотирьох пір року я найбільше люблю весну. Тому хочу пояснити походження назв саме весняних місяців.

Традиційно з початком весни починався й господарський рік селянина в Україні. Селяни чекали тепла, щоб засівати зерном поля, садити городи.

Весняні місяці – це березень, квітень, травень. Третій місяць року *березень* називається так, тому що в його пору в дерева берези починає рухатися сік. Люди заготовляли березовий сік зі старих дерев, котрі планувалися для вирубування. У давнину окремі ділянки березових лісів вирубували для утворення нових полів. Вирубані й спалені берези давали попіл, який правив за матеріал для виготовлення скла. Вугіллям із берези удобрювали нові поля.

Четвертий місяць року *квітень* називається так від слів «квітка», «квітувати». Це дуже гарний місяць.

Квітують дерева, кущі, дикі рослини й садові квіти. Всюди відчувається їхній аромат. Птахи гарно співають і клопочуться про своє майбутнє потомство.

Травень, п'ятий місяць, називається так від слова «трава». Уся земля покрита в травневий час буйною рослинністю. Селяни косять траву на сіно. Багато лікарських трав заготовляють саме в травні.

У весняну пору українці багато працюють. Є відома приказка: «Весняний день увесь рік годує». Навесні люди святкують найбільше християнське свято – *Пасху*.

Весна дуже важлива в житті хлібороба.

Запитання до тексту:

1. Скільки місяців має рік? 2. Чи можете Ви назвати весняні місяці? 3. Чому селяни багато працюють навесні? 4. Який сік заготовляють у березні? 5. Що означає слово «квітень»? 6. Які клопоти мають селяни у травні? 7. Як називається найбільше християнське свято? 8. Яке Ви знаєте прислів'я про весняний день? 9. Які назви мають пори року? 10. Із назвою якого дерева пов'язана назва одного з літніх місяців?

ТЕКСТ 51

рівень складності B1

Пори року в Україні

В Україні чотири пори року: зима, весна, літо та осінь. Фактично, це чотири сезони.

Зима – це холодна пора року. Зимові місяці – грудень, січень, лютий. Взимку температура повітря знижується до тридцяти градусів. Це найнижча температура і буває вона у січні та лютому. Зазвичай, температура коливається в межах від -2 до -15. Взимку випадає сніг, річки, озера вкриті льодом. Частими явищами є ожеледь та іній. Взимку святкують такі традиційні свята: Новий рік, Різдво, Старий новий рік, Водохреща, Стрітєння, Масляна. Також українська молодь святкує католицьке Різдво та день святого Валентина (день закоханих). У школярів є різдвяні канікули. Вони катаються на санчатах, лижах, ковзанах. Грають у хокей, ліплять снігові скульптури. Ця пора року радісна не зважаючи на холод.

Весна – пора пробудження природи. Весняні місяці – березень, квітень, травень. Весною помітно пригріває сонце, більшає тривалість дня. Всюди тане

сніг, на деревах з'являється листя та цвіт, квітнуть перші квіти – підсніжники, проліски та ряс. У парках цвітуть тюльпани та нарциси. В цей час до України повертаються перелітні птахи. Вони стають провісниками весни. Українці дуже люблять птахів. Вони будують їм місця для гнізд, підготовують. Традиційно українці пов'язують весну з ластівками, жайворами, шпаками, лелеками. Весна в Україні – це час засівання землі. Старші люди із задоволенням обробляють землю, привчають до праці своїх дітей. Україна – це аграрна країна. Державними святами весною є: 8 Березня (жіночий день), 1 Травня (день праці), 9 Травня (День Перемоги у Другій Світовій війні). Традиційним є релігійне свято Пасха. Весною (кінець травня) у школярів закінчується навчання.

Літо – найжаркіша пора року. Літні місяці – червень, липень, серпень. Для погоди цього сезону характерні дощі з грозами, градом або спека. Зазвичай це гарна тепла пора. Це час літніх канікул та вступних іспитів. Влітку більшість дорослих намагаються взяти відпустки та відпочити на Чорному й Азовському морях, відвідати туристичні бази у Карпатах. Літо – це час збирання врожаю та

поповнення своїх організмів природними вітамінами. На початку літа дозрівають черешні, полуниці, малина. Пізніше (у липні) – смородина, вишні, абрикоси, персики, сливи. Влітку українці святкують такі традиційні свята: Трійця (Зелені святки) та Івана Купала (язичницьке свято шлюбу води та вогню). За українськими легендами, у ніч на Купала зацвітає вогняна квітка Папороті, що здатна здійснити найпотаємніші бажання того, хто її зірве. У серпні – свято Медового Спаса та Маковея. До церкви несуть освячувати мед, мак, груші, яблука та букети сухоцвітів. Серпень – пора збирання зернових.

Осінь – це перехід від спеки до нічної прохолоди. Осінні місяці – вересень, жовтень, листопад. Погода мінлива, проте передбачувана. Вересень, як правило, теплий і сухий. У Жовтні температура знижується до +10 градусів. Люди одягають теплий одяг. Ліс та парки дуже красиві. На деревах листя стає жовтим та червоним. Це романтична пора року. У листопаді починаються перші морози і листя опадає. Осінь – це час збирання останнього врожаю. У садах збирають пізні сорти яблук та груш. На полях збирають моркву, буряк, картоплю, капусту. Важливим національним

святом восени є Покрова (14 жовтня). Це козацьке свято, пов'язане з іконою святої Богородиці, що захищає воїнів від ворожої кулі, робить невразливими та невидимими для ворогів.

Українці дуже шанують свої національні звичаї та традиції, тому що вони бережуть націю.

Запитання до тексту:

1. Які в Україні є пори року?
2. Які зимові місяці ти знаєш?
3. Яка погода взимку?
4. Які зимові свята в українців?
5. Які весняні місяці ти знаєш?
6. Що українські люди роблять весною?
7. Які літні місяці ти знаєш?
8. Які фрукти вирощують в Україні?
9. Що діти роблять влітку?
10. Де відпочивають українці?
11. Які свята влітку?
12. Які осінні місяці ти знаєш?
13. Які ознаки осені?
14. Що люди роблять восени?
15. Чому українці шанують свої звичаї і традиції?



ТЕМА
« БІБЛІОТЕКА »

ТЕКСТ 52

рівень складності А2

Похід до бібліотеки

Джессіка та Ванесса найкращі подруги. Одного дня вони вирішили разом піти в бібліотеку. По дорозі до неї, вони обговорювали кому які книги подобається читати. Ванесса розповіла, що у вільний час дуже любить читати історичні романи. А Джессіка сказала, що не любить читати історичні романи, а полюбляє фантастику. Але зараз у неї немає вільного часу, тому що вона сумлінно вивчає українську мову. Вона вважає її дуже складною, але милозвучною мовою, тому Джессіка кожного дня багато працює над цим. Вона хоче розмовляти українською швидко та правильно. А Ванесса розповіла що вивчає китайську мову. Вона зауважила, що це теж дуже складна, але цікава мова. Ванесса вже досить впевнено говорить нею. І тому вони разом вирішили, що не будуть зупинятися на досягнутому і продовжать вивчення

іноземних мов, так як це надзвичайно захоплюючий процес.

Запитання до тексту:

1. Ким є Ванесса та Джессіка? 2. Куди вони вирішили піти разом? 3. По дорозі до бібліотеки, що вони обговорювали? 4. Які книги любить читати Джессіка?
2. Яку мову вивчає Джессіка? 5. Як хоче Джессіка розмовляти українською мовою? 6. Що Ванесса розповіла про китайську мову? 7. Що разом вирішили Ванесса та Джессіка?

ТЕКСТ 53

рівень складності А2

Університетська бібліотека

Мене звати Абдул. Я студент Львівського національного університету імені Івана Франка. Зараз я навчаюся на підготовчому факультеті і вивчаю українську мову. Після занять ми з друзями часто ходимо в університетську бібліотеку. Ця бібліотека знаходиться на вулиці Михайла Драгоманова у двох будинках — старому (№ 5) і новому (№ 17). Старий будинок бібліотеки побудували майже 100 років тому. Він дуже гарний ззовні і

всередині. Нове приміщення наукової бібліотеки — це великий сучасний будинок, в якому є добрі умови для зберігання газет і журналів.

Бібліотека має три головні відділи: абонемент, читальні зали для викладачів і студентів та відділ бібліографії. У нашій науковій бібліотеці є дуже багато книжок, газет, журналів. В абонементі можна брати книжки додому. У читальних залах можна читати книжки у бібліотеці.

На другому поверсі є велика читальна зала для студентів. Коли я хочу взяти яку-небудь книжку, спочатку я шукаю її назву у каталозі і записую шифр на бланку замовлення, потім даю цей бланк бібліотекареві. Щоб отримати книжку, потрібно дати бібліотекареві свій читацький квиток, а бібліотекар дасть мені книжку. Я несу книжку у читальну залу і сідаю за вільний стіл. Читальна зала дуже велика. Там одночасно можуть працювати майже 200 студентів. У залі стоять великі столи, на кожному столі є лампа. У читальній залі також є кілька комп'ютерів, якими можуть користуватися усі читачі. Інколи потрібну інформацію я шукаю в Інтернеті.

Коли я втомлююся, то можу відпочити у кафе, яке розташоване на першому поверсі бібліотеки. Мені подобається ходити у бібліотеку. Я люблю читати журнали і газети, тому що я хочу знати всі новини в Україні й у світі.

Запитання до тексту:

1. Куди Абдул ходить з друзями після занять?
2. Коли збудували старий будинок бібліотеки?
3. Які відділи має бібліотека?
4. Де розташована читальна зала для студентів?
5. Що потрібно зробити, щоб узяти книгу в бібліотеці?
6. Скільки студентів може працювати одночасно у читальній залі бібліотеки?
7. У бібліотеці є Інтернет для студентів?
8. Де можна відпочити у бібліотеці?
9. Чому Абдулу подобається ходити до бібліотеки?



ТЕМА
« УНІВЕРСИТЕТ »

ТЕКСТ 54

рівень складності В1

Університет

Привіт! Мене звати Стас і я студент Білоцерківського національного аграрного університету. Нашому університету більше 100 років. Цей старовинний навчальний заклад має свою історію.

Університет очолює ректор – професор, академік НААНУ Даниленко Анатолій Степанович. В університеті є шість факультетів: агрономічний, економічний, екологічний, біолого-технологічний, факультет права та лінгвістики і факультет ветеринарної медицини. Студенти мешкають у гуртожитках.

Кожен факультет очолює декан. У складі факультетів є кафедри, де працюють викладачі з науковим ступенем професора, доцента, старшого викладача. Термін навчання в університеті для отримання ступеня бакалавра – 4 роки, ступеня магістра – 5,5 років. Навчальний рік починається першого вересня і триває два семестри. Протягом

навчання студенти слухають лекції, відвідують семінарські та лабораторні заняття, пишуть контрольні роботи, тести, відвідують спортивні секції та беруть активну участь у житті університету. У кінці кожного семестру студенти складають заліки, екзамени пишуть курсові роботи. Якщо студенти відвідують заняття, вчаться відмінно, виконують навчальний план, навчальні кредити, вони отримують стипендію. Двічі на рік студенти мають канікули: зимові – 3 тижні і літні – 2 місяці.

Наш університет має 10 корпусів – старих і нових, різні лабораторії, бібліотеки і комп'ютерні класи.

У кожному корпусі є просторі та затишні аудиторії, їдальні або кафе, де можна поїсти. Заняття розпочинаються о 8 годині 30 хвилин. Кожне заняття триває 1 годину 30 хвилин з п'ятихвилинною перервою. Об 11.50 є велика перерва, яка триває до 12.20.

На першому курсі студенти вивчають загальноосвітні дисципліни: Філософію, Історію України, Культурознавство, Українську мову, Іноземну мову, Релігієзнавство, Соціологію,

Математику та інші. Вже на другому курсі переважають дисципліни професійного спрямування. Після закінчення університету студенти отримують диплом про вищу освіту. У відділі аспірантури аспіранти роблять дослідження і пишуть дисертацію та отримують звання Доктора філософії.

Ласкаво просимо в Білоцерківський національний аграрний університет.

Запитання до тексту:

1. Хто Стас?
2. Скільки років університету?
3. Хто очолює університет?
4. Скільки факультетів є в університеті? Назвіть їх.
5. Де живуть студенти?
6. Скільки років навчаються студенти в бакалавраті?
7. Коли розпочинається навчальний рік?
8. Де можна поїсти?
9. Які дисципліни студенти вивчають на першому курсі?
10. Що отримують студенти по закінченню університету?

ТЕКСТ 55

рівень складності B1

Як ми готували піцу

На початку літа я приїхав навчатися в Україну, у місто Біла Церква. Мене звать Ален-Венсан. Моя родина живе в Камеруні. Студенти-іноземці вивчають українську мову як іноземну на підготовчих курсах БНАУ. Вони мають мету – вступити до одного з ВНЗ України.

Ми ходимо на заняття в корпус № 9 БНАУ. Тут навчаються майбутні екологи, технологи, ветеринари. Одного дня викладачі й студенти біолого-технологічного факультету запросили нас на своє заняття. Ми пішли на нього разом із нашими викладачами української мови як іноземної з факультету права та лінгвістики. Пані Наталя та пані Ольга привели нас на заняття до студентів-технологів.

Аудиторія була обладнана як сучасна кухня. Разом із українськими студентами ми дізналися про особливості приготування піци. Тема заняття і технологія приготування страви нас зацікавили. Адже піца популярна у всьому світі. Я і мої друзі з

Камеруну Армель, Гірольд, Дімітрій, Вільямс, Дональд хотіли власними руками приготувати страву. Ми побачили специфіку різних етапів приготування піци.

Під керівництвом викладача пані Галини ми одягли спеціальний одяг. Вона розповіла рецепт приготування тіста для піци. Тісто вже було готове для використання. Ми нарізали пластинами помідори та ковбасу, дрібно натерли твердий сир, покришили цибулю. Ми розклали тісто на деко, оформили піцу й випекли її в духовці з конвертацією. Працюючи, ми вчилися називати нові для нас слова українською мовою. Ми побачили нові предмети й вчили їх назви: продукти, кухонні пристрої та приладдя, яким ми користувалися. Ми коментували свої дії українською мовою. Пані Галина, як фахівець-технолог, дала відповіді на наші запитання.

Результатом бінарного заняття став наш інтерес до спеціальності «Харчові технології». Наша піца добре смакувала. Ми подякували гостинним студентам і викладачам БТФ. Заняття надихнуло нас на приготування піци в гуртожитку.

Запитання до тексту:

1. Де навчаються студенти з Камеруну?
2. У якому корпусі у них проходять заняття?
3. Чому студенти зацікавилися приготуванням страви?
4. Хто запросив камерунців на заняття?
5. Як звуть друзів Алена-Венса?
6. Хто приготував тісто і пояснив рецепт піци?
7. Які овочі студенти різали для піци?
8. Як вони натерли твердий сир?
9. Які нові слова вони вивчили українською мовою?
10. Ви готували піцу вдома?

ТЕКСТ 56

рівень складності B1

Я обираю для навчання – БНАУ

Мене звати Антуан. Я студент 1 курсу факультету ветеринарної медицини Білоцерківського національного аграрного університету. Цей університет визнано одним із найстаріших навчальних закладів України. Початок його заснування сягає 17 століття. Університет розташований у старовинному місті Біла Церква, яке було засноване київським князем Ярославом Мудрим в 1032 році на високому скелястому березі річки Рось.

Сьогодні це потужний регіональний навчально-методичний, науковий і культурологічний центр, де навчається понад десять тисяч студентів. Якісна фахова освіта базується на сучасних програмах і методиках, поєднанні теоретичної та практичної підготовки. Тут успішно запроваджуються спільні з європейськими університетами навчальні програми з подвійним дипломом. В університеті високі вимоги до студентів та викладачів, але він надає фундаментальну освіту.

Університет проводить широку міжнародну діяльність. Студенти та викладачі беруть участь у програмах стажування та навчання Fulbright, Tempus, ISFRADA, Amitie sans Frontiers, APOLLO, DAAD, Балтійська університетська програма та інші.

Білоцерківським університетом укладені договори про партнерство та співробітництво з 25 закордонними університетами, зокрема з Асоціацією європейських університетів наук про життя, Університетом прикладних наук

(місто Дронтен, Нідерланди), Політехнічним університетом Шу-Де (Тайвань) та іншими. Налагоджена робота вишу з Рітл коледжем (Велика Британія), Федерацією «Обміни Франція-Україна» (FEFU) та міжнародним епізоотичним бюро (МЕБ). Щорічно студенти, котрі володіють іноземними мовами, проходять стажування в господарствах Франції, Данії, Німеччини, Фінляндії, Канади, США, Польщі, Чехії та ін.

Здавна і дотепер в університеті утверджуються ідеї національного і духовного відродження, соборної, незалежної, демократичної, економічно стабільної квітучої країни, помисли заможного, інтелектуально розвиненого суспільства.

В університеті готують бакалаврів та магістрів за такими напрямками: агрономія, садово-паркове господарство, лісове господарство, геодезія та землеустрій, ветеринарна медицина, ветеринарна гігієна, санітарія та експертиза, технологія виробництва та переробки продукції

тваринництва, харчові технології, водні біоресурси та аквакультура, екологія, менеджмент, економіка, фінанси, банківська справа та страхування, облік та оподаткування, публічне управління та адміністрування, підприємництво, торгівля та біржова діяльність, право, філологія. Навчально-науковою базою університету є: 10 навчальних корпусів, експериментально-клінічний блок, наукова бібліотека та комп'ютерний парк, 5 науково-дослідних інститутів, 16 науково-дослідних лабораторій, наукові та державні установи, навчально-виробничий центр університету. Практична база університету становить: 20 базових господарств, 102 філіали кафедр на виробництві, 6 агрохолдингів, 119 крупнотоварних сільгосппідприємств, 23 науково-дослідні установи, банки, юридичні установи та фірми.

У вільний від навчання час, студенти відвідують спортивні секції з футболу, волейболу, баскетболу, боротьби, легкої атлетики, тенісу та творчі секції: народний

театр, духовий оркестр, ансамбль бандуристів, ансамблі народного, бального та естрадного танців, студію вокалу, гурток журналістики, клуб веселих і найкмітливіших, лінгвістичний клуб, студентський телеканал «Університет-Майдан TV».

Мій вибір університету не був випадковим. Я свідомо обрав БНАУ для навчання. Він відкриє мені шлях у майбутнє.

Запитання до тексту:

1. Де навчається Антуан?
2. У якому місті знаходиться БНАУ?
3. Які міжнародні проекти є в університеті?
4. Де студенти проходять стажування?
5. Яких фахівців готує БНАУ?
6. Де студенти можуть проводити свій вільний від навчання час?
7. Чому Антуан обрав БНАУ?

ТЕКСТ 57

рівень складності B1

Львівський університет

Львівський університет – це найстаріший університет в Україні. Він був заснований 20 січня

1661 року і складався лише з двох факультетів: філософського та теологічного. У 1772 році в університеті було вже чотири факультети — філософський, медичний, теологічний і юридичний. Тоді студенти навчалися латинською, польською та німецькою мовами.

Тільки з кінця вісімнадцятого століття у Львівському університеті можна було вивчати українську мову.

Зараз Львівський університет — це великий навчальний заклад, в якому вчиться багато студентів з України і з інших країн світу. Тепер у Львівському університеті є 18 факультетів. Тут вчаться студенти, які мріють стати вчителями, інженерами, економістами, геологами, філологами, юристами та іншими фахівцями.

Львівський університет — це також науковий центр України. Тут працюють відомі вчені, часто відбуваються наукові конференції. Студенти університету із задоволенням вчаться і відпочивають. Вони часто ходять у велику наукову бібліотеку, сучасний спортивний комплекс, басейн. Для проживання студентів з інших міст і країн

Львівський університет має шість гуртожитків. У вільний час студенти відпочивають у студентському клубі, співають і танцюють, займаються спортом, їздять на екскурсії, бувають у різних містах України. Усі в Україні знають університетський ансамбль «Черемош», ансамбль бандуристок. Нещодавно ансамбль «Черемош» їздив в Америку і в Канаду. Щиро вітали американці й канадці талановитих українських студентів. Дуже сподобалися їм українські пісні й танці.

Львівський національний університет носить ім'я Івана Франка. Іван Франко – це відомий український письменник, поет, перекладач. Він багато зробив для розвитку української науки і культури, тому на його честь у 1940 році Львівському університету присвоїли ім'я Івана Франка.

Запитання до тексту:

1. Коли був заснований Львівський університет?
2. Які факультети були першими в університеті?
3. Якими мовами могли навчатися студенти на той час?
4. З якого часу почалося навчання в університеті українською мовою?
5. Скільки зараз факультетів у Львівському університеті?
6. Чим

можуть займатися студенти в університеті та поза ним? 7. Де живуть студенти? 8. Львівський університет – це також науковий центр України? 9. Як відпочивають студенти? 10. Чиє ім'я носить Львівський університет?



ТЕМА

« ІНСТРУКЦІЇ » / « ПРАВИЛА ПОВЕДІНКИ »

ТЕКСТ 58

рівень складності А2

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Під час прогулянки в парку, лісі чи

поблизу водойм

1. Не користуйтеся відкритим вогнищем там, де є суха трава. У лісі, коли розкладаєте багаття, обкопайте його невеличким рівчаком і тримайте поблизу пляшку чи відро з водою. Після використання багаття, залийте його водою й прикидайте землею, а сміття закопайте у викопану заздалегідь ямку.

2. У лісі чи у парку ходіть обережно, щоб не наступити на змію. Ноги повинні бути повністю закритими й в гумовому взутті.

3. Щоб не травмувати себе та друзів, не залазьте на дерева й не хитайтеся на гілках, що звисають.

4. Біля водойми ходіть обережно, щоб не зісковзнути у воду.

5. Без дозволу й нагляду дорослих купатися в ставках заборонено!

6. Узимку не можна гуляти на кризі!

Запитання до тексту:

1. Чому не можна користуватися відкритим вогнищем у лісі? 2. Які є правила користування відкритим вогнищем у лісі чи біля річки? 3. Куди подіти сміття

після відпочинку? 4. Чому у парку або лісі потрібно ходити обережно? 5. Чому взимку не можна гуляти по кризі? 6. Чи дотримуєшся ти правил поведінки на природі?

ТЕКСТ 59

рівень складності А2

Правила поведінки у гостях (1)

1. Одягнися гарно. Це покаже твоє ставлення до святкової події.

2. Не спізнюйся. Негарно змушувати гостей чекати.

3. Увійшовши до кімнати, голосно й виразно привітайся з усіма присутніми.

4. Дотримуйся правил поведіння за столом, а також правил етикету і поведінки.

5. Поводься спокійно, тихо, стримано. Не привертай до себе уваги.

6. Не помічай помилок господарів або когось із гостей та не вказуй на них при всіх.

7. Не сідай за стіл без запрошення.

8. У гостях не слід шепотіти, говорити «по секрету» будь з ким.

9. Якщо хто-небудь з гостей неприємний тобі, не показуй цього. Будь з ним ввічливим, як і з усіма.

10. Не забувай дякувати господареві за його гостинність та запрошення.

Запитання до тексту:

1. Чи добре запізнюватися на свято?
2. Чи можна сідати до столу без запрошення?
3. Чи можна галасувати і привертати до себе зайву увагу?
4. Якщо ти привітався з усіма чітко і голосно, це добре чи погано?
5. Якщо хто-небудь з гостей неприємний тобі, потрібно це показувати чи ні?
6. Чи потрібно дотримуватися правил етикету?
7. Ти любиш ходити у гості?
8. Тебе часто запрошують у гості?
9. Тобі подобається організовувати свята?

ТЕКСТ 60

рівень складності А2

Правила поведінки у гостях (2)

Похід у гості починається із запрошення. Відома приказка стверджує, що справжні друзі приходять без запрошення. Може, це й так. Але приходити в гості,

коли тебе не запрошували, некультурно, тому що ти можеш відволікати товариша від важливих справ.

Якщо тебе запросили, обов'язково уточни час. Адже спізнюватися не добре – це може образити господаря та інших гостей. Якщо в тебе поганий настрій або ти хворий, краще залишайся удома. Якщо ж прийшов, будь привітний та усміхнений. Підтримуй розмову, але нікого не перебивай. Навіть якщо тобі не цікаво, вислухай співрозмовника.

Обов'язково похвали страви, які на столі, навіть якщо вони тобі не сподобалися. Не забувай, що ти не вдома, не засиджуйся. Можливо, господарі не планували приділяти тобі увесь вечір, у них можуть бути інші справи. Прощаючись, подякуй за гарно проведений час.

Запитання до тексту:

1. З чого починається похід у гості?
2. Чи гарно приходити у гості без запрошення?
3. Чи потрібно знати час вечірки? Чому?
4. Чи потрібно йти у гості якщо ти хворий, чи маєш поганий настрій?
5. Чи потрібно підтримувати розмову на неприємну тобі тему?
6. Чи обов'язково хвалити страви на святковому столі?
7. Чи потрібно приносити щось із собою на

гостину? 8. Як ти прощаєшся із господарями та гостями, коли йдеш додому?

ТЕКСТ 61

рівень складності А2

Запрошення на вечірку

Одного дня Саміру прийшла в голову чудова ідея. Він вирішив влаштувати костюмовану вечірку та зібрати всіх своїх друзів. Найкращий час для цього буде саме в п'ятницю ближче до вечора, адже це останній день навчання перед канікулами. Спершу він зателефонував Бренді та Лейлі, а потім вже Марку та Омару. Вони відразу ж погодилися. Самір також попросив їх зателефонувати всім спільним друзям. Разом вони вигадали стиль та дрескод вечірки. Це буде запальна гангстерська вечірка, тому треба вдягтися відповідно та ретельно підібрати свій образ! Друзі вирішили, що дана вечірка буде безалкогольною, адже всі вони борці за здоровий спосіб життя.

Запитання до тексту:

1. Що вирішив влаштувати Самір?
2. Кого він на неї хотів запросити?
3. Який день він обрав для

проведення вечірки? 4. Кому спершу зателефонував Самір? 5. Чи погодилися друзі прийти на вечірку? 6. Який стиль вечірки вигадали друзі? 7. Чому молодь вирішила зробити вечірку безалкогольною?

ТЕКСТ 62

рівень складності А2

Запрошення з нагоди дня народження

Сьогодні 18 серпня і саме в цей день народилася Карель. Їй виповнюється 25 років і з цієї нагоди вона вирішила організувати пікнік на природі та зібрати всіх близьких і друзів. Спершу вона спланувала пікнік в парку «Олександрія». Далі, ближче до вечора, хоче з друзями піти в боулінг, а після в нічний клуб на дискотеку. Вона сподівається що буде дуже весело. Карель заздалегідь підготувала листівки-запрошення кожному особисто. Вони були різних кольорів: зеленого, червоного, золотого, рожевого, срібного та фіолетового. Кожного кольору було по дві листівки, щоб вистачило для усіх гостей. В запрошеннях вона вказала дату свята, місце проведення і що вона з нетерпінням чекає на кожного. Адже день народження один раз на рік,

тому хочеться відсвяткувати його вдало та незабутньо.

Запитання до тексту:

1. Якого числа день народження у Карель? 2. Скільки років їй буде? 3. Кого вона хоче зібрати на святкування дня народження? 4. Де Карель хоче провести своє свято? 5. Вона хоче відвести друзів у боулінг чи на каток? 6. Що заздалегідь підготувала Карель? 7. Яких кольорів були листівки? 8. Що в запрошеннях вказала Карель? 9. Чи хоче Карель вдало та незабутньо відсвяткувати свій день народження?

ТЕКСТ 63

рівень складності B1

Правила поведінки на ескалаторах

Ескалатор – транспортний пристрій неперервної дії, користування яким пов'язане з підвищеною небезпекою.

Перебуваючи на ескалаторі, необхідно:

- стояти праворуч, обличчям у напрямку руху;

- по можливості, на спуск необхідно проходити з лівого боку, тримаючись за поручень;

- не затримуватись при сходженні з ескалятора;

- тримати малолітніх дітей за руку або на руках і слідкувати за тим, щоб вони не притулялись до нерухомих частин ескалятора;

- заздалегідь підіймати багаж та поли довгого одягу перед виходом з ескалятора та перед входом на нього;

- бути уважними при проході гребінки на виході з ескалятора;

Забороняється:

- ставити речі на поручні ескалятора;

- доторкатися до нерухомих частин балюстради;

- заступати за жовту обмежувальну лінію, нанесену на сідці;

- перевозити багаж на візках та дітей у візках;

- бігти по ескалатору;

- заважати проходу пасажирів ліворуч по ескалатору та затримуватися при виході з ескалятора;

- псувати обладнання ескалятора;

- відволікати чергового біля ескалятора;

- користуватися кнопками або ручками "Стоп" (миттєвої зупинки ескалатора) без екстреної потреби;
- перебувати на ескалаторі у нетверезому стані;
- кидати на балюстраду будь-які предмети.

Пам'ятайте! Ескалатори є **достатньо швидкісними** машинами з **металевими** сходинками. Щоб не отримати серйозних травм, виконуйте наведені вище правила і будьте уважні.

Запитання до тексту:

1. Де є ескалатор?
2. Що можна робити на ескалаторі?
3. Які речі можна перевозити ескалатором?
4. Чи дозволяється ставити речі на поручні ескалатора?
5. Пасажири повинні не затримуватись при сходженні з ескалатора. Так чи ні?
6. Чи можна псувати обладнання ескалатора?
7. Чи можна перебувати на ескалаторі у нетверезому стані?
8. Чому потрібно бути уважним на ескалаторі?
9. Чи потрібно допомагати один одному при потребі на ескалаторі?



ТЕКСТ 64

рівень складності (B1)

Щаслива людина

Що робить людину щасливою? Сім'я, робота, віра в Бога? Є багато різних думок. Переважно щастя визначають як стан задоволення життям, якому властиві різноманітні почуття: від простої втіхи до безмежної радості, а також природне бажання бути в такому стані завжди.

Оскільки справжнє щастя — не хвилине задоволення, йому дають ще таке визначення: щастя — це подорож, а не пункт призначення. Якщо ми говоримо: «Я буду щасливим, коли...», то насправді лише віддаляємо своє щастя.

Зі щастям, як і зі здоров'ям. Що ми робимо, щоб мати хороше здоров'я? Ми стежимо за своїм

харчуванням, займаємось фізичними вправами і взагалі ведемо правильний спосіб життя. Щоб бути щасливим, теж треба докладати зусиль. Щаслива людина вмiє пробачати, бути задоволеною, вона щедра, здорова та емоційно врівноважена, вона любить та має мету і надію.

Запитання до тексту:

1. Яка тема тексту?
2. Що таке щастя згідно з текстом?
3. Справжнє щастя — це хвилиenne задоволення?
4. Які риси притаманні щасливій людині?
5. Що потрібно робити, щоб бути щасливим?
6. Ти щаслива людина?



ТЕМА

« РОБОТА »

ТЕКСТ 65

рівень складності А2

Співбесіда про роботу

- Доброго дня!
- Доброго дня!
- Мене звати Анвар. Я шукаю роботу.
- А що Ви можете (вмієте) робити?
- Я можу прибирати, мити посуд, допомагати кухарю (кухареві), готувати їжу, будувати (допомагати будівельникам), працювати в саду, на полі чи на фермі. Я також можу працювати продавцем, перукарем, модельєром, водієм, охоронцем (сторожем) або вантажником.
 - Ви добре розмовляєте українською мовою?
 - Так, непогано. Я вивчаю українську мову на мовних курсах в аграрному університеті уже четвертий місяць.
 - Яка Ваша рідна мова?
 - Моя рідна мова французька, але я також розмовляю англійською.
 - Ви можете працювати з комп'ютером?
 - Так.
 - Де Ви працювали раніше?

- Я працював продавцем, касиром, менеджером, охоронцем, кухарем.

- У нас є вакансія охоронця та вантажника. Також нам потрібен на роботу сторож і садівник. Яка вакансія Вас зацікавила?

- Вакансія охоронця.

- Яку заробітну плату Ви хотіли б отримувати?

- Можливо, 200 чи 300 гривень за 1 робочий день.

- Добре. Коли Ви можете почати працювати?

- Сьогодні або завтра.

- Чудово! Тоді будемо чекати Вас завтра о 8 годині на роботі. Із собою візьміть копію Вашого паспорта. Одяг для роботи ми Вам дамо.

- Добре. Дякую Вам! До побачення!

- До зустрічі!

Запитання до тексту:

1. Що вміє робити Анвар? 2. Як Анвар розмовляє українською мовою? 3. Які мови він знає? 4. Ким працював Анвар раніше? 5. Які вакансії йому пропонують? 6. Яку роботу обрав Анвар? 7. Яка заробітна плата його влаштовує? 8. О котрій годині Анварові потрібно прийти на роботу? Що йому

потрібно взяти з собою? 9. Чи візьмуть Анвара на роботу? Чому?

ТЕКСТ 66

рівень складності А2

Діалог «Співбесіда прийому на роботу»

- Доброго ранку, пані Джонс. Отже, ви подали заяву про прийом на роботу в нашу команду. Вірно?

- Так, я посилала резюме на посаду менеджера ресторану.

- Добре. Я б хотів дізнатися про вас трохи більше. Можливо, спочатку ви можете розповісти нам про вашу освіту.

- Я закінчила школу в 17 років і потім протягом наступних 5 років навчалася в Канзаському федеральному університеті. Я закінчила відділення економіки з відмінними оцінками і отримала кваліфікацію менеджера підприємства. А потім я пройшла однорічні комп'ютерні курси.

- Що ж, ваша освіта звучить непогано, пані Джонс. А досвід у вас є? Ви працювали раніше?

- Звичайно. Спочатку я працювала менеджером в магазині дитячого одягу. Я провела там 4 роки, і

потім перейшла в фірму, де працюю в даний час. Мені запропонували посаду менеджера у великому кафе.

- Це цікаво. А чому ви незадоволені своєю роботою, пані Джонс? Чому ви збираєтеся йти?

- Ну, зарплата там непогана, повинна зізнатися. Але робочий графік незручний для мене. І часто я працюю там понаднормово. Крім того, у вас відмінна репутація, і я сподіваюся отримати більше можливостей і перспективу зростання у вашій компанії.

- Зрозуміло. Ви не заперечуєте проти відряджень? Ви можете розмовляти італійською або німецькою?

- О, іноземні мови - це моя любов. Ми вивчали італійську та німецьку в університеті, і я спілкуюся ними під час подорожей.

- Дуже добре. Тоді розкажіть мені про ваші позитивні якості.

- Ну ... я пунктуальна. Я навчаюся досить швидко. Я дружелюбна і можу працювати у складних умовах.

- ОК. Думаю, досить. Що ж, пані Джонс. Щиро Дякую. Було приємно поговорити з вами, і ми повідомимо вам про результати співбесіди через кілька днів. До побачення!

Запитання до тексту:

1. Хто подав заяву про прийом на роботу?
2. Яку посаду хоче пані Джонс?
3. Якими мовами володіє пані Джонс?
4. Які позитивні риси характеру має героїня?
5. Що пообіцяв роботодавець пані Джонс?

ТЕКСТ 67

рівень складності B1

Співбесіда з роботодавцем

Співбесіда – це можливість презентувати свої таланти потенційному роботодавцю. Під час співбесіди роботодавець оцінює вашу кваліфікацію, зовнішній вигляд і загальну придатність до роботи. Не менш важливо, що співбесіда дає вам можливість оцінити роботу, роботодавця та компанію. Співбесіда допоможе вам вирішити, чи робота відповідає потребам та інтересам вашої кар'єри, а також чи є роботодавець таким, з яким ви хочете працювати.

Щоб якнайкраще представити свою кваліфікацію, ви повинні підготуватися до співбесіди. Що зробить співбесіду успішною?

По-перше, гарна підготовка. Вам допоможуть три прості вказівки.

1. Дізнайтеся якомога більше про компанію, куди ви збираєтеся на співбесіду. Наприклад, ви можете отримати багато корисної інформації з брошур, річних звітів та каталогів компанії.

2. Дізнайтеся, чи співбесіда відбудеться з однією людиною, чи з групою людей, і ким вони працюють. Дуже корисно знати щось про інтерв'юерів, перш ніж зустрітися з ними.

3. Складіть контрольний список питань, які ви хочете поставити на співбесіді. Пам'ятайте, що співбесіда – це двосторонній процес. Компанія з'ясовує якомога більше про вас, і ви дізнаєтеся якомога більше про компанію.

Отже, це потрібно робити перед співбесідою.

Тепер сама співбесіда.

4. Одягніться охайно. Костюм чи одяг офіційно-ділового стилю є найкращим.

5. Треба приїхати вчасно. Запізнення на співбесіду є найгіршим з того, що ви можете зробити.

6. Створіть гарне перше враження. Перші враження є дуже важливими. Почніть співбесіду посмішкою, міцним рукостисканням та дружнім способом.

7. Намагайтеся залишатися позитивним та ненапруженим під час співбесіди. Це важко. Як правило, люди не можуть розслабитися, але мова вашого тіла надає тому, хто проводить співбесіду, багато інформації про вас.

8. Не відповідайте лише «так» або «ні». Говоріть про себе вільно, аргументуйте думки і поясніть, чому ви зацікавлені в роботі.

9. Запитуйте. Пам'ятайте про контрольний список питань, які ви підготували перед співбесідою. Покажіть, що вас цікавить!

10. Проаналізуйте свою поведінку і подумайте, що ви можете покращити наступного разу!

Запитання до тексту:

1. Що таке співбесіда? 2. Що оцінює роботодавець під час співбесіди? 3. Яку можливість дає вам співбесіда?
4. Що треба робити, щоб найкраще представити свою кваліфікацію? 5. Що треба робити перед співбесідою?
6. Коли співбесіда буде успішною? 7. Де виможете знайти корисну інформацію про компанію, куди ви збираєтеся на співбесіду? 8. Співбесіда – це односторонній процес? 9. Що виявляє співбесіда? 10. Як треба одягнутися на співбесіду? 11. Який одяг є найкращим? 12. Коли треба приїхати на співбесіду?
13. Чи можна запізнюватися на співбесіду? 14. Чи важливими є перші враження про вас? 15. Як треба розпочати співбесіду? 16. Чому важливою є мова тіла? 17. Чи можна відповідати лише «так» або «ні»? 18. Що треба пояснити? 19. Чи можна питати? 20. Для чого треба проаналізувати свою поведінку?

ТЕКСТ 68

рівень складності B1

Резюме

П.І.П. Стефані Чуеньє Флора

Адреса: вул. Булевард ду 15 м. Яунде, Камерун

Тел: 093-456-87-12

e-mail: stefanie45@gmail.com

ФОТО

Посада:	Кур'єр в інтернет-книгарню Yakaboo.ua
Персональні дані:	<u>Дата народження</u> : 12.04.1991 <u>Місце народження</u> : м.Яунде, Камерун <u>Громадянство</u> : камерунка <u>Сімейний стан</u> : незаміжня <u>Діти</u> : немає
Освіта:	2009 р. Закінчила Американську школу Яунде 2010-2014 рр. навчалася в Національній школі адміністрації та судових органів, отримала диплом бакалавра за спеціальністю «Документознавство»
Досвід роботи:	Працювала 2 роки в якості адміністратора салона краси «La Poupée»
Особисті якості:	-відповідальність, -пунктуальність, -вміння працювати в команді, -наявність організаторських навичок
Рекомендації:	Рекомендації доступні за запитом.

Додаткові дані:

Водійське посвідчення: немає

Рівень владіння комп'ютером: досвідчений користувач

Що важливо в роботі: своєчасна виплата заробітної плати, наявність соцпаketу

Готовність до відряджень: готова

Готовність працювати понаднормово: готова

Шкідливі звички: немає

Хобі: граю в теніс, кулінарія, вивчення іноземних мов

Рівень володіння мовами за 5-ти бальною шкалою:

Мова	Читаю	Говорю	Пишу	Розумію
французька	5	5	5	5
англійська	5	5	4	5
українська	4	2	3	3

Запитання до тексту:

1. Як звати особу яка шукає роботу?
2. Скільки років Стефані?
3. Яку посаду вона бажає отримати?
4. Чи є діти у Стефані?
5. Який досвід роботи має головна дійова особа?
6. Чи готова Стефані Флора до відряджень?
7. Які шкідливі звички вона має?
8. Яке хобі має Стефані?
9. Що для Стефані важливо в роботі?
10. Чи добре вона володіє українською мовою?



ТЕМА
« КРАЇНИ »

ТЕКСТ 69

рівень складності А2

Моя країна – Алжирська Народна Демократична Республіка

Привіт, усі! Мене звати Буалем. Мені 25 років. Я алжирець, прихав з Алжирської Народної Демократичної Республіки.

Моя країна розташована в північно-західній Африці. У нас багато країн-сусідів, а саме: Марокко, Мавританія, Малі, Нігер, Лівія, Туніс. Перлиною є Середземне море. Столиця має таку ж назву, як і країна – Алжир. На відміну від України, в Алжирі домінує іслам.

Офіційною державною мовою є сучасна літературна арабська мова. Ви будете здивовані, але більша частина населення розмовляє алжирською арабською мовою, а інша – берберською. Усі розуміють і розмовляють французькою, яку також вважають однією з офіційних мов.

Запитання до тексту:

1. Головний герой хлопець чи дівчина? 2. Скільки йому років? 3. Назвіть національність головного героя. 4. Як його звати? 5. Він підліток, старий чоловік чи молодий? 6. Назвіть країни-сусіди Алжиру. 7. Де розташована країна? 8. Назвіть столицю країни. 9. Яка офіційна назва країни? 10. Які мови використовує місцеве населення? 11. Чи є офіційною мовою берберська? 12. Чи подобається Буалему його країна?

ТЕКСТ 70

рівень складності А2

Моя країна – Ліванська Республіка

Добрий день! Мене звати Гасан. Хочу розповісти про свою країну. Я приїхав з Лівану. Упевнений, що ви знаєте офіційну назву країни – Ліванська Республіка. Наші країни-сусіди – Сирія та Ізраїль. Сподіваюся, вам відомо, що Ліванська Республіка знаходиться в Західній Азії.

Кілька слів про столицю – Бейрут. Це найбільший головний порт країни.

Найсмачніші цитруси, фрукти й овочі ми експортуємо країнам-сусідам.

Улітку в нас дуже спекотно і волого. Температура повітря досягає +30°C, а взимку – +1°C.

Основні релігії – християнство та мусульманство.

Запитання до тексту:

1. Про кого йдеться в тексті?
2. З якої країни приїхав головний герой?
3. Він хлопець чи дівчина?
4. Яка офіційна назва країни, з якої приїхав Гасан?
5. Чи відомо щось про вік хлопця?
6. Що відомо про столицю Лівану?
7. Чим займається країна?
8. Назвіть релігії, які домінують в Лівані?
9. Де розташована країна?
10. Що ви можете сказати про температурний режим?

ТЕКСТ 71

рівень складності B1

Моя країна – Еквадор

Добридень! Мене звати Ноелья. Мені 18 років. Я еквадорка. Сьогодні хочу розповісти вам про мою країну.

Еквадор – це дуже красива країна. У нас багато річок і озер. Республіка Еквадор розташована в Південній Америці. Наші країни-сусіди – Колумбія та Перу. Якщо ви ніколи не бачили Тихий океан, то

обов'язково відвідайте Еквадор. Це дивовижна країна. У нас є згаслі та навіть діючі вулкани. Якщо ви спитаєте про температурний режим, то в середньому взимку -3°C , а влітку $+35^{\circ}\text{C}$. Якщо ви хочете побачити, що таке справжній дощ, то приїжджайте в липні або серпні. У нас дуже дощить у цей період.

Столиця Еквадору – Кіто. Вона є культурним, політичним та економічним центром країни. Щодо офіційної мови, то це іспанська. Головною релігією є римо-католицизм. Усі інші трапляються значно рідше.

Сподіваюся, що ви любите банани, какао, фрукти, каву. Усе це, і навіть рибу та рис, ми експортуємо в різні країни. Фрукти є дуже смачними і соковитими, бо в Еквадорі вистачає сонця і тепла для їхнього дозрівання. До зустрічі в Еквадорі!

Запитання до тексту:

1. Хто головний герой: дівчина, хлопець, жінка чи чоловік? 2. Якого віку? 3. Вона ліванка, алжирка, еквадорка чи камерунка? 4. Укажіть офіційну назву країни, з якої вона приїхала. 5. Що є в країні? 6. Яке географічне розташування Еквадору? 7. Назвіть країни-сусіди. 8. Що вам відомо про температурний

- режим? 9. Що експортує Еквадор до країн-сусідів? 10. Що ви знаєте про столицю Еквадору? 11. Яка мова є офіційною? 12. Що ви знаєте про релігійне життя еквадорців? 13. Чи є мусульманство в Еквадорі? 14. Чому це дивовижна країна?

ТЕКСТ 72

рівень складності B1

Столиця України

Київ — це одне з найкрасивіших міст України. Це промисловий, науковий, адміністративний та мистецький центр Української держави. Київ — столиця України. Тут засідає Верховна Рада й Кабінет Міністрів. Українська столиця — одне з найбільших та найстарших міст Європи.

Київ розташований на берегах Дніпра. Населення міста становить майже три мільйони. Місто займає територію більше ніж 790 км². Історія Києва триває понад 15 століть. У 1982 році ми святкували 1500-ту річницю міста.

У 11 столітті Київ був столицею великої слов'янської держави, яка називалася Київська Русь. Існує легенда про заснування Києва. Колись три

брати — Кий, Щек, Хорив та їхня сестра — Либідь вирушили по Дніпру на човні. В одному місці чудові пагорби привернули їх увагу, вони вийшли на берег та заснували на цьому місці місто. На честь старшого брата нове місто назвали Києвом.

Стародавній Київ був великим центром торгівлі між Заходом і Сходом, Північчю і Півднем. У 988 році князь Володимир Великий проголосив державною релігією християнство. Після цього міжнародний престиж Києва виріс ще більше. Особливого розквіту досягла Київська держава та місто за час правління князя Ярослава Мудрого. Тоді було збудовано знаменитий Софійський собор та величні Золоті ворота. Бібліотека Ярослава Мудрого була тоді найбільшою в Європі, а його дочка Анна вийшла заміж за французького короля і після смерті чоловіка довго правила Францією.

На жаль, Київ і Київська держава були зруйновані військом монгольського хана Батия у 1240 році. Відтоді історія нашої держави і міста Києва була повна страждань. У різний час територія України була у складі Литви, Московського царства, Польщі, Австро-Угорщини, Росії, Радянського

Союзу.

Тільки у 1991 році Українська держава здобула незалежність. Почалася нова сторінка в історії Києва. Зараз місто швидко оновлюється. Тут будують багато нових комфортабельних житлових будинків та офісів. Також багато робить влада міста Києва для збереження історичних пам'яток. За останні роки реконструйовано майдан Незалежності, Андріївський узвіз, Михайлівську церкву та інші відомі місця.

До Києва щороку приїжджає багато туристів. Кияни люблять рідне місто і пишаються ним.

Запитання до тексту:

1. Яку територію займає Київ?
2. Скільки століть триває історія Києва?
3. У 11 столітті Київ був столицею великої слов'янської держави, яка називалася Київська Русь чи Сполучені Штати Америки?
4. Хто за легендою заснував Київ?
5. Який князь проголосив державною релігією християнство?
6. У Ярослава Мудрого була бібліотека?
7. Дочка Ярослава Мудрого була королевою Франції?
8. Які країни мали негативний

вплив на територію України? 9. У якому році Україна стала незалежною?

ТЕКСТ 73

рівень складності (B1)

Незвичайні свята

Веселе дійство щороку відбувається в англійському містечку Куперс Хілл. Останнього понеділка травня з гори запускають головку сиру, а відчайдушні учасники кидаються навздогін. Переможе той, хто першим спіймає цей продукт. Синці учасників не лякають — внизу завжди чергує швидка.

Щороку в Індії проходить дивне свято. Місцеві жителі ставлять величезний, розкішний стіл та «запрошують» 600 орангутангів. Так індуси вшановують бога Раму і його військо. Ці симпатичні тваринки допомогли Рамі перемогти ворогів.

У місті Богнор (Великобританія) під час цього свята любителі гострих відчуттів із саморобними крилами зістрибують із широкої платформи над морем. Перемагає той, хто долає найбільшу відстань.

А цей яскравий фестиваль святкують на честь приходу весни. Свято відмічають у Нью-Делі. Цього дня індуси виганяють зло і святкують відродження життя. Вранці — обливаються кольоровою водою, від чого стають схожими на справжню веселку. А ввечері — запалюють вогнища, святкуючи завершення «злого» періоду.

Невеличке іспанське село Буньоль щороку приймає більше 35 тисяч людей. На помідорну перестрілку іде близько 100 тонн стиглих томатів. Після такої війни усі йдуть митися до найближчої річки або у душові кабінки, спеціально встановлені до свята. Окрім помідорів, жителі південних країн люблять кидатися ще й апельсинами. А це, погодься, куди більше ризиковано! Незвичайне свято відзначають у місті Іврея (Італія) ще з 12 століття. Дев'ять команд, на які діляться учасники, мають єдину мету — перемогти суперників у бою. Не маєш бажання брати участь у святі? Одягай червону шапочку, і ніхто не жбурлятиме в тебе апельсинами.

Запитання до тексту:

1. Про які країни згадується у тексті?
2. Що відбувається в англійському містечку Куперс Хілл?
3. У якій країні можна бути птахом під час свята?
4. Де відбуваються сирні перегони?
5. У якій країні проходить фруктова війна?
6. Чому індуси влаштовують бенкет для орангутангів.
7. На яке свято готують місця для купання?
8. Яке свято має тривалу історію?



ТЕМА

« ЕКСКУРСІЯ »

ТЕКСТ 74

рівень складності А2

Екскурсія до музею

Антон прокинувся о восьмій годині. Він встав, умився, одягнувся, застелив постіль і зібрався готувати сніданок. На кухні вже стояв Семен і чистив картоплю. Антон порізав помідори, огірки, зробив салат. Потім посмажив рибу. Через півгодини хлопці смачно снідали.

- Андрію, сьогодні неділя. Я пропоную піди в музей, – сказав Семен.

- Прекрасна ідея! Давай зателефонуємо Оксанці та Марійці і запросимо їх.

Хлопці швидко помили посуд, зібралися й вийшли з гуртожитку. На вулиці вони зателефонували дівчатам і домовилися зустрітися в кафе «Кав'ярня». Коли вони пішли у кафе, була десята година. Хлопці сіли за столик. Через кілька хвилин у кафе зайшли дівчата й підійшли до них. Разом вони випили кави і пішли в краєзнавчий музей.

У музеї вони обійшли всі зали і оглянули всі експозиції. Їм дуже сподобався зал «Історія козацтва» і виставка українського народного одягу: вишиті сорочки, плахти, кожухи, кептарі. Після екскурсії Оксанка, Марійка, Семен і Антон відійшли від музею і сфотографувалися на згадку. Тепер у кожного є фото, на якому видно Замкову гору, Католицький собор, річку Рось та краєвид Білої Церкви.

Запитання до тексту:

1. О котрій годині прокинувся Антон?
2. Хто готував сніданок?
3. Куди вирішили піти хлопці?
4. Кому телефонували хлопці?
5. З ким зустрілися хлопці?
6. Друзі пішли у краєзнавчий чи історичний музей?
7. Який зал музею їм сподобався найбільше?
8. Що зробили друзі після екскурсії?

ТЕКСТ 75

рівень складності А2

Етнографічний музей у Львові

Львів — дуже гарне старовинне місто. У ньому є багато пам'ятників та музеїв. Я знаю Музей зброї, Історичний музей, Національний музей, Картинну галерею, Музей народної архітектури «Шевченківський гай». Нещодавно ми з друзями ходили в Етнографічний музей.

Цей музей розташований на проспекті Свободи. Там дуже гарно. Нас зустрів екскурсовод. Ми побачили в музеї старовинні речі, якими користувалися жителі України багато років тому. Там ми також побачили гарний український національний одяг. Колись давно жителі різних районів України носили одяг, який відрізнявся залежно від того, хто де жив. На Півночі України чоловіки й жінки носили переважно красивий білий одяг. На Заході національний костюм був дуже яскравий — у червоні, сині, жовті, зелені кольори. У центрі України та на Сході національний костюм був червоно-чорний.

Нам дуже сподобався Етнографічний музей. Я обов'язково куплю собі гарну українську вишивану сорочку.

Запитання до тексту:

1. Які музеї є у Львові?
2. Куди нещодавно ходили ми з друзями?
3. Де розташований Етнографічний музей?
4. Ми побачили у музеї старовинні речі?
5. Жителі різних районів України носили різний одяг чи однаковий?
6. Де чоловіки і жінки носили переважно білий одяг?
7. Де національний костюм був дуже яскравий – у червоні, сині, жовті, зелені кольори?
8. У центрі України та на Сході національний костюм був червоно-чорний чи жовто-блакитний?
9. Що хоче купити собі оповідач?

ТЕКСТ 76

рівень складності B1

Шацькі озера взимку

Якщо влітку Шацькі озера – один з найпопулярніших напрямків серед туристів в Україні, то взимку там досить безлюдно. І це одна з причин, чому шанувальники зимового відпочинку їдуть сюди із задоволенням саме у цю пору.

У морози волинські озера покриваються міцним льодом. Любителі активного відпочинку катаються на

ковзанах і лижах. Для тих, хто не придбав власне спорядження — може звернутися до прокату. Наприклад, на озері Чорному можна орендувати ковзани, а також ключки для хокею.

Туристам подобається катання на буєрі — це щось схоже на парусну яхту і сани на трьох ковзанах. Це незвичайне судно пересувається лише по льоду за допомогою вітру. Якщо він є, буєр може розвинути вражаючу швидкість і вмить доставити вас з одного берега озера на інший.

А яке задоволення, повернутися увечері в затишний котедж та погрітися біля каміна зі склянкою гарячого глінтвейну! Єдина незручність — в зимовий період працюють лише деякі з баз відпочинку і готелів, тому що попит взимку набагато менший.

Взимку на Шацькі озера вигідно їхати компанією — більшість розваг, від прокату буєрів до катання на конях, екскурсій цікавими місцями Волині та виїзду на організовану риболовлю, пропонують для груп не менше 5 осіб. Крім того, для великих компаній роблять хороші знижки, та й житло буде дешевше, якщо зняти котедж з каміном, сауною,

кухнею і мангалом відразу на кілька сімей. Також для численних груп радимо не використовувати рейсовий автобус, а орендувати в Ковелі для зручності мінівен.

Запитання до тексту:

1. Чому люди їдуть на Шацькі озера взимку?
2. Що туристи можуть там робити?
3. Чому взимку вибір готелів невеликий?
4. Які переваги для груп із 5 і більше осіб?
5. Що радять групам туристів, які їдуть до Шацьких озер громадським транспортом?



ТЕМА **« БАНК »**

ТЕКСТ 77

рівень складності В1

У банку

Я навчаюся в Україні, у місті Біла Церква. Мене звуть Ромео. Моя родина живе в Камеруні. Одного дня батьки переслали мені гроші в Україну. Мені потрібно було отримати їх в одному з банків. Я пішов у банк «Український капітал». Він знаходиться на вулиці Богдана Хмельницького. Це в районі Торгової площі, недалеко від мерії.

Я вибрав «Український капітал» тому, що влітку до нас на заняття в БНАУ приходила директор одного з відділень цього банку. Її звуть пані Оксана. Ця гарна жінка розказала нам про послуги, які надає банк «Український капітал» своїм клієнтам із різних країн. Для зручності тут пропонують візитні картки банку на двох мовах: англійській та французькій. Це дуже сподобалося студентам-іноземцям. Тому вони часто сюди приходять.

Я прийшов у банк зі своїм другом Арманом. Працівники банку привітні, чемні. Вони цінують час відвідувачів. Спершу Арман поміняв долари на

гривні. Потім я швидко отримав свої гроші від родичів. Мене обслужили ввічливо. Після нас у черзі була жінка з Сомалі, яка прийшла в банк з малими дітьми. Вона вже давно користується послугами «Українського капіталу». Її влаштовує, що тут досвідчені економісти дають хороші поради клієнтам.

Коли ми виходили з банку, то на порозі зустріли нашого сусіда по гуртожитку Дмитра, студента-ветеринара. Дмитро прийшов сплатити за навчання. Він сказав, що на весь навчальний рік цей банк оголосив акцію для студентів: комісія за оплату навчання тут найнижча у місті. А для студента економія коштів завжди важлива.

Запитання до тексту:

1. Де навчається Ромео?
2. З якої країни батьки вислали йому кошти?
3. Чому подобається іноземцям банк «Український капітал»?
4. Хто приходив на зустріч зі студентами влітку?
5. На яких мовах тут пропонують візитні картки клієнтам?
6. Хто поміняв долари на гривні?
7. Як обслужили працівники банку Ромео?
8. Куди прийшов сусід Дмитро?
9. Чи важлива для студента економія коштів?



ТЕМА
« ПОШТА »

ТЕКСТ 78

рівень складності B1

На пошті

Мене звати Салах Еддін. Разом із братом Оссемом ми приїхали з Алжиру. Зараз ми живемо в Україні. Ми студенти. Я навчаюся в Києві. Через кілька років я стану менеджером. Мій брат приїхав на один рік пізніше. Він закінчує підготовчі курси з української мови як іноземної у місті Біла Церква. Я теж закінчив ці курси до вступу на економічний факультет. Наша родина живе в Алжирі. Батьки хвилюються за нас. Але ми тут удвох і я допомагаю молодшому братові. Сьогодні він зателефонував мені й попросив переслати йому ксерокопії важливих документів. Тому я йду на пошту.

Відділення «Укрпошти» в Україні розташовані в кожному районі міста. Це зручно для клієнтів. На пошті українці зазвичай оплачують комунальні послуги: газ, електроенергію, воду, комірне. Комунальні платежі можна зробити і в банку. На пошті можна вислати або отримати листи, бандеролі, посилки. Листоноші отримують на свої відділення передплачені клієнтами наперед газети, журнали.

Тоді вони розносять їх мешканцям міст і сіл на своїх ділянках. Листоноші приносять пенсію літнім людям додому, якщо пенсіонерам важко самим ходити в банк.

Я вже користувався послугами «Укрпошти», коли купував кросівки через Інтернет. Я вибрав і замовив взуття на найближче поштове відділення. Через кілька днів отримав СМС-повідомлення, що товар прибув. Я отримав посилку, перевірів якість товару, заплатив за нього і забрав кросівки додому.

Але сьогодні мені треба дуже швидко переслати папери. Тому я йду на «Нову пошту». Ціна за послуги тут вища, але «Нова пошта» дуже мобільна. Для термінових пересилок ця швидкість важлива. Я прийшов на найближче від мене відділення «Нової пошти». Тут мене швидко і ввічливо обслужили. Я сплатив за пересилку одразу. Коли брат отримає документи, йому не доведеться платити гроші за послугу.

Місяць тому Оссем переслав мені підручник із Білої Церкви. На своєму відділенні «Нової пошти» він не платив гроші за пересилку. За це заплатив я в Києві, коли отримував книгу. Так нам дуже зручно, бо

батьки частіше пересилають кошти на навчання мені. Тоді ми разом із братом вирішуємо, як їх краще витратити.

Запитання до тексту:

1. Як звуть студента?
2. З якої країни приїхали брати?
3. На якому факультеті навчається Салах Еддін?
4. Куди він іде сьогодні?
5. Де розташовані відділення «Укрпошти»?
6. Які послуги надає клієнтам «Укрпошта»?
7. Чому Салах Еддін пішов у відділення «Нової пошти»?
8. Як обслужили студента працівники пошти?
9. Чи купував колись Салах Еддін товари через Інтернет?
10. Яким чином він заплатив за пересилку документів на пошті?

ТЕМА **« ТРАНСПОРТ »**

ТЕКСТ 79

рівень складності А2

Види транспорту

У наш час люди багато подорожують, їздять з одного міста в інше, з однієї країни в іншу. Швидко приїздити куди-небудь людям допомагає транспорт. Є багато видів транспорту: автомобіль, потяг, корабель, літак. Ці види транспорту люди використовують, коли їздять дуже далеко.

У місті ми також користуємося різним транспортом. Це: автобус, тролейбус, трамвай, метро, таксі. Такий транспорт називається міським. На цьому транспорті люди їздять містом. Тих, хто використовує транспорт, називають пасажирями. Щоб їхати на автобусі, тролейбусі, трамваї потрібно купити квиток у кондуктора або в касі. Можна купити картку на цілий місяць. Студенти завжди купують картки, тому що вони дешевші. У таксі або маршрутці пасажирі дають гроші водію.

Я живу у гуртожитку і щодня їжджу в університет на трамваї. Інколи, коли я запізнююся, я їду маршруткою. Це дорожче, але швидше. Транспорт допомагає жити у місті.

Запитання до тексту:

1. Які є види транспорту?
2. Який транспорт називається міським?
3. Кого називають пасажирами?
4. Чому студентам краще купувати картку на місяць?
5. Якими видами транспорту Ви користувалися?
6. Чим користуються для проїзду в метро?
7. Чи допомагає транспорт жити у місті?

ТЕКСТ 80

рівень складності А2

Львівський вокзал

У всьому світі люди часто подорожують. Вони їздять машинами, літають літаками, плавають на кораблях або їздять потягом. Той, хто часто їздить поїздом, часто буває на вокзалі. Вокзал — це місце куди приїжджають і звідки відїжджають поїзди.

У місті Львові є гарний залізничний вокзал. Цей великий триповерховий будинок — пам'ятка архітектури. Його побудували ще у кінці 19 століття. П'ять років тому на вокзалі зробили ремонт. Тепер Львівський вокзал — сучасний і дуже зручний. На першому поверсі вокзалу розташовані каси. Там можна купити квиток на сьогодні або замовити

квиток на інший день. На стіні висить велике табло. На табло можна побачити, який потяг і на яку платформу (колію) приїжджає. Це дуже зручно для пасажирів. Ліворуч і праворуч від кас розташовані великі зали для пасажирів. У цих залах пасажири, які чекають на свій потяг, можуть відпочити, випити каву або сік, почитати газету або подивитися телевізор.

На другому поверсі вокзалу розміщені пошта, телефон, перукарня, кав'ярня і ресторан. На пошті пасажир може відправити лист або зателефонувати, у перукарні можна зробити зачіску або підстригти волосся, у ресторані — пообідати. Щодня Львівський вокзал обслуговує кілька тисяч пасажирів з України та інших країн.

Запитання до тексту:

1. Якими видами транспорту користуються люди?
2. Що таке вокзал?
3. Коли збудували Львівський залізничний вокзал?
4. Де розташовані каси?
5. Де висить велике табло? Що воно показує?
6. Що можна робити у залах для пасажирів?
7. Що є на другому поверсі вокзалу?
8. Що може зробити пасажир на

пошти вокзалу? 9. Скільки пасажирів обслуговує Львівський залізничний вокзал щодня?

ТЕКСТ 81

рівень складності А2

Вокзал у Білій Церкві

Я студент-іноземець. Звати мене Мустафа. Я пакистанець. Мені дуже подобається подорожувати світом. Зараз я навчаюся в Україні. Це велика країна у центрі Європи. У місто Біла Церква я приїхав автобусом. Він привіз мене на центральну прощу Соборну. Коли я знайомився з містом, то дізнався, що через нього проходить залізниця, і приїхати сюди можна було електричкою або потягом.

У місті Біла Церква є гарний залізничний вокзал. Це великий двоповерховий будинок. Залізнична станція у Білій Церкві була споруджена в 1876 році але під час Другої світової війни зазнала руйнувань. Нове приміщення вокзалу було збудоване у 1950 році. У 2007 році, була проведена реконструкція станції. Було виконано капітальний ремонт вокзалу. У приміщенні вокзалу відкрито сервісний центр. На першому поверсі вокзалу розташовані каси

приміського та далекого сполучення. Там можна купити квиток на сьогодні або замовити квиток на інший день. На стіні висить велике табло. На табло можна побачити, який потяг і на яку платформу (колію) приїжджає. Це дуже зручно для пасажирів. Ліворуч і праворуч від кас розташовані великі зали для пасажирів. У цих залах пасажирів, які чекають на свій потяг, можуть відпочити, випити каву або сік, почитати газету або подивитися телевізор. Урочисте відкриття оновленого вокзалу відбулося 29 грудня 2007 року. Щодня у середньому за добу станція обслуговує більше тисячі пасажирів. Тут проходить вісім пар потягів далекого сполучення і п'ять пар електропоїздів.

На канікулах я обов'язково скористаюся послугами української залізниці, відвідаю вокзал та подорожуватиму потягами Україною.

Запитання до тексту:

1. Скільки поверхів має залізничний вокзал?
2. Коли побудували нове приміщення вокзалу?
3. На якому поверсі висить табло?
4. Що можна побачити на табло?
5. Що розташовано по обидва боки від кас?

6. Що можуть робити пасажирів, які чекають на свій потяг? 7. Коли відбулося урочисте відкриття вокзалу? 8. Скільки пасажирів обслуговує вокзал щодня?

ТЕКСТ 82

рівень складності А2

Двоє в одному купе

Мене звати Василь. Хочу розповісти вам про цікаву пригоду. Одного разу їхав я потягом Одеса - Київ. Пасажирів було мало, і я був у купе сам. На невеликій станції у м. Слов'янську в купе швидко забіг захеканий чоловік. Поклав речі, сів, заспокоївся, їдемо. Почали розмовляти. Слово за словом: звідки, хто і куди їде.

Я кажу: «Їду з Одеси. Відпочивав у санаторії».

«А я їду в Одесу, - сказав сусід. - Вчора почалася моя відпустка. Трохи відпочину...»

Потім подумав кілька секунд і додав: «Який прогрес у техніці. Подумати тільки: я їду в Одесу, ви – з Одеси, а їдемо в одному потязі і в одному купе... Чудово!!!»

Запитання до тексту:

1. Куди їхав потяг? 2. Куди їхав Василь? 3. Куди їхав чоловік? 4. Що не так? Чи правильно чоловік обрав потяг?

ТЕКСТ 83

рівень складності А2

Замовити квиток

1) - Чим я можу допомогти?.

- Мені потрібно в Лондон на наступному тижні. Я б хотів забронювати квиток туди і назад.

- Коли саме ви плануєте летіти?

- 12 березня.

- У цей день є три рейси в Лондон - о 10.00, 20.30 і 21.00. Чи є у вас якісь побажання?.

- Я б хотів вилетіти о 21.00, мені потрібно бути в Лондоні вранці.

- Я можу забронювати квиток на рейс компанії TWA. Яким класом ви бажаєте – 1-им чи економ?

- Я хочу економ-клас. Скільки це буде коштувати?

- 440 доларів.

- Під час польоту подають напої та закуски?

- Так подають.

- Скільки триває політ?
- Шість годин.
- У який аеропорт Лондона прибуває рейс?
- В аеропорт Хітроу. Скільки днів ви плануєте пробути в Лондоні?
- Сім днів.
- Коли б ви хотіли вилетіти з Лондона?
- 22 березня.
- Добре. Ваше ім'я та адреса.
- Борис Браун, 64-42 99 вулиця, Ріго-Парте, Нью-Йорк 11374.
- І ваш номер телефону?
- (718) 439-7286.
- Ви будете платити кредитною картою?
- Так, Мастер Кард. Дійсна до 15 січня 2020.
- Дякую. Щасливого польоту.

2) - Я б хотів забронювати квиток до Лондонана 1 листопада.

- Я подивлюся на розклад, подивлюся що є в наявності. Яким класом ви хотіли б летіти?

- Економ клас, квиток туди і назад з відкритою датою, так щоб я міг використати його в будь-який час.

- Прямий рейс компанії Белавіа № 751, виліт об 11.30.

- Добре.

- Ваше ім'я і номер телефону.

- Іван Борисов, 299-28-93. Коли я можу забрати квиток?

- За два дні до відправлення. Не забудьте підтвердити політ.

- Добре, дякую.

3) -Які є рейси на завтра з Лондона у Вену?

- Я поки подивлюся, а ви присядьте.

- Я б хотів подорожувати першим класом.

- Прямий рейс авіакомпанії BEABE 502, виліт з аеропорту Хітроу о 09.25.

- До якого часу мені необхідно прибути в аеропорт?

- Вам потрібно бути біля терміналу «Вест

Лондон» до 08.10 .

Запитання до тексту:

1. Куди хоче замовити квиток герой діалогу 1, діалогу 2, діалогу 3? 2. Яким класом буде летіти герой діалогу 1, діалогу 2, діалогу 3? 3. Скільки днів герой діалогу 1 планує пробути в Лондоні? 4. Оплату за квиток всі герої діалогів здійснили кредитною картою? 5. Як звати героя діалогу 2? 6. О котрій годині прямий рейс авіакомпанії BEABE 502, вилітає з аеропорту Хітроу? 7. Що потрібно повідомити про себе, коли Ви бронюєте авіаквиток?

ТЕКСТ 84

рівень складності А2

На вокзалі

Гарна новина, Коралі! Завтра ми їдемо до Львова. Отже, сьогодні потрібно піти на вокзал і купити квитки на поїзд. У розкладі потрібно знайти поїзд – на мою думку, ми можемо поїхати поїздом № 98, він їде пізно ввечері, а зранку ми будемо у Львові. Візьми з собою гроші та паспорт. Візьми

квитки у купе, краще нижні місця. Квиток можна купити у будь-якій касі на вокзалі.

У касі

- Добрий день! Можна купити квиток до Львова?

- Так, коли Ви хочете їхати?

- Завтра ввечері.

- Отже, це 22 липня. Ви хочете квиток в одному напрямку?

- Що це означає?

- Вам із Києва до Львова і потім із Львова до Києва?

- Ні, тільки із Києва до Львова.

- Яким поїздом Ви хочете їхати: експресом чи швидким?

- Експресом.

- Який вагон: купейний чи плацкарт?

- Купейний.

- Яке Ви хочете місце: верхнє чи нижнє?

- Нижнє.

- Ваш поїзд експрес «Київ-Львів» відправляється із Києва о 22.45, ваш вагон № 12, купейний, нижнє місце № 15.

- Добре. А паспорт?

- Паспорт не потрібен. Квиток коштує 135 гривень 58 копійок.

- Прошу.

- Ось Ваш квиток. Щасливої дороги!

- Дякую.

ПОЕЗД		ВИПРАВЛЕННЯ					ВАГОН		ЦЕНА, грн.		ВИД ДОКУМЕНТА	
№	назва	№	дата	місяць	день	№	тип	квиток	платкарта	№ документа	вид документа	
22	УЗ	АСУ «ЕКСПРЕС» АСУ «ЕКСПРЕС»					ПРОІЗНИЙ ДОКУМЕНТ ПРОЕЗДНОЙ ДОКУМЕНТ				№ 191087	
219	Льв	30.12	00.56	10	К	00033.49	00022.36	01	повний IT			
КИЇВ ПАС-ТЕРНОПІЛЬ (2200001-2218300) НЕВИДИЙ												
МІСЦЯ 011 # Льв												
0С 551834 УЖ4 Е1 0168248 081209 0904 ККОЗК26 /22-3846Н/Н												
ІПН: 047130326141												
I-90.85TEN-TAF.56.97-CP.11.67-PLB.13.51-STR.0.94-KSE.9.00												
УП В ВІДЛИНОЇ ПРИВІТТЯ 30.12 В 08.20												
STR.BID П/В 300000000.MIN.DAT CM*FAVITET*КІЇВ П.МІРНОГО,20А І2234524												

Запитання до тексту:

1. Куди їдуть подруги?
2. Коли вони хочуть їхати?
3. Що означає «квиток в одному напрямку»?
4. Які умови проїзду хочуть подруги?
5. О котрій годині поїзд експрес «Київ-Львів» відправляється із Києва?
6. Скільки коштує один квиток?

ТЕКСТ 85

рівень складності А2

У готелі

У Києві ми можемо жити у готелі «Дніпро». Наші друзі порадили мені цей готель, вони жили там минулого року. Готель знаходиться недалеко від центру, там недорого і зручно. Напевно, потрібно буде зателефонувати туди і замовити номер. Зараз канікули і вільних номерів мало. Я думаю, ми замовимо двомісний номер для тебе і Остапа та одномісний для мене. Снідати будемо у готелі, а обідати і вечеряти у кафе. Було б добре замовити номер з гарним виглядом з вікна, наприклад на річку Дніпро. Я б хотів номер з телевізором та Інтернетом, щоб увечері можна було подивитися фільм. Влітку дуже спекотно, тому нам потрібен в номері кондиціонер.

Запитання до тексту:

1. Де ми можемо жити у Києві?
2. Хто нам порадив готель?
3. Де знаходиться готель?
4. Чому мало вільних номерів?
5. Де ми будемо вечеряти? Снідати?

ТЕКСТ 86

рівень складності А2

Готель *Family Club* у Львові

Якщо Ви плануєте поїздку до Львова, гостинно запрошуємо Вас відвідати готель *Family Club*, який знаходиться у центрі Львова, недалеко від площі Ринок. Львівський академічний театр опери та балету розміщений за 400 метрів, відстань до Центрального залізничного вокзалу – 2,5 км, а до міжнародного аеропорту «Львів» – 6 км.

Ми пропонуємо номери на 2, 3 та 4 особи. У кожному номері є безкоштовний Wi-Fi, телевізор, кондиціонер, окремі ліжка, шафа, душ, туалет. Добова вартість проживання для 1 людини – 350 грн. За дітей до 12 років потрібно сплачувати половину вартості.

У готелі є магазини, сауна, басейн, салон краси та тренажерний зал. Також працює ресторан, де наші гості можуть відвідати страви традиційної української кухні. Всюди є термінали для безготівкової оплати.

На рецепції можна замовити трансфер до вокзалу або аеропорту, купити екскурсії до визначних пам'яток стародавнього міста, викликати покоївку чи працівників ресторану.

Ми чекаємо саме на Вас!

Запитання до текстів:

1. Де розташований готель *Family Club*?
2. Які меблі є в номерах?
3. Які електронні пристрої є в номерах?
4. Яка добова вартість проживання для дитини 11 років?
5. Чи можна поплавати або зайнятися спортом у готелі?
6. Чи можна розрахуватися банківською картою в готелі?
7. Які додаткові послуги можна замовити на рецепції?



ТЕМА **« ОГОЛОШЕННЯ »**

ТЕКСТ 87

рівень складності А2

Оголошення

Загублена чорна, маленька, чоловіча сумочка для документів з грошима в сумі 1550 гривень, паспортом та водійським посвідченням на ім'я Осадчий Юрій Петрович та техпаспортом на машину марки Мерседес-Спринтер фірми «Алан». Велике прохання якщо хтось знайде повернути хоча б документи.

Запитання до тексту:

1. Яке ім'я особи що втратила цінну річ? 2. Якого кольору була чоловіча сумочка? 3. Сумочка була маленькою чи великою? 4. Про техпаспорт на яку марку машини йшлося в оголошенні? 5. Яка сума грошей була втрачена чоловіком? 6. Чи було в сумці водійське посвідчення? 7. Про що просить Юрій Петрович?

ТЕКСТ 88

рівень складності А2

Оголошення в Бургер-Бумі
Шановні відвідувачі!

Адміністрація закладу швидкого харчування Бургер-Бум не несе відповідальності за збереження особистих речей відвідувачів, таких як: мобільні телефони, гроші, коштовності, документи і т.д. Будьте уважні та обережні! Злодії часом бувають досить підступними! Будь-ласка тримайте свої речі при собі.

Адміністрація

Запитання до тексту:

1. Як називається вищезазначений заклад? 2. Якими бувають злодії? 3. Де потрібно тримати свої речі? 4. Що таке Бургер-Бум? 5. За які особисті речі заклад швидкого харчування Бургер-Бум не несе відповідальності? 6. Хто попереджає про небезпеку крадіжок? 7. Якими мають бути відвідувачі даного закладу?

ТЕКСТ 89

рівень складності А2

**Оголошення в парку
ЗАГУБЛЕНО СОБАКУ!**

Шановні жителі району, допоможіть знайти друга! Вибіг з дому і не повернувся. Пес коричнево-білого окрасу, дворової породи, не великого розміру. Думаю, що може бути в районі Торгового центру. Прохання до всіх, хто його бачив, зателефонуйте, будь-ласка, за номером 098-641-50-12 (пані Тетяна). Відкликається на прізвисько Оззі. Буду вдячна за будь-яку інформацію! Прошу повернути за винагороду!

Запитання до тексту:

1. Кого шукають за допомогою даного оголошення?
2. В якому районі може перебувати пес?
3. Що має зробити той, хто бачив загубленого пса?
4. Як звуть пані яка втратила друга?
5. Яке прізвисько має пес?
6. За що буде вдячна пані Тетяна?
7. Що очікує того хто знайде Оззі?

ТЕКСТ 90

рівень складності А2

Оголошення в газеті

Потрібен кур'єр для рознесення газет по поштових скриньках

Підкатегорія: вакансія

Сфера: реклама

Вид роботи : робота без посередників

Графік роботи: повний день

Тип зайнятості: повна зайнятість

Робота проводиться по всій території України, проживання та проїзди оплачуються за рахунок компанії. Графік роботи з 8.00 до 18.00. Зарплата виплачується **ЩОТИЖНЯ!!!** Середній рівень зарплати 2500-3000 в тиждень! Співбесіда та стажування проводиться в м. Києві, на момент стажування оплачується хостел, по закінченні стажування- вихід на роботу! Стажування займає 2 дні з досвідченим кур'єром.

Запитання до тексту:

1. На яку посаду запрошує дане оголошення? 2. На який графік роботи шукають спеціаліста? 3. Який тип зайнятості цікавить роботодавця? 4. Робота проводиться по всій території України чи в окремих районах? 5. Що оплачується за рахунок компанії?

6. Який робочий графік чекає робітника? 7. Зарплата виплачується щотижня чи щоденно? 8. Який середній рівень зарплати обіцяють? 9. Що проводиться в м. Києві? 10. Скільки днів займає стажування? Хто його проводить?

ТЕКСТ 91

рівень складності А2

Оголошення в школі

Шановні батьки та учні школи № 10! Ласкаво просимо відвідати урочисте відкриття виставки квітів, яке відбудеться в понеділок 15 вересня о 12 годині. Вхід вільний. Усі бажаючі можуть підготувати квіткові композиції. Можна використовувати будь-які види квітів. А у середу 17 вересня, після третього уроку на перерві, будуть визначені переможці. Вони будуть нагороджені цінними призами та заохочувальними подарунками. До зустрічі!

Батьківський комітет

Запитання до тексту:

1. У якій школі відбуваються дані події? 2. До кого звертається батьківський комітет школи? 3. Урочисте

відкриття чого відбудеться в школі? 4. Скільки коштуватиме вхід на виставку? 5. Хто може підготувати квіткові композиції? 6. Які види квітів можна використовувати? 7. Коли будуть визначені переможці даної виставки? 8. Чим будуть нагороджені переможці?



ТЕМА

« ЛІТЕРАТУРА. УКРАЇНОЗНАВСТВО »

ТЕКСТ 92

рівень складності А2

Хто що читає?

Я студент-іноземець. Мене звати Жак. Я приїхав із Камеруну. Я навчаюсь в університеті на підготовчому факультеті. Я живу в гуртожитку. В кімнаті також живуть мої друзі. Це Ахмед і Девід. Ахмед приїхав із Сирії, а Девід – із Танзанії. Ми разом навчаємося і разом відпочиваємо.

Коли ми маємо вільний час, ми любимо дивитися телевізор, слухати сучасну музику, розмовляти. І, звичайно, ми любимо читати. Я люблю читати історичні романи. Наприклад, недавно я прочитав роман Олександра Дюма «Три мушкетери», а зараз я читаю роман Вальтера Скотта «Айвенго». Це дуже велика, але цікава книга. На жаль, я читаю книги тільки французькою, тому що я ще погано говорю, читаю та розумію українську мову.

Мій друг Ахмед читає книги про природу, тому що він дуже любить біологію та географію. Ахмед теж не читає книги українською, він читає арабською, тому що це його рідна мова.

Девід читає небагато, тому що він читає тільки журнали «Спорт» та «Футбол». Він не любить великі й товсті книги. Його рідна мова – англійська, тому він читає англійською.

Я думаю, що читати багато – дуже корисно. «Хто багато читає – той багато знає», – говорить завжди наш викладач.

Запитання до тексту:

1. Хто Жак?
2. Звідки він приїхав?
3. Де Жак навчається?
4. Хто живе в гуртожитку в його кімнаті?
5. Звідки приїхали друзі Жака?
6. Що роблять друзі у вільний час?
7. Що любить читати Жак?
8. Чому Жак читає французькою мовою?
9. Що любить читати Ахмед?
10. Якою мовою він читає?
11. Що любить читати Девід?
12. Які журнали читає Девід?
13. Що завжди говорить викладач студентам?
14. Як ви думаєте, чому читати багато – дуже корисно?

ТЕКСТ 93

рівень складності А2

Мій улюблений письменник і книжка

Мене звати Віллі. Я дуже люблю читати книжки. Ще у дитинстві я читав багато казок та дитячих оповідань. Зараз я теж багато читаю.

У вільний час я читаю вдома і в університеті на перерві. Особливо мені подобаються оповідання та вірші про дружбу і про кохання.

Мій улюблений письменник – Вільям Шекспір. Це відомий англійський письменник. Він жив у XVI столітті і писав п'єси. Найвідоміші п'єси Шекспіра – це «Гамлет», «Леді Макбет», «Ромео і Джульєтта». Ці п'єси потім показували у театрі. Зараз п'єси Шекспіра показують у театрах усього світу.

Мені дуже подобається п'єса «Ромео і Джульєтта». Це історія про кохання молодого хлопця і дівчини. Вони дуже любили одне одного, але вони не могли бути разом, тому що їхні батьки були ворогами. На жаль, історія закінчилася трагічно – Ромео і Джульєтта загинули. Тільки після смерті дітей батьки помирилися. Ця п'єса показує, як сильно потрібно цінувати кожную хвилину життя.

Запитання до тексту:

1. Яке хобі Віллі? 2. Хто є улюбленим письменником Віллі? 3. Які Віллі знає найвідоміші п'єси Шекспіра? 4. Як трагічно закінчилася п'єса «Ромео і Джульєтта»? 5. Хто винен у трагедії?

ТЕКСТ 94

рівень складності В1

Тарас Шевченко (1814-1861)

Тарас Шевченко – найвідоміший письменник в Україні. Він написав поетичну збірку «Кобзар», що стала зразком літератури та української мови. Також його знають як громадського діяча та художника.

Народився Тарас Шевченко на Київщині у селі Моринці 9 березня 1814 року. Батько його був кріпаком пана Енгельгарда. Завдяки допомозі друзів і відомих письменників та художників у 1838 році Тарас став вільною людиною. Він навчався у Петербурзькій Академії мистецтв, належав до Кирило-Мефодіївського товариства — таємної політичної організації, яка боролася за звільнення народу від кріпацтва. Більшість творів Шевченко написав саме про кріпацтво і неволю.

Поліція заарештувала Шевченка 5 квітня 1847

року і його засудили до 10 років служби в царській армії. Із 47 (сорока семи) років життя поет пробув 24 роки у кріпацтві, 10 на засланні, а решту під наглядом поліції.

Найвідоміші твори Тараса Шевченка – це збірка поезій «Кобзар», збірка оповідань та українська абетка. Абетка Тараса стала основою абетки П. Куліша, яку мовознавці називають «кулішівкою».

Помер Тарас Шевченко 10 березня 1861 року. Цого ж року в Україні було скасовано кріпацтво.

Поховано Тараса Шевченка спочатку в Петербурзі, а через 2 місяці, згідно з заповітом, його тіло перевезли на Україну і поховали на Чернечій горі біля міста Канева. Відтоді могила Шевченка стала священним місцем для українців у всьому світі. Крім поетичних (книжка «Кобзар») і прозових творів (9 повістей) збереглося 835 картин Тараса Шевченка.

Українці називають Тараса Шевченка Великим Кобзарем за те, що він, як народний співець кобзар-лірник, говорив правду, викривав соціальні проблеми, сподівався і пророкував щасливе

майбутнє українському народові.

Запитання до тексту:

1. Хто такий Тарас Шевченко?
2. Коли він народився?
3. Де він народився?
4. Хто був його батько?
5. Де навчався Тарас Шевченко?
6. Чому його арештувала поліція?
7. Де поховали Шевченка?
8. Чому українці пам'ятають про нього?

ТЕКСТ 95

рівень складності В1

Іван Франко (1856-1916)

Іван Франко – письменник, поет, вчений, публіцист, громадський діяч, філософ. За свою активну громадську позицію, поета стали називати Каменярем і Прометеєм. Іван Франко народився на Львівщині у селі Нагуєвичі Дрогобицького району, 27 серпня 1856 року. Його батько був селянином, але дуже хотів, щоб син мав добру освіту. Спочатку Іван Франко вчився у сільській школі, а потім у гімназії в місті Дрогобичі. Він був найкращим учнем у гімназії. У той час Іван почав писати перші вірші. У 1875 році він закінчив гімназію і розпочав навчання

на філософському факультеті (класична філологія й українська мова та література) у Львівському університеті. Закінчив навчання у Віденському університеті (Австрія).

Пізніше Іван Франко хотів викладати (читати лекції з української літератури) у Львівському університеті, але австро-угорська влада не дозволила йому працювати зі студентами. Працював як письменник, журналіст, видавець.

Помер Іван Франко в 1916 році у Львові, похований на Личаківському цвинтарі.

Запитання до тексту:

1. Хто такий Іван Франко?
2. Коли і де він народився?
3. Ким був його батько?
4. Про що мріяв батько Івана?
5. Де навчався Іван Франко?
6. Де хотів працювати Франко?
7. Де похований Іван Франко?

рівень складності В1

**Леся Українка –
видатна письменниця України**

Леся Українка – це літературний псевдонім видатної української поетеси й драматурга Лариси Петрівни Косач. Після заміжжя вона мала прізвище Квітка. Вона належить до поетів зі світовим іменем. Це одна із найвідоміших жінок давньої й сучасної України.

Леся народилася 25.02.1871 р. у родині українських інтелігентів Петра Косача та Ольги Косач (письменниці Олени Пчілки з роду Драгоманових). Батько Петро Антонович – юрист за фахом, випускник Київського університету. Він служив у Волинській губернії в установах у справах селян. Він був членом київської «Старої громади», де познайомився з Михайлом Драгомановим та його молодшою сестрою Ольгою.

Леся народилася у місті Звягелі (нині Новограді-Волинському); в 1879 році родина переїжджає до Луцька, а в 1882 році – до власного маєтку в селі Колодяжному біля Ковеля. Село Колодяжне Леся вважала своєю малою батьківщиною і дуже любила.

У дитинстві почали проявлятися великі здібності Лесі до науки й мистецтва. Вона навчилася читати у 4 роки. У 5 років писала листи родичам. У віці дев'яти років вона написала свій перший вірш «Надія». у 13 років вона вже мала надрукованими 2 поезії. Ці твори з'явилися під псевдонімом «Леся Українка», який запропонувала її мати. У 14 років Леся – автор двох надрукованих перекладів повістей М. Гоголя та першої своєї поеми «Русалка». Вона добре знала історію. У 19 років написала підручник для своїх сестер «Стародавня історія східних народів». Леся дуже любила музику й мала великі здібності до гри на фортепіано. Але не змогла грати через хворобу руки. Вона ніколи не відвідувала школу. Набиралася знань від матері, приватних вчителів та постійного читання книжок.

Леся мала прекрасні здібності до іноземних мов. Говорила, що певно немає такого звука, якого вона не могла б виговорити. Вона вільно розмовляла українською, російською, польською, болгарською, німецькою, французькою та італійською мовами. Писала свої твори українською, російською, французькою та німецькою мовами, перекладала з

давньогрецької, німецької, англійської, французької, італійської та польської мов. Вона добре знала латинську мову. Під час перебування у Єгипті почала вивчати іспанську мову. Глибоке знання мов дало ерудицію, відкрило перед нею багатства європейських літератур, твори якої вона мала змогу читати в оригіналах.

Однак рано виявилися і Лесині хвороби. Вона страждала на складну форму туберкульозу кісток (кокситу). 11.10.1883 р. Лесі було зроблено операцію на кістках лівої руки. Були вражені також кістки правої ноги. 1899 року в Берліні їй було зроблено вдалу операцію. Леся змогла нарешті ходити відносно вільно.

У 1907 році Леся вийшла заміж за Климента Квітку. Подружжя жило в Києві. У Лесі з'явилися симптоми туберкульозу нирок. Їй допомагало кліматичне лікування в Єгипті, де Леся провела зимові сезони 1909 – 1910, 1911, 1912 – 1913 років. Це уповільнило розвиток хвороби, але не змогло її спинити. У стані крайнього виснаження Леся померла 01.08.1913 р. на 43-у році життя у містечку Сурамі в

Грузії. Поховано поетесу на Байковому цвинтарі в Києві.

Леся писала у жанрах поезії, лірики, епосу, драми, прози, публіцистики. Також працювала в царині фольклористики (220 народних мелодій записано з її голосу). Патріотка рідної культури брала активну участь в українському національному русі. Її збірки поезій «На крилах пісень», «Думи і мрії», «Відгуки», поема «Давня казка» і сьогодні мають багато шанувальників. Вона мала потужний талант як драматург. Відомі її драми «Бояриня», «Кассандра», «В катакомбах», феєрія «Лісова пісня» та ін. Вона написала вірші для дітей і прозові казки «Біда навчить», «Метелик», «Лелія» та ін.

І сьогодні український народ шанує Лесю за талант і стійкість духу.

Запитання до тексту:

1. Яке справжнє ім'я поетеси Лесі Українки?
2. У якому віці вона навчилася читати і писати?
3. Де жила Леся у дитинстві?
4. Якими талантами Леся була обдарована?
5. Чому вона не стала піаністкою?
6. Хто такий Климент Квітка?
7. Які збірки поезії мала

Леся? 8. Які мови вона знала? 9. Коли поетеса народилася і померла? 10. З що шанують Лесю українці? 11. Назвіть її драматичні твори.

ТЕКСТ 97

рівень складності В1

Ярослав Мудрий (бл. 983-1054)

Завдяки князю Ярославу Мудрому Київська Русь перетворилася на могутню європейську державу. У 1019 р. Ярослав Мудрий став київським Великим князем. Він об'єднав під своєю владою землі, ставши єдиним володарем могутньої Київської держави. Ним було збудовано багато історичних пам'яток та міст. Наприклад, у 1036 р. він розгромив біля Києва печенігів і на місці перемоги над ними збудував у 1037 р. Софійський собор. У ньому князь створив найбільшу у Європі бібліотеку. За його правління було засновано міста Тарту, Корсунь, Біла Церква та ін.

За князювання Ярослава було укладено збірник законів, так звану «Правду» Ярослава, що становить найдавнішу частину законів давнього права — «Руської Правди». Діти багатих чиновників змушені були навчатися за кордоном. А своїх дітей князь

одружив з дітьми сусідніх королів, щоб забезпечити мирні кордони для Київської Русі. За Ярослава Мудрого поширилося і зміцніло християнство. Єдина віра об'єднала племена та зробила державу сильною.

Запитання до тексту:

1. Хто такий Ярослав Мудрий?
2. Що він зробив за час правління?
3. Які міста збудував Ярослав Мудрий?
4. Який збірник законів написав князь?
5. Де змушені були навчатися діти багатих чиновників?
6. Чому князь одружив своїх дітей із дітьми сусідніх королів?

ТЕКСТ 98

рівень складності В1

Григорій Савич Сковорода

Народився Григорій Сковорода 3 грудня 1722 року в селі Чорнухи на Лубенщині. Це видатний український філософ-містик, богослов, поет, педагог і композитор церковної музики. Письменник відомий своїми байками, піснями, філософськими творами, а

також способом життя, через що його називали «Сократом».

Освіту Григорій здобув у Києво-Могилянській академії (хоча вищої освіти не закінчив). Філософські погляди Сковороди присвячені головним чином етиці. Власної філософської системи не створив. Не любив церковних ритуалів, а любив духовну свободу. З 1769 року був самотником й мандрівним філософом; мандрував переважно по Слобожанщині. Тоді почав писати філософські діалоги й трактати, в яких біблійна проблематика переплітається з ідеями платонізму та стоїцизму. Головним сенсом людського існування вважав самопізнання. Свої філософські трактати і діалоги писав химерною сумішшю церковнослов'янської, української та російської мов, байки – руською книжною мовою, пісні – українською. За життя не надрукував жодного твору.

На хресті над його могилою, на прохання самого Сковороди, написано: **«Світ ловив мене, та не впіймав...»**. Сьогодні до неї можна потрапити, з'їхавши з дороги Харків-Суми біля селища

Максимівка (60 км від Харкова) і далі добиратися 18 км до села Сквородинівка.

Як на джерело радощів, а звідси – душевного здоров'я, Скворода вказує на дружбу. Однак вибирати друзів треба дуже обачно, оминаючи підлабузників і криводушних. Бо нерідко нещирі друзі залучають молоду людину до непомірності, спокушаючи запевненнями, що для чистого все чисте; у таких випадках треба рішуче побороти соромливість і твердо відмовити, а надалі і взагалі відмовитися від спілкування з такими людьми, – застерігає наставник.

Скворода є першим українським письменником жанру байки, який набув широкого розвитку в українській літературі у 19 столітті. Скворода вважав байку «мудрою іграшкою, яка приховує в собі внутрішню силу».

Байки Григорія Сквороди зроблені у прозі, алегоричні образи птахів і звірів не завжди носять українські назви, багато з них взято з Біблії або античної літератури.

Байки Григорія Сквороди поділяють на 4 ідейно-тематичні групи:

- про те, що справжню цінність людини визначають не зовнішні якості, а внутрішні (розум, милосердя, великодушність, справедливість). Зокрема, «Голова і Тулуб», «Ворона і Чиж», «Жайворонки», «Баба і Гончар», «Олениця і Кабан».

- тема «сродної» праці (тобто такої, що відповідає природним здібностям і схильностям людини). Єдине джерело добра — праця. Наприклад, до байок цієї категорії слід віднести «Змія і Буфон», «Брусок і Ніж», «Орел і Черепаха», «Собака і Кобила», «Зозуля і Дрозлик», «Бджола і Шершень».

- викриття згубних для людини прагнень і пристрастей, протиставлення їх з точки зору тодішнього часу добродійним ідеалам (прагнення до знатності та багатства). Зокрема це байки «Жаби», «Чиж і Щиглик», «Щука і Рак», «Мураха і Свиня».

- уславлення дружби та розуму. Наприклад, «Пес і Вовк», «Собаки».

Помер Григорій Савич Сковорода 9 листопада 1794 року в селі Іванівка на Харківщині. В Україні у кожному місті є пам'ятники Сковороді або вулиці названі на його честь. Портрет Сковороди можна

побачити на українській грошовій банкноті вартістю 100 грн.

Запитання до тексту :

1. Коли народився Григорій Сковорода?
2. У якому селі він народився?
3. Яку освіту він мав?
4. Григорій любив подорожувати?
5. Які філософські погляди він мав?
6. Які літературні твори написав письменник?
7. Що Сковорода вважав цінністю життя?
8. Чи вважав Сковорода байку «мудрою іграшкою, яка приховує в собі внутрішню силу»?
9. Байки Сковороди вчені поділяють на 3 чи 4 групи?
10. Про що розповідають байки письменника?

ТЕКСТ 99

рівень складності В1

Іван Петрович Котляревський

Іван Котляревський – український письменник, поет, драматург, засновник нової української літератури, громадський діяч. Народився він 9 вересня 1769 у місті Полтава, помер 10 листопада 1838 також у Полтаві.

За спеціальністю – військовий. Підтримував зв'язки з російськими декабристами (опозиційне

об'єднання проти царської влади). Його поема «Енеїда» (1798) стала першим в українській літературі твором, написаним народною українською мовою.

Взявши за основу сюжет однойменної поеми Вергілія, Котляревський в традиціях давнього українського бурлеску (жанр смішного в літературі) створив свій оригінальний художній твір. У поемі автор показав життя українського суспільства у другій половині XVIII століття. Національне забарвлення і співчуття до долі простого народу зумовили великий успіх «Енеїди» серед сучасників. За мотивами поеми були створені опери «Еней на мандрівці» (композитор Ярослав Лопатинський) та «Енеїда» (композитор Микола Лисенко), створено мультфільм «Пригоди козака Енея» (1969).

За його п'єсою «Наталка Полтавка» знято однойменні кінокартини в 1909, 1936 і 1978 роках, а за п'єсою «Москаль-чарівник» — стрічки 1909, 1911 і 1995 років. Про нього знято фільм «Іван Котляревський» (1967 рік, режисер Олександр Ігішев).

28 жовтня 1998 року Національний банк України на честь 200-річчя першого видання «Енеїди» у серії «Духовні скарби України» випустив золоту пам'ятну монету номіналом 100 гривень.

22 вересня 2009 року Національний банк України на честь Івана Петровича Котляревського у серії «Видатні особистості України» випустив срібну монету номіналом 5 гривень.

Запитання до тексту:

1. Ким був Іван Котляревський за професією? 2. Чому українці пам'ятають його ім'я? 3. Як називається найвідоміший твір Івана Корляревського? 4. Які кіножанри відомі за мотивами творів Котляревського? 5. Які монети випустив Національний банк України до ювілеїв пов'язаних з Іваном Котляревським?

ТЕКСТ 100

рівень складності В1

Ліна Василівна Костенко

Народилася Ліна Костенко 19 березня 1930 у маленькому місті Ржищів, Київської області. Ліна Костенко – українська письменниця, поетеса. Вона

лауреатка Шевченківської премії (1987), Премії Антоновичів (1989), Премії Петрарки (1994). Зараз пані Ліна є почесним професором Києво-Могилянської академії, також почесний доктор Львівського та Чернівецького університетів. Вона читає лекції студентам. Живе і працює у Києві.

У радянські часи брала активну участь у дисидентському русі, за що була надовго виключена з літературного процесу. Була однією з перших і найпримітніших у плеяді молодих українських поетів, що писали в стилі модернізму на межі 1950-1960-х років. Період так званих «шістдесятників» створив новітні стилі в українській літературі, змусив творити щось нове, атипове, щось авангардне, але, як і завжди, безжальне та максимально критичне щодо влади та тодішнього режиму. Пані Ліна – авторка поетичних збірок «Над берегами вічної ріки» (1977), «Неповторність» (1980), «Сад нетанучих скульптур» (1987), роману у віршах «Маруся Чурай» (1979), поеми «Берестечко» (1999).

Збірки її віршів «Проміння землі» (1957) та «Вітрила» (1958) викликали інтерес читача й критики, а збірка «Мандрівки серця» (1961) не лише

закріпила успіх, а й засвідчила справжню творчу зрілість поетеси, поставила її ім'я поміж визначних майстрів української поезії.

У 2010 році вона опублікувала перший прозовий роман «Записки українського самашедшого», що став одним із лідерів продажу серед українських книжок у 2011 році. Роман викликав великий ажіотаж і тимчасову його нестачу в книгарнях, що привело до появи піратських передруків. Станом на червень 2011 року загальний офіційний тираж роману становив 80 тисяч. Твори Костенко перекладено англійською, польською, білоруською, естонською, італійською, німецькою, словацькою та французькою мовами.

Запитання до тексту:

1. Як звати поетесу?
2. Де вона народилася?
3. Чим займається Ліна Костенко?
4. Чому вона відома в Україні?
5. Учасником якого літературного руху вона була?
6. Які поетичні збірки вона написала?
7. Який прозовий твір приніс Ліні популярність?
8. Якими мовами перекладено твори Ліни Костенко?

ТЕКСТ 101

рівень складності В1

Юрій Ігорович Андрухович

Народився Юрій Ігорович 13 березня 1960 у місті Станіслав, зараз це місто Івано-Франківськ. Пан Юрій – за спеціальністю філолог, лінгвіст, талановитий лектор, український поет, прозаїк, перекладач, есеїст. Він має науковий ступінь кандидата філологічних наук. Живе і працює в місті Івано-Франківськ.

1985 року він разом з Віктором Небораком та Олександром Ірванцем заснував поетичну групу Бу-Ба-Бу, яка одною з перших почала відновлювати в українській літературі карнавальні та буфонадні традиції, продемонструвала успішний приклад творення соціо-культурного міфу. У часописі «Сучасність» вперше побачили світ найвагоміші прозові твори письменника: «Рекреації» (1992), «Московіада» (1993), «Перверзія» (1996), видані у 1997 році окремими книгами, есеї «Центрально-Східна ревізія».

Творчість Андруховича має значний вплив на перебіг сьогоденного літературного процесу в

Україні, з його іменем пов'язані перші факти неупередженого зацікавлення сучасною українською літературою на Заході. Твори Андруховича перекладені польською, англійською, німецькою, французькою, російською, угорською, фінською, шведською, іспанською, чеською, словацькою, хорватською, сербською мовами й есперанто.

Творчий доробок Юрія Андруховича формально можна поділити на два головні річища: поетичне й прозове. Його поетичний дебют відбувся в першій половині 80-х років і завершився виходом у світ збірки «Небо і площі» (1985), загалом прихильно зустрінutoї критикою. Проте друга поетична збірка Юрія Андруховича «Середмістя» (1989) носить швидше не «бубабуїстський», а «елегійно-класицистичний» характер. Повністю «балаганно-ярмарковою» можна вважати натомість третю збірку – «Екзотичні птахи і рослини» (1991), яка волею автора мала б носити підзаголовок «Колекція потвор». Поетичне річище Юрія Андруховича вичерпується десь наприкінці 1990 року і завершується друкованими поза збірками циклами «Листи в Україну» та «Індія». Західна критик

визначає Андруховича як одного із найяскравіших представників постмодернізму, порівнюючи за значимістю у світовій літературній ієрархії з Умберто Еко.

З прозових творів Юрія Андруховича найперше був опублікований цикл оповідань «Зліва, де серце» – майже фактографія служби автора у війську, своєрідна «захальна книжечка», що поставала під час чергувань у вартівні. У 1991 році з'являється друком параісторичне оповідання «Самійло з Немирова, прекрасний розбишака», що ніби заповідає характерні для подальшої прози Андруховича риси: схильність до гри з текстом і з читачем, містифікаторство (зрештою, достатньо прозоре), колажність, еротизм, любов до магічного і надзвичайного. Романи «Рекреації» (1992), «Московіада» (1993) та «Перверзія» (1996) можна розглядати як трилогію: героєм (антигероєм) кожного з них є поет-богеми, що опиняється в самому епіцентрі фатальних перетворень «фізики в метафізику» і навпаки. Усі романи – доволі відчутна жанрово-стилістична суміш (сповідь, «чорний реалізм», трилер, готика, сатира), час розвитку дії в

них вельми обмежений і сконденсований: одна ніч у «Рекреаціях», один день у «Московіаді», п'ять днів і ночей у «Перверзії».

Есеїстика Юрія Андруховича виникає внаслідок його частих подорожей до інших країн і поступово складається в майбутню «книгу спостережень» над нинішніми особливостями європейського культурно-історичного ландшафту. Разом із польським письменником Анджеєм Стасюком видав книгу «Моя Європа: Два есеї про найдивнішу частину світу» (польське видання – 2000, українське – 2001, німецьке – 2003) – текст Андруховича, написаний до цієї книжки, носить назву «Центрально-східна ревізія» і являє собою спробу гранично відвертого осмислення свого власного «часу і місця».

У 2011 році (11 листопада) Юрій Андрухович випустив найбільшу свою книгу – «Лексикон інтимних міст». Критики назвали нове видання «автобіографічним атласом внутрішнього світу письменника». Електронна версія книги, випущена одразу після паперової, як вказують Інтернет-джерела, доступна в форматі, захищеному від піратських копій. У новій книжці Юрій Андрухович

розповів 111 історій про 111 міст, які йому довелося відвідати, в яких довелося пережити приємні й не дуже, але завжди унікальні інтимні – в широкому значенні цього слова – моменти. Це розташовані в алфавітному порядку за географічними назвами різножанрові тексти – від есеїв і оповідань до віршів у прозі.

Пан Юрій є автором перекладів з англійської (зокрема, перекладу шекспірівського «Гамлета» та «Ромео та Джульєтта», а також збірки американської поезії 1950-60-х років), польської (Т.Конвіцький, Б. Шульц), німецької (Райнер Марія Рільке, Ф. Голер, Фріц фон Герцмановські-Орландо, Роберт Вальзер) та російської (Борис Пастернак, Осип Мандельштам, Анатолій Кім).

Письменник активно займається громадською діяльністю. Має яскраво виражену громадянську позицію, підтримуючи європейську інтеграцію України.

Запитання до тексту:

1. Коли народився Юрій Андрухович?
2. Хто він за спеціальністю?
3. Він має науковий ступінь?
4. До

якого літературного гурту він належить? 5. Які поетичні збірки має письменник? 6. Які прозові твори зробили його популярним? 7. Скільки міст описано Андруховичем у творі «Лексикон інтимних міст»? 8. Якими мовами перекладає Андрухович? 9. Письменник підтримує позицію європейської інтеграції України?

ТЕКСТ 102

рівень складності B1

Видатний українець

У березні 2018 року в мексиканському місті Меріда був урочисто відкритий пам'ятник видатному українському вченому Юрію Кнорозову, який розшифрував писемність стародавніх майя.

Юрій Кнорозов народився в селі Південне під Харковом у 1922 році. Навчався на історичному факультеті Харківського і Московського університетів. Наполегливий українець розшифрував писемність і став усесвітньо відомим ученим.

Дослідник жодного разу не був у Мексиці, проте зробив те, чого не могли досягти вчені різних країн. Повний переклад рукописів майя був опублікований 1975 року. В 1995 році у посольстві Мексики в Москві

Юрій Кнорозов був нагороджений орденом Ацтекського орла, який вручається мексиканським урядом іноземним громадянам за виняткові заслуги перед Мексикою.

Скульптуру видатного вченого встановлено у конгрес-центрі Siglo, неподалік від Великого музею світу майя. Автор роботи – місцевий скульптор Пачеллі. Вчений, котрий тримає в руках кішку, зображений у повний зріст. Пам'ятник робили за чорно-білим фото Кнорозова, на якому він зображений зі своєю улюбленою кішкою Асею. Загальна висота монумента складає більше трьох метрів. Робота над ним тривала приблизно шість місяців. Для створення скульптури майстер використав спеціальні матеріали, які залишаються стійкими при спекотному кліматі Мексики.

Це вже не перший пам'ятник, який відкрили мексиканці на честь українського вченого. У 2012 році в мексиканському місті Канкуні також був встановлений монумент на честь Кнорозова. Крім того, на два роки раніше в Мексиці відкрили центр імені Кнорозова з вивчення культури древньої цивілізації майя.

Запитання до тексту:

1. Чому українець Юрій Кнорозов став відомим?
2. Яку нагороду отримав Юрій Кнорозов?
3. Хто автор скульптури Юрія Кнорозова?
4. Який вигляд має монумент?
5. У якому році відкрили центр імені Кнорозова з вивчення культури майя?

ТЕКСТ 103

рівень складності B1

Свята в Україні

У кожній країні є свої звичаї, традиції, свята і знаменні дні її історії. Говорячи про свята в Україні, не можна не сказати про улюблене всіма свято Нового року. Люди сподіваються, що в ніч напередодні Нового року старий рік з усіма своїми бідами залишає нас назавжди, а новий рік з усіма надіями й сподіваннями стукає у двері. Люди прикрашають новорічну ялинку, влаштовують новорічні вечірки й дарують подарунки своїм родичам і друзям.

Увечері напередодні 7 січня (25 грудня) українці починають святкувати Різдво. Це день народження Ісуса Христа, і він святкується по всій Україні. Люди співають різдвяні віншування (пісні),

готують традиційну українську різдвяну страву, яка називається «кутя» і яку їдять усією сім'єю. Потім ідуть у церкву послухати різдвяну проповідь.

Зовсім недавно українці почали відзначати нове свято – день Святого Валентина. Це день закоханих, коли ми даруємо особливі листівки й подарунки своїм коханим. Це традиційне свято прийшло в Україну з англомовних країн.

Восьме березня – Жіночий день. Ця дата була введена 1910 року Другою міжнародною конференцією жінок-соціалісток за пропозицією Клари Цеткін як день міжнародної солідарності жінок у їхній боротьбі за економічну, політичну й соціальну рівність. У наші дні ця дата втратила своє політичне значення і стала просто днем, коли ми вітаємо наших жінок і дякуємо їм за все, що вони роблять для нас удома і на роботі, бажаємо їм усього доброго, даруємо квіти та подарунки.

Великдень святкують за місячним календарем. Це день Воскресіння Христа. Люди йдуть до церкви, щоб послухати проповіді, збираються разом удома, щоб помолитися і подякувати Ісусові Христу.

Першого травня ми відзначаємо свято весни, пробудження природи і краси. У цей час цвіте багато дерев і квітів, тому настрій по особливому піднесений. Також це соціально-політичне свято миру та праці. Українці в цей день влаштовують виїзди на природу, прибирають земельні ділянки, садять картоплю, помідори, перець та іншу городину.

Дев'ятого травня ми святкуємо річницю Перемоги над фашистською Німеччиною. Люди йдуть до могили Невідомого солдата, що загинув на війні, захищаючи нашу країну від фашистів, кладуть квіти до пам'ятників, а ввечері всі йдуть дивитися святковий салют.

24 серпня ми святкуємо День Незалежності України, що був проголошений 1991 року за рішенням Верховної Ради України після спроби військового перевороту в Москві.

Нам подобаються наші свята ще і тому, що в ці дні збирається разом уся сім'я.

Запитання до тексту:

1. Як святкують Новий рік в Україні?
2. Як називається традиційна українська різдвяна страва?

3. Що дарують на день Святого Валентина? 4. На яке свято ми вітаємо наших жінок? 5. Що роблять люди на Великдень? 6. Що відзначають першого травня? 7. Коли українці святкують День Незалежності?

ТЕКСТ 104

рівень складності В1

Символи України

Як свідчать історичні джерела, східні слов'яни використовували символічні знаки ще в період родоплемінного ладу. Це міг бути хрест, квадрат, ромб, коло, трохи пізніше зорі, квіти, звірі і птахи.

У Київській Русі таким знаком став тризуб. Його зображення можна зустріти на печатках, монетах, зброї. Спочатку він мав вигляд букви Ш. Вперше назвав цей знак «тризубом» відомий історик Карамзін. Існує дуже багато версій, які пояснюють походження тризуба. Одні вчені стверджують, що це рибальське спорядження, інші – що це єднання трьох природних стихій: повітря, води і землі. Є ще одна поширена версія: тризуб – це зображення атакуючого сокола. У сучасній незалежній Україні тризуб став офіційно визнаний як герб країни.

Жовто-блакитні кольори на прапорі України є традиційними для нашої країни. Ці кольори символізують блакитне небо й жовту пшеницю. Подібні кольори зустрічаються в одязі, церковних речах, тканинах. Зараз жовто-блакитний прапор є символом суверенної України. Для вшанування державного символу України – Прапора України – у 2004 році указом Президента України на загальнодержавному рівні було встановлено свято – День Державного Прапора України, яке відзначається щорічно 23 серпня. Цього дня звичайні громадяни України та діаспора, підприємства, державні установи та організації вивішують на будівлях Державний Прапор України.

Запитання до тексту:

1. Який знак є гербом України?
2. Що означає цей символ?
3. З якого часу він відомий?
4. Які кольори характерні для прапора України?
5. Що символізують ці кольори на прапорі?
6. Як називається свято для вшанування прапора України?

ТЕМА 105

рівень складності B1

Різдво

Народні звичаї та обряди є давніми формами духовної культури народу. Вони, як і рідна мова, об'єднують людей в один народ. Розрізняють два види обрядів – календарно-обрядові та сімейні. Календарно-обрядові звичаї та обряди пов'язані з календарними циклами (взимку, навесні, влітку, восени). Зима особливо багата на свята. Українці традиційно пов'язують їх з головними подіями Різдва, Нового року та Водохреща. Свято Різдва Христового (7 січня) прийшло на Русь разом з християнством і стало одним з основних християнських свят. Різдво – це свято народження Сина Божого – Ісуса Христа. Різду передує сорокаденний Різдвяний піст. Забороняється їсти м'ясо, вершкове масло, молоко, яйця. Головна мета посту – духовне очищення людини, щоби зустріти свято з чистою душею. 6-го січня зранку починають готуватися до Свят-вечора. Будь-яка робота, крім приготування страв, у цей день заборонена. Люди впродовж дня намагаються віддати усі свої борги, помиритися з тими людьми, з якими

колись посварилися. Коли сідає сонце, з'являється на небі перша зірка. Тепер уже можна сідати за стіл. Пригощають худобу, щоб не хворіла й добре плодилася. Біля столу господар читає молитву. На столі має бути 12 страв – на честь 12 апостолів. Обов'язково на столі має бути основна страва – кутя – відварені у воді зерна пшениці, до яких додавали горіхи, мед, родзинки, цукор, мак. Сім'я згадує померлих родичів. Вважають, що саме в цей час душі померлих мають прийти до хати, тому для них ставлять на ніч страви та кладуть ложки. Окрім куті, українці їдять борщ із грибами, вареники, голубці, рибу, мед, п'ють узвар. У день Різдва Христового (7 січня) християни відвідують службу в церкві, ходять у гості до родичів і знайомих. У свято Різдва християни вітають один одного словами: «Христос народився!» – «Славимо Його!». З початком Різдва можна вживати м'ясні та молочні продукти.

Увечері напередодні Різдва починали колядувати. Колядування полягало у тому, що молоді хлопці, а потім дівчата і діти заходили в двір хати і піснями вітали господарів, бажали їм добра, здоров'я, і за це отримували подарунки. Колядувати можна

кілька ночей, поки не обійдуть кожен хату в селі. Новий рік відзначають 1-го січня. Ніч з 31 грудня на 1 січня не потрапляє в цикл народних свят, це час посту. За церковним календарем новий рік настає в ніч з 13 на 14 січня. У народі його називають «старий» новий рік. За повір'ям, у цей день першим у будинок повинен зайти чоловік, а не жінка – тоді весь рік буде вдалим. Ще один обряд – засівання. Чотирнадцятого січня, увійшовши в будинок, гості кидали на господаря зерна пшениці, ячменю, жита, щоб урожай восени був багатим. На цьому святки не закінчуються. Вони тривають до Водохреща (19 січня). Свято Водохреща (Йордані) відзначають на воді. У кризі вирубають хрест, фарбують його у червоний колір, прикрашають і ставлять на помітному місці. Священник читає молитву. Воду з річки, яку освятили, люди несуть додому, використовують для лікування. Молодь влаштовує свято на воді, найсміливіші купаються.

Запитання до тексту:

1. Яке свято відзначають православні християни 7 січня?
2. Коли святкують Різдво католики?
3. Як

готуються українці до Різдва? 4. Коли сім'я сідає за стіл у Свят – вечір? 5. Чому українці пригощають святковими стравами свою худобу? 6. Скільки страв має бути на святковому столі у Свят – вечір? 7. Яка страва є головною на святковому столі? 8. Які харчові заборони діють до Різдва Христового? 9. Як українці спілкуються з душами своїх померлих родичів? 10. Як українці вітаються один з одним у Різдвяне свято? 11. Яке свято відзначають українці в ніч проти 14 січня? 12. Де і коли відбувається свято Водохреща? 13. Чому свято Водохреща називають Йорданню? 14. Як відбувається святкування Водохреща?

ТЕКСТ 106

рівень складності B1

Що таке щастя?

Молода дівчина проводила соціологічне опитування. Анкети із запитаннями потрібно було роздавати швидко, відповіді читати уважно. Але насамперед потрібно було зробити так, щоб люди захотіли відповідати! Бо тема була дуже особлива «Що таке щастя?». Дехто відразу відмовлявся брати участь в опитуванні. Дехто довго не відважувався

відповісти хоч що-небудь. Дехто незадоволено відповідав: «Дайте мені спокій, дівчино!»

Однак їй таки вдалося отримати результати. Вона довго аналізувала відповіді різних людей. І ось що вона зрозуміла:

Насамперед, щастя для кожного – це щось найприємніше, найкраще в житті.

Для більшості людей щастям було те, чого вони тепер не мали, чого їм бракувало. Багатьом потрібні були гроші. Отже, щастя – це гроші? Виграти мільйон у лотерею, знайти сумку з грішми, отримати великий спадок – найбільша мрія людини?

Інші люди відповідали, що щастя – це здоров'я.

На третьому місці за важливістю йшла слава. Бути відомим, знаменитим – значить бути щасливим?

Четверте місце посіло кохання...

Але найбільше дівчину вразили відповіді двох людей: священика і письменника.

Священик впевнено і коротко відповів: «Щастя на землі немає! Воно колись було, але люди

втратили на нього право. Зараз наше життя на землі, то тільки підготовка до щастя на небі».

Письменник довго думав, мовчав, ніби вагався, що відповісти. А потім тихо промовив: «Ніхто не бачив, яке воно, щастя. Але кожен знає, що хоче його. Може, щастя – це той час, коли ми його шукаємо? І тоді стаємо розумнішими, добрішими; вчимося любити і прощати».

Запитання до тексту:

1. Що робила дівчина?
2. Дівчина роздавала анкети чи рекламні буклети?
3. Яку відповідь дала більшість анкетованих осіб?
4. Чиї відповіді вразили дівчину найбільше?
5. Що відповів священник?
6. Чи погоджуєтеся Ви з думкою письменника? Чому?

ТЕКСТ 107

рівень складності B1

Спілкування — це наука чи мистецтво?

Думаю, що кожен на питання «Чи вмію я спілкуватися?» відповідь так: «Скільки живе людина, стільки вона вчиться». Знань ніколи не буває багато. А знання мовного етикету

характеризують загальний рівень інтелекту й культури особистості. Про культуру спілкування чимало досліджень написали мовознавці, психологи, вчені різних наук. Чому ж цьому питанню надають так багато уваги?

Спілкуватися можна «грамотно» й «безграмотно». Партнерів по спілкуванню можна перетворити на недругів, а можна – у прихильників. Ваша манера спілкування – це те, що стоїть між вами й іншою людиною. Іноді це стіна, яка вас розділяє. Якщо ви самі хочете, щоб існувала ця стіна, – ваше право. А якщо не хочете? Але вона все-таки виникає? Чи вмієте ви так привітатися з людиною чи про щось запитати, щоб їй приємно було відповісти вам? Чи можете ви викликати інтерес і почуття довіри? Якщо з вами хтось поводить невіжливо – чи знаходите ви відповідну реакцію, крім власної невіжливості?

У спілкуванні людина насамперед повинна вміти скинути маску. Адже ми звикли соромитися відкрито висловлювати свої почуття. У нас є завчені маски – моделі зовнішньої поведінки. Вони слугують захистом від надмірної допитливості й

нескромності інших, захистом від можливих насмішок, глузувань. Ми всі повинні навчитись відвертості. Це не означає демонструвати інтимні сторони свого життя. Не можна вимагати її від іншого, щоб він постійно «розкривався» перед нами. Усе просто: треба активно, виразно, чесно виявляти свої почуття. Треба бути безпосереднім і не боятися, що за це покарають.

Пам'ятайте, що завжди необхідно бути уважним, ввічливим і доброзичливим при спілкуванні, поважати співрозмовника, уважно його слухати. Відомо, що найкращий співрозмовник той, хто більше слухає, а менше говорить. Важливо відчувати настрій співрозмовника, його ставлення до ваших слів. Отже, спілкування – це і наука, і мистецтво.

Запитання до тексту:

1. Чи знання мовного етикету характеризують загальний рівень інтелекту й культури особистості?
2. Чи вмієте Ви спілкуватися?
3. Що є маскою під час спілкування?
4. Як потрібно спілкуватися, щоб

не посваритися з другом? 5. Якого співрозмовника вважають найкращим?

ТЕКСТ 108

рівень складності B1

Мої міркування про сімейне щастя

Доброго дня! Мене звати Жак-Іван. Мені 22 (двадцять два) роки. Я студент медичного інституту. Я навчаюся в Києві. Спочатку я закінчив підготовчі курси з української мови як іноземної у місті Біла Церква в БНАУ. Я навчався добре й отримав сертифікат із хорошими оцінками. Через кілька років я стану лікарем. Я мрію бути педіатром. Я хочу лікувати дітей, щоб усі люди були здорові й щасливі.

Моя родина живе в Камеруні. Вона уболіває за мої успіхи й проблеми. Мої батьки, брати і сестра – це найдорожче, що я маю в житті. Моя мама дуже красива і добра. Тато піклується про всіх нас. Далеко від дому я по-справжньому відчув важливість міцної родини.

Мені подобаються українські жінки й дівчата. Вони зазвичай гарні, самостійні, цілеспрямовані, стрункі. Студентки часто прагнуть незалежності,

мають сильний характер. Вони носять красиві вишиванки, джинси і мають природне довге волосся різних кольорів. Вони не поспішають виходити заміж, бо прагнуть спершу чогось досягти у житті.

Я ще не маю нареченої. Є багато гарних дівчат і в Камеруні. Наші жінки генетично мають волосся довжиною по плечі. Тому купують перуки з довшим волоссям. Але наші зачіски й національний одяг мені дуже подобаються. Правда у чоловіків волосся коротке й росте повільно. В українських перукарнях машинки не можуть стригти наше міцне кучеряве волосся. Студенти-камерунці можуть самі зробити оригінальну чоловічу зачіску ножицями.

У моїй країні чоловік може мати 3 (три) дружини. Такий стан речей пов'язаний з тим, що на кожні 10 (десять) немовлят у Камеруні народжуються всього 3 (три) хлопчики і 7 (семеро) дівчаток. Діти від різних дружин називають мамами й матерів своїх рідних по батькові братів і сестер. Інколи всі вони живуть разом. Інколи кожна дружина мешкає з дітьми окремо, якщо є житло. Закон це дозволяє, якщо чоловік спроможний забезпечити матеріально дружин і дітей. На практиці, щоб одружитися, треба

брати дозвіл у мерії, довести владі свою фінансову спроможність. Бувають закохані пари, яким мер не дає дозволу на шлюб через фінансові проблеми.

Я і мої друзі поважаємо дівчат, які не палять. У нас на це існує заборона-табу. Молодь і всі мешканці в моїй країні не палять. Зате ми маємо іншу пристрасть – футбол. Багато футбольних гравців світового рівня народилися в Камеруні. На жаль, в Україні ми часто бачимо, як чоловіки, жінки й дівчата палять. Це дуже сумно і негарно. На мою думку, не варто мати й дружину з татуюваннями. Мені й моїм родичам це теж не подобається. Я б хотів, щоб моя жінка гарно співала й готувала, як моя мама. У нас добре ставляться до шлюбу з іноземцями. У таких змішаних пар народжуються дуже гарні діти.

Мені й моїм одногрупникам навіть довелося побувати на реєстрації шлюбу в Україні, в Білій Церкві. Батьки нареченої запросили нас привітати молодят у Будинку урочистих подій. Ми бачили реєстрацію шлюбу в мерії нашої викладачки української мови як іноземної пані Анастасії та її чоловіка Олександра. Там було дуже цікаво й гарно. Після церемонії ми зробили фото з красивою

нареченою. Ми одяглися в білі сорочки, костюми, черевики, взяли квіти. Ми привітали пару, пили шампанське й співали молодим українські пісні «Два кольори», «Маруся». Працівники мерії сказали, що таке вітання від іноземців вони бачили вперше.

Думаю, я ще зустріню гарну дівчину й покохаю її. Я вважаю, що любов і міцна родина важливі для щастя.

Запитання до тексту:

1. Скільки років студентові?
2. У якій країні живуть його родичі?
3. На якому факультеті він навчається?
4. Про який фак мріє Жак-Іван?
5. Які риси мають дівчата в Україні?
6. Які вони мають погляди на життя?
7. Чому камерунці не люблять курців?
8. Як вони ставляться до тату?
9. Чи доводилося Жаку-Івану бачити реєстрацію шлюбу в Україні?
10. Які пісні співали студенти, вітаючи молодят?
11. Як студенти були вдягнені?
12. Що сказали працівники мерії про це вітання?

ТЕМА
«ПІЗНАЄМО УКРАЇНУ ЧЕРЕЗ НАРОДНУ
ТВОРЧИСТЬ»

ТЕКСТ 109

рівень складності B1

Ведмідь і дід

Українська народна казка про тварин

Одного разу дід поїхав у ліс. Побачив там діда ведмідь та й каже: «Ти, діду, мабуть, орач». Дід йому сказав: «Так, я орач». – «Ну, коли ж ти, діду, орач, то ти мені віддаватимеш половину того, чого я схочу, з твого урожаю; коли не даси, то я тебе з'їм».

Дід довго думав та й дав відповідь: «Гаразд».

Посіяв дід пшеницю і покликав ведмедя, щоб домовитися про урожай. Прийшов ведмідь. Дід каже ведмедю: «Нехай на цей рік мої вершки, а твої корінці». Ведмідь згодився.

Діждав дід літа. Пшениця поспіла. Поїхав дід з бабою, вижали пшеницю і забрали додому.

Прийшов на те місце ведмідь забирати свої корінці. Грїбся він на тїй ниві довго і нічого не вигрїб. Розсердився ведмідь на дїда.

От побачились вони на другу весну. Ведмідь дїду і каже: «На цей рїк, дїду, так не буде!.. Мої вершки, твої корінці!»

Дїд згодився і посадив картоплю. Прийшла пора збирати картоплю. Дїд поїхав, вибрав свої корінці, а ведмедю покинув вершки. Прийшов потїм ведмідь по вершки, але в тих вершках нічого не було.

От і вийшло, що дїд розумнїший за ведмедя.

Запитання до тексту:

1. Хто герої казки?
2. Яку угоду уклав дїд з ведмедем?
3. Що посїяв дїд на перший рїк?
4. Що посадив дїд на другий рїк: картоплю чи помідори?
5. Чому ведмідь був сердитий на дїда?
6. Чи розумнїший ведмідь за дїда?

ТЕКСТ 110

рівень складності B1

Вибір королів між живиною

Українська народна казка про тварин

Зійшлася звірина і обирала з-поміж себе короля. Кого б вибрати, хто найдужчий? Найдужчий лев, але й ведмідь хотів бути королем, бо й він сильний. Пішли ведмідь і лев боротися. Переміг лев медведя, і лева визнали королем.

Зійшлося багато риб морських, почали і вони вибирати собі короля. Сом найшвидший і найдужчий, вибрали сома королем.

Злетілися птиці також вибирати собі короля. Всі хотіли щоб орел став королем. А волове очко, що найменше з птахів, собі хотіло дуже бути королем. І не могли домовитися. Каже орел: «Хто найвище з усієї птиці підлетить, той буде королем».

Почала вся птиця підлітати у небо, і орел підлетів найвище. А волове очко сховалося орлові під крило і бачило, як він літав у повітрі. Як вже орел підлетів високо, що не міг вище, волове очко вилетіло з-під орлиного крила і підлетіло вище над ним. Але

то була неправда. Дізналися всі птахи правду про волове очко і прогнали. А орла обрали королем, бо волове очко несправедливо підлетіло.

Запитання до тексту:

1. Про кого казка? 2. Кого тварини обрали королем? Чому?
3. Кого риби обрали королем? Чому?
4. Кого птахи обрали королем?
5. Як волове очко хотіло стати королем?

ТЕКСТ 111

рівень складності А2

Горобчик та билинка

Українська народна казка про тварин

Сів горобчик на бадилінці.

- **Колиши мене!**
- **Не буду!**
- **Я піду до кози, нехай тебе гризе.**
- То іди.

Приходить до кози:

- Кізонько! Іди бадилінку гризти.
- Нащо бадилінку гризти?
- Бо не хоче горобця колахати.

- Не піду.
- Я піду до вовка, нехай тебе з'їсть.

Приходить до вовка та й каже:

- Вовче! Іди козу їсти.
- Нащо козу їсти?
- Томущо не хоче бадилінку гризти.
- Нащо бадилінку гризти?
- Бо не хоче горобця, колихати.
- Не піду.
- Я піду до стрільця, щоб тебе застрелив.

Приходить до стрільця:

- Стрільче! Іди вовка бити!
- Нащо вовка бити?
- Бо не хоче козу їсти.
- Нащо козу їсти?
- Бо не хоче бадилінку гризти.
- Нащо бадилінку гризти?
- Бо не хоче горобця колихати.
- Не піду.
- Я піду до вогню, щоб тебе спалив.

Приходить горобчик до вогню:

- Вогню! Іди стрільця палити.
- Нащо стрільця палити?

- Бо не хоче вовка бити.
- Нащо вовка бити?
- Бо не хоче козу їсти.
- Нащо козу їсти?
- Бо не хоче бадилінку гризти.
- Нащо бадилінку гризти?
- Бо не хоче горобця колихати.
- Не піду.
- Я піду до води, нехай тебе загасить.

Приходить до води:

- Водо! Іди вогонь заливати!
- Нащо вогонь заливати?
- Бо не хоче стрільця палити.
- Нащо стрільця палити?
- Бо не хоче вовка бити.
- Нащо вовка бити?
- Бо не хоче козу їсти.
- Нащо козу їсти?
- Бо не хоче бадилінку гризти.
- Нащо бадилінку гризти?
- Бо не хоче горобця колихати.
- Не піду.
- Я піду до волів, нехай тебе вип'ють.

Приходить до волів:

- Воли! Ідіть воду пити.
- Нащо воду пити?
- Бо не хоче вогонь гасити.
- Нащо вогонь гасити?
- Бо не хоче стрільця палити.
- Нащо стрільця палити?
- Бо не хоче вовка бити.
- Нащо вовка бити?
- Бо не хоче козу їсти.
- Нащо козу їсти?
- Бо не хоче бадилинку гризти.
- Нащо бадилинку гризти?
- Бо не хоче горобця колихати.
- Не піду!
- Я піду до колодки, нехай тебе заб'є.

Приходить до колодки:

- Колодко! Іди вола бити.
- Нащо вола бити?
- Бо не хоче воду пити.
- Нащо воду пити?
- Бо не хоче вогонь гасити,
- Нащо вогонь гасити?

- Бо не хоче стрільця палити.
- Нащо стрільця палити?
- Бо не хоче вовка бити.
- Нащо вовка бити?
- Бо не хоче козу їсти.
- Нащо козу їсти?
- Бо не хоче бадилінку гризти.
- Нащо бадилінку гризти?
- Бо не хоче горобця колихати.
- Не піду!
- Я піду до хробаків, нехай тебе

погризуть.

Приходить до хробаків:

- Хробаки! Ідіть колодку гризти.
- Нащо колодку гризти?
- Бо не хоче волів бити.
- Нащо волів бити?
- Бо не хочуть воду пити.
- Нащо воду пити?
- Бо не хоче вогонь гасити.
- Нащо вогонь гасити?
- Бо не хоче стрільця палити.
- Нащо стрільця палити?

- Бо не хоче вовка бити.
- Нащо вовка бити?
- Бо не хоче козу їсти.
- Нащо козу їсти?
- Бо не хоче бадилінку гризти.
- Нащо бадилінку гризти?
- Бо не хоче горобця колихати.

Хробаки до колодки, колодка до волів, воли до води, вода до вогню, вогонь до стрільця, стрілець до вовка, вовк до кози, коза до бадилінки! А бадилінка горобця-молодця: «Лю-лю-лю-лю!»

Запитання до тексту:

1. Про кого казка? 2. Чому горобець пішов до кози?
3. До кого ще ходив горобець? 4. Хто допоміг горобцю? 5. Тобі сподобалася ця казка?

ТЕКСТ 112

рівень складності В1

Названий батько

Українська народна побутова казка

Зосталися три брати сиротами – ні батька, ні неньки. І дома нема нічого – ні хазяйства, ні хати. Ото й пішли вони всі втрьох найматися. Ідуть та й думають: «Коли б натрапити на доброго хазяїна!»

Аж іде дід старий-старий, борода довга біла.

- Куди це ви, дітки, йдете?

А вони кажуть:

- Найматися.

- Хіба у вас свого хазяйства нема?

- Нема,- кажу. – Якби до доброго чоловіка в найми попасти, то ми б йому по правді робили, по щирості служили і за рідного батька мали б.

Дід і каже:

- Добре! Коли так, то будьте ви мені сини, а я вам – батько. Слухайтесь мене, то я з вас людей пороблю, навчу, як жити, з правдою не розминаючися.

Згодилися брати та й пішли за тим дідом.

Ідуть темними лісами, широкими полями...
Ідуть та й ідуть, коли бачать, аж стоїть хатка
чепурна, біленька в вишневому садку, квітками
обсаджена. Вибігає з хатки дівчина, така гарна, що
сама як та квіточка. Глянув на неї старший брат та й
каже:

- Коли б мені цю дівчину посватати, та ще щоб
були в мене воли та корови!

А дід-батько й каже:

- Добре, ходім сватати! Буде тобі дівчина,
будуть у тебе воли й корови. Живи щасливо, та
тільки за правду не забувай!

Пішли вони, висватали ту дівчину, відгуляли
весілля.

Став старший брат хазяїном і в тій хаті жити
зостався.

Ідуть вони далі – вже втрюх. Коли знову стоїть
хата, а коло неї млин і ставок. І дівчина гарна щось
робить коло хати – така працюовита. Підстарший
брат тільки глянув та й каже:

- Коли б мені ту дівчину за себе взяти! Та ще
млин і ставок мені, то я б у млині сидів та й хліб мав
би, поки мого й віку.

А дід-батько й каже:

- Добре, синку, так і буде.

Пішли вони в хату, посватали дівчину, відгуляли весілля. І зостався підстарший брат з молодницею в тій хаті жити. Тоді й каже дід-батько:

- Ну, синку, тепер живи щасливо, тільки гляди, за правду ніколи не забувай!

Та й пішли собі вже вдвох: дід-батько та найменший син. Ідуть, коли бачать – хатка вбога стоїть, і дівчина виходить з хатки, гарна-гарнесенька, як зірочка ясна, а вбога така, що лата на латі. Найменший брат і каже:

- Коли б мені з цією дівчиною одружитися, то робили б ми, і хліб у нас був би. Не забули б ми і про вбогих людей: самі б їли, і людей наділяли б.

Дід-батько й каже:

- Добре, синку, так і буде. Гляди ж тільки правди не забувай!

Оженив і цього та й пішов собі по світах.

А три брати живуть.

Старший так забагатів, що вже будинки собі помуровував, гроші складає – тільки про те й думає, як би йому тих грошей найбільше скласти. А щоб

убоному чоловікові допомогти, того й не згадує – дуже скупий став!

Підстарший брат теж забагатів. Вже на нього наймити роблять, а сам він тільки лежить, їсть, п'є та порядок дає.

Найменший так собі живе: коли що дома є, то й з людьми поділиться, а як нема, то й так собі перебуде.

Ото пішов дід-батько по світах... Пішов, ходив собі, а тоді вертається – подивитися, як-то його сини живуть та чи з правдою не розминаються.

Приходить до найстаршого, наче стариць убогий... А той ходить по двору... Старий кланяється, каже:

- Якби ваша ласка подати мені милостиню!

А той каже:

- Ге, не такий ти вже старий! Схочеш, то заробиш. Я сам недавно розбагатів. Оддай нищим, а собі ні з чим!

А в нього добра такого, що страх: будинки муровані, стоги, стодоли, товару повні обори, комори добра повні, гроші... А милостині не дав!..

Пішов той дід. Відійшов так, може, з верству, став, оглянувся назад на ту господу та на те добро – так усе добро і запалало.

Пішов він тоді до підстаршого брата. Приходить, а в того і млин, і ставок, і хазяйство гарне. І сам він у млині сидить. От дід уклонився низенько та й каже:

- Дай, чоловіче добрий, хоч трохи борошна: я вбогий чоловік, крихти в роті сьогодні не мав.

- Шкода, – каже, – я ще й собі не намолов. Багато вас тут таких тиняється (ходить). Чужих злиднів не наситиш.

Пішов дід. Відійшов трохи, оглянувся – так і охопило той млин полум'ям.

Приходить дід до найменшого брата. А той живе вбого, хатка невелика, чистенька.

- Дайте, - каже, - хоч шматочок хліба!

А той чоловік йому:

- Ідіть, дідусю, в хату – там вас нагодують і з собою дадуть.

Приходить дід у хату. Жінка як глянула на нього, що він такий обідраний, обшарпаний, пожаліла його. Пішла в комору, винесла штани,

сорочку, дала йому. Надів він. Та як надівав, вона глянула, аж у нього на грудях така рана велика, така страшна!.. Посадили вони старого за стіл, нагодували, напоїли... А тоді чоловік і питається:

- Скажіть мені, дідусю, з чого це у вас рана така на грудях?

- А це, каже, така в мене рана, що від неї мені скоро смерть буде. Тільки мені день і залишилося жити.

- Оце лихо! – каже жінка. – І немає на неї ніяких ліків?

- Є, - каже дід, - та тільки лихо, ніхто тих ліків не дасть, хоч кожен може.

Тоді чоловік:

- Чому ж не дати? Аби міг! Кажіть які?

- Та такі, - каже дід, - як хазяїн сам візьме та підпалить свою хату та все його добро згорить, а тоді взяти того попелу та й засипати мені рану, то рана так і загоїться. Та хіба ж є такий чоловік на світі, щоб те зробив?

Замислився найменший брат. Довго думав, а тоді до жінки:

- А як, жінко, думаєш?

- Та так, - каже жінка, - що ми хату вдруге наживемо, а добрий чоловік як умре, то вже йому другого життя не буде.

- Ну, коли так, – каже чоловік, – то винось дітей з хати.

Повиносили вони дітей, самі повиходили... Глянув чоловік на хату – жалко йому свого добра! А людини ще жалкіше! Взяв та й підпалив. Так ураз вона полум'ям і взялася – де й ділася...

А замість неї враз постала інша хата, така гарна та пишна.

А дід стоїть та тільки всміхається.

- Бачу, - каже, - сину, що з вас трьох ти сам не розминувся з правдою. Живи ж щасливо!

Тут відразу пізнав чоловік свого названого батька. Кинувся до нього, а його вже й нема. То вони й дітям про нього все розповідали, і по правді жити вчили. З людьми ділитися, вбогих не цуратися, старших шанувати. «Може, дід-батько ще до нас прийде?» – питають діти.

- Може, й прийде.

Запитання до тексту:

1. Про кого казка?
2. Як дід допоміг синам?
3. Яким став старший син?
4. Чому старший син не дав батькові їсти?
5. Яке було господарство у підстаршого брата?
6. Що сталося з хатою, коли ображений дід пішов?
7. Як зустрів діда молодший син?
8. Чому молодший син вирішив спалити хату?
9. Що стало на місті попелища?
10. Куди подівся дід?
11. Як молодший син вчив жити своїх дітей?
12. Чого навчає казка?



Авторство текстів поданих у методичці

Автор / Джерело	Номери текстів
Будугай О.Д	24, 27, 28, 36, 37, 38, 50, 55, 77, 78, 96, 108
Карпенко С.Д.	1, 18, 31, 43, 51, 56, 58, 59, 60, 63, 94, 95, 98, 99, 100, 101
Кацалап А.І.	5, 6, 9, 20, 32, 33, 52, 61, 62, 67, 68, 87, 88, 89, 90, 91
Погоріла С.Г.	54, 66, 74, 81, 83, 85
Рудакова Т.М.	16, 30, 46, 47, 69, 70, 71
Тимчук І.М.	8, 14, 17, 25, 41, 44, 84
Баран Н.А.	2, 3, 7, 39, 65
Римар Н.Ю.	35, 92, 104, 105
Чернобров Ю.А.	29, 42, 64, 73, 76, 86, 102
Українська мова для іноземців: навчальний посібник / Барчук О.Г., Волкова О.М., Ворона Н.О. та ін.; за ред. Т.О. Дегтярьової. Вид. 2-ге. – Суми: Університетська книга 2017. – 400 с.	4(с. 183), 19(с. 296), 22(с. 324), 23(с. 330), 34(с. 190), 40(с. 198), 45(с. 137), 48(с. 319)

Українська мова для іноземців. Крок за кроком / Данута Мазурик. – Харків: Фоліо, 2017. – 288 с.	10(с. 84), 11(с. 122), 12(с. 250), 13(с. 236), 15(с. 236), 21(с. 219), 26(с. 226), 49(с. 272), 53(с. 218), 57(с. 216), 72(с. 209), 75(с. 271), 79(с. 247), 80(с. 247), 82(с. 246), 93(с. 273), 94(с. 210), 95(с. 211), 97(с. 211), 106(с. 260), 107(с. 257)
Українські народні казки / Упорядник М.Дмитренко – К., 2004. – 384 с.	111, 112
Казки про тварин / Упорядник І. Березовський – Київ, 1986.	109, 110
Вікіпедія	98, 99, 100, 101

ЗМІСТ

Пояснювальна записка.....3

ТЕМАТИКА ТЕКСТІВ

Я і моя родина / Моя сім'я.....7

Мої друзі.....19

Моя квартира / Моя кімната.....29

Мій друг захворів.....42

Моє хобі.....49

Домашні улюбленці.....57

Їжа.....65

Покупки.....69

Розпорядок дня.....91

Пори року.....103

Бібліотека.....113

Університет.....117

Інструкції / Правила поведінки.....129

Робота.....140

Країни.....151

Екскурсія.....161

Банк.....167

Пошта.....170

Транспорт.....	173
Оголошення.....	188
Література. Українознавство	194
Пізнаємо Україну через народну творчість.....	239

Навчальне видання

**Українська мова як іноземна.
Змістовий модуль «Читання».
Рівні складності А2, В1**

*Методичні вказівки для аудиторної та
самостійної роботи студентів підготовчого
відділення*

Упорядник текстів та укладач
Світлана Дмитрівна Карпенко

Редактор С.Д. Карпенко
Комп'ютерна верстка Р.О. Замана

Здано до складання: Підписано до друку: Формат
Ум. др. арк. 8. Зам. Тираж 100 шт. РВ відділ, Сектор
оперативної поліграфії БНАУ
09117, Біла Церква, Соборна площа, 8/1, тел. 33-11-01